Polski
English
Česky
Slovenská
Magyar nyelv
Deutsch
Italiano
Español
Português
Français
Eesti keel
Lietuvių kalba
Latviešu valoda
Română
Русский язык
Български език
Greek

INSTRUKCJA OBSŁUGI SMARTFONA

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Spis treści

1. Spis treści....2
2. Bezpieczeństwo....3
3. Korzystanie z instrukcji obsługi....6
4. Ważne informacje....6
4.1 Znaki towarowe....7
5. Zawartość zestawu....8
6. Parametry techniczne....8
7. Wygląd telefonu....9
8. Funkcja eSIM....10
8.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM....10
9. Przyciski....12
10. Włączanie i wyłączanie telefonu....12
11. Korzystanie z ekranu dotykowego....13
11.1 Dotknięcie....13
11.2 Przesunięcie....13
11.3 Trzykrotne kliknięcie....13
11.4 Przytrzymanie i przesunięcie....14
11.5 Rozsuwanie i zsuwanie....14
12. Komunikacja....14
12. 1 Wykonywanie połączeń....14
12. 2 SMS - Wiadomości....14
13. Konserwacja urządzenia....15
14. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu....15
15. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów....16
16. Warunki gwarancji....17

UWAGA!	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant producenta zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji niniejszej instrukcji.

2. Bezpieczeństwo

—NIE RYZYKUJ—

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

—OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU—



Łączność bezprzewodowa Wi-Fi wykorzystuje pasmo 2,4 GHz oraz pasmo 5 GHz. Na terenie Unii Europejskiej z pasma Wi-Fi 5 GHz nie wolno korzystać na zewnątrz budynków. W miejscach użytkowania urządzeń należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

—POŁĄCZENIA ALARMOWE—

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadamianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

—WI-FI (WLAN)—

W krajach UE z sieci WLAN można korzystać bez ograniczeń wewnątrz budynków.

—STACJE PALIW—

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

UWAGA! *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

—BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM—

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, który zapewni bezpieczeństwo i spowoduje, iż możliwości ruchowe użytkownika telefonu nie zostaną ograniczone. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy przebywając na danym terenie.

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

—WODA I INNE PŁYNY—

Urządzenie ma certyfikat odporności **IP69**. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone. W miarę możliwości nie narażaj urządzenia celowo na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozje i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

—AKUMULATORY I AKCESORIA—

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień przewód lub ładowarkę na nową.

Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

—DŹWIĘKI—



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha!

—WZROK—



Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

3. Korzystanie z instrukcji obsługi

Urządzenie oraz zrzuty ekranu zamieszczone na ilustracjach w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od występujących w rzeczywistym produkcie. Akcesoria dołączone do zestawu smartfona mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

W instrukcji obsługi zostały opisane opcje znajdujące się w systemie Android™. Opcje te mogą się różnić, w zależności od wersji systemu operacyjnego i aplikacji, które będą zainstalowane w urządzeniu.

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

4. Ważne informacje

Większość aplikacji, które mogą być zainstalowane na urządzeniu to aplikacje mobilne. Działanie takich aplikacji może się różnić od ich odpowiedników przeznaczonych do instalacji na komputerze osobistym. Aplikacje instalowane na urządzeniu mogą się różnić w

zależności od kraju, regionu i parametrów technicznych sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez oprogramowanie innych firm. Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia i aplikacji oraz podstawą do unieważnienia gwarancji.



System Android™

To urządzenie działa na systemie operacyjnym Android.



Android oraz Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

4.1 Znaki towarowe

- Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- Oracle i Java są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Oracle i / lub jej filii.
- Wi-Fi® oraz logo Wi-Fi to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli.

Dane producenta:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polska
Infolinia: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu

Punkt przyjmowania sprzętu:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław, Polska
Strona WWW: www.mptech.eu
Wyprodukowano w Chinach

5. Zawartość zestawu

- Smartfon
- Kabel USB
- Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

6. Parametry techniczne

Procesor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Wyświetlacz: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Aparat główny (tylny): 13 Mpx + LED
Aparat przedni (selfie): 5 Mpx
Pamięć RAM: 4 GB
Pamięć wewnętrzna: 64 GB
Czytnik kart: microSD (do 256 GB)
System operacyjny: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Odporność na pył i wodę: IP69, STD-MIL-810H
Złącze: USB-C
Łączność: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Czujniki: Czujnik zbliżeniowy, Czujnik światła, Akcelerometr, Żyroskop, Kompas, NFC
Akumulator: wbudowany
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Wymiary: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Waga: 270g

Parametry zasilania: system szybkiego ładowania Pump Express

(5V/7V/9V/12V oraz maksymalnie 18W)

Zaleca się używanie ładowarki: Hammer RAPIDCHARGE

Parametry wej. ładowarki: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Parametry wyj. ładowarki:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

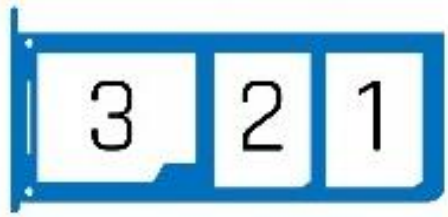
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Wygląd telefonu

	Funkcja
1	Czujniki: jasności i zbliżeniowy
2	Głośnik wewnętrzny
3	Obiektyw aparatu cyfrowego 5 Mpx (selfie)
4	Dioda powiadomień
5	Gniazdo jack 3,5 mm (pod wodoodporną uszczelką)
6	Obiektywy aparatu cyfrowego 13 Mpx (główny)
7	Diody doświetlające (lampa błyskowa) / Latarka
8	Tacka na karty SIM / microSD
9	Przyciski zwiększ./zmniejsz. głośność
10	Przycisk włączania / wyłączania / blokady
11	Przycisk programowalny
12	Dotykowy wyświetlacz 6.56"
13	Głośnik zewnętrzny
14	Wielofunkcyjne gniazdo USB-C (pod wodoodporną uszczelką)
15	Mikrofon
16	Mocowanie smyczy
17	Zawór bezpieczeństwa (Nic nie wkładać)

8. Funkcja eSIM

Smartfon został wyposażony w tackę na karty SIM/eSIM/microSD, dzięki której można używać telefonu w następujących konfiguracjach:



1. Karta SIM 1 + Karta SIM2 + Karta microSD
2. Karta eSIM + Karta SIM 2 + Karta micro SD

eSIM obsługiwany jest tylko przez slot nr 1!

Smartfon obsługuje technologię eSIM. Żeby móc w pełni z niej korzystać, należy dodatkowo nabyć w sklepie producenta specjalną kartę z nano eSIM.





Po zakupie karty, pierwszym krokiem jest wyłamanie karty nano eSIM z większej karty. Następnie należy ją umieścić w slocie nr 1 tacki. Kolejnym krokiem będzie uruchomienie i aktywacja karty eSIM.

8.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM

Do instalacji profilu eSIM-owego wymagane jest połączenie z internetem (Wi-Fi lub komórkowa transmisja danych). Upewnij się, że w smartfonie w odpowiednim slocie znajduje się karta nano eSIM.



Następnie przejdź do **[Ustawienia]** i wybierz z listy menu **[Sieć i internet]->[Sieć komórkowa]->[Dodaj kartę]** (w przypadku włożonej zwykłej karty SIM należy przejść do **[dodaj eSIM]**), aby uruchomić instalację karty. Aktywacja karty eSIM polega na pobraniu jej profilu poprzez przejście konfiguracji.

Jeśli karta SIM znajduje się w telefonie i posiada już przypisany przez operatora profil eSIM, telefon automatycznie pobierze i zainstaluje ten profil.

W przypadku dodawania nowej karty eSIM należy wyjąć kartę SIM przed konfiguracją!

Aby skonfigurować nowy profil eSIM, należy wprowadzić specjalny kod QR otrzymywany od operatora, który możesz zeskanować za pomocą skanera kodów QR lub wprowadzić go ręcznie przechodząc do zakładki **[Potrzebujesz pomocy?**] podczas skanowania.

Po zeskanowaniu lub wprowadzeniu kodu, profil karty pobierze się automatycznie.

Gdy profil zostanie pobrany, w **[Menu] > [Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM]** pojawi się zakładka z nazwą operatora i podpisem eSIM oraz ikona zasięgu sieci na górnym pasku stanu.

Proces uruchomienia i aktywacji karty eSIM możesz zobaczyć także na stronie, do której kieruje poniższy link:

9. Przyciski

Menu (wirtualny)

Wciśnięcie go spowoduje włączenie listy otwartych aplikacji, a tam można przełączać się między nimi lub je wyłączać.

Home (wirtualny)

Jedno krótkie naciśnięcie powoduje przejście do ekranu pulpitu. Dłuższe przytrzymanie uruchamia Asystent Google.

Back (wirtualny)

Wciśnięcie powoduje wyjście z aplikacji / powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk włączania / wyłączania / blokady

- Jedno krótkie naciśnięcie blokuje / odblokowuje ekran.
- Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 2 sek, powoduje wywołanie głosowego asystenta Google.

Przyciski zwiększania i zmniejszania głośności

Naciśnięcie w czasie trwania połączenia głosowego powoduje zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku połączenia.

Przyciski programowalny

Naciśnięcie na odblokowanym smartfonie powoduje uruchomienie zdefiniowanej przez użytkownika akcji lub aplikacji. Można zmienić jego funkcję korzystając z menu ustawień.

10. Włączanie i wyłączanie telefonu

Aby włączyć telefon, przytrzymaj Przycisk włączania / wyłączania /

blokady do momentu aż ekran telefonu się zaświeci, w tym momencie puść przycisk i poczekaj na uruchomienie się telefonu.

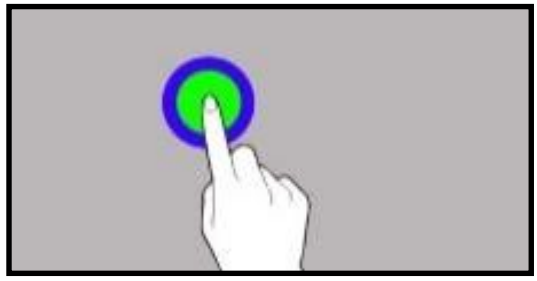
Aby wyłączyć telefon należy rozwinąć pasek powiadomień, w tym celu przesuń dwukrotnie palcem po ekranie od góry do dołu i naciśnij  w prawym dolnym rogu, dzięki temu otworzy się menu Wyłączania / Restartowania telefonu lub Połączenia alarmowe. Wybierz [Wyłącz] i ponownie w celu potwierdzenia [Wyłącz].

11. Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy smartfona umożliwia łatwe wybieranie elementów, wykonywanie operacji i gestów. Sterowanie ekranem dotykowym umożliwiają wymienione poniżej czynności.

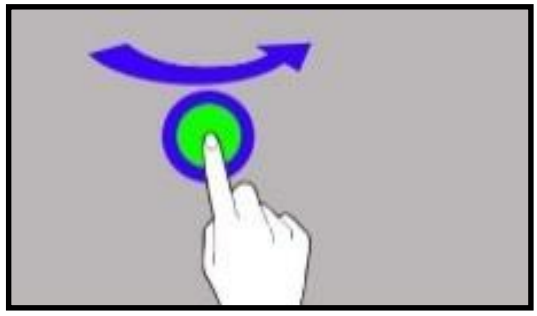
11.1 Dotknięcie

Dotknij jeden raz, aby uruchomić opcję, aplikację, menu.



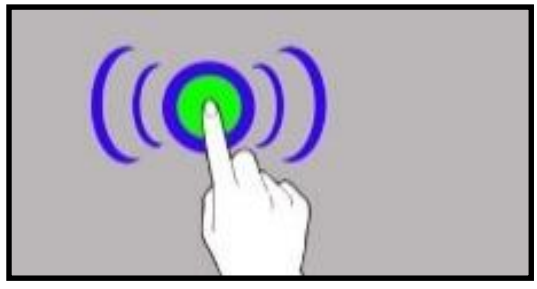
11.2 Przesunięcie

Szybko przesuń w górę, dół, lewo lub prawo, aby przesunąć listę lub ekran.

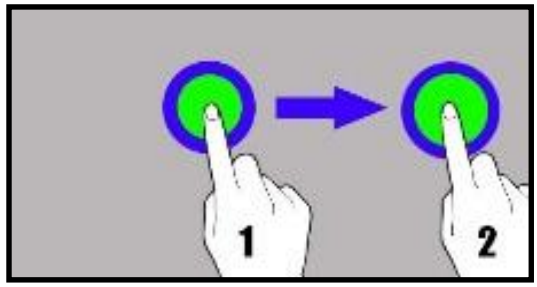


11.3 Trzykrotne kliknięcie

Trzy razy szybko dotknij ekranu, aby uruchomić powiększenie, jeśli opcja jest uruchomiona w ustawieniach smartfona.

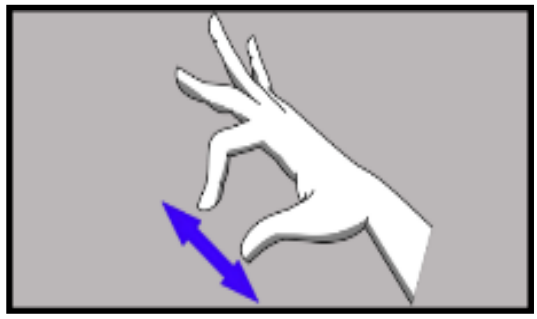


11.4 Przytrzymanie i przesunięcie



Dotknij elementu (na przykład ikony) i przytrzymaj go przez około 1 sekundę, aby móc przesunąć lub przenieść do usunięcia, deinstalacji.

11.5 Rozsuwanie i zsuwanie



Dotknij ekranu dwoma palcami i rozsuwaj je lub zsuwaj, aby powiększyć lub zmniejszyć zdjęcie albo mapę.

12. Komunikacja

12. 1 Wykonywanie połączeń

Aby wykonać połączenie dotknij ikony **[Telefon]** , znajdującej się na ekranie głównym lub w menu aplikacji systemu Android i wybierz ikonę klawiatury . Wprowadź numer, na który chcesz zadzwonić. Naciśnij „zieloną słuchawkę" znajdującą się na dole ekranu i wybierz kartę SIM, dzięki której chcesz wykonać połączenie głosowe.
Możliwe jest wykonanie połączenia do zapisanego już kontaktu. Dotknij ikony **[Telefon]** , znajdującej się na ekranie głównym lub w menu aplikacji systemu Android, przejdź do zakładki **[Kontakty]** i wybierz kontakt z listy zapisanych kontaktów. Aby rozpocząć połącznie naciśnij Zadzwoń.

12. 2 SMS - Wiadomości

Do zarządzania wiadomościami służy aplikacja **[Wiadomości]** znajdująca się na ekranie głównym lub w menu aplikacji smartfona.

Uruchom aplikację i dotknij ikony Rozpocznij czat, wpisz numer telefonu, nazwę kontaktu, lub wybierz go z listy. Po wybraniu kontaktu pojawi się pole do wpisywania tekstu wiadomości. Wprowadź treść wiadomości.

Zanim wyślesz wiadomość tekstową, możesz zmienić ją na multimedialną poprzez naciśnięcie symbolu ⊕, znajdującego się po lewej stronie okna z treścią i dodanie naklejki, audio lub lokalizacji. Aby dodać zdjęcie z galerii lub bezpośrednio z aparatu naciśnij symbol

Aby wysłać wiadomość, naciśnij SMS.

13. Konserwacja urządzenia

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

14. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy

recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

15. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

16. Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej;

2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

– uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;

– zawilgocenie:

– działanie środków chemicznych;

– nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;

– nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;

– nieprawidłową obsługę;

– oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

http://www.myphone.pl/gwarancja

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!

Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczątka	Podpis

Model:	Pieczątka i podpis sprzedawcy / gwaranta	**1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.** **2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.**
Nr seryjny:		Dane klienta końcowego: Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....
Data zakupu:		

PL @ mPTech. Wszystkie prawa zastrzeżone.

START GUIDE

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Table of contents

1. Table of contents 21
2. Safety 22
3. The use of the manual 24
4. Important information 25
4.1 Trademarks 25
5. Package content 26
6. Technical Specifications 26
7. Appearance of the phone 27
8. eSIM function 28
8.1 Starting and activating the eSIM card 28
9. Buttons 30
10. Turning the phone on and off 30
11. Using the touch screen 31
11.1. Touch 31
11.2 Swipe 31
11.3 Triple click 31
11.4 Hold and swipe 32
11.5 Slide in and out 32
12. Communication 32
12. 1 Making calls 32
12. 2 SMS - Messages 32
13. Maintenance of the device 33
14. Correct disposal of used equipment 33
15. Correct disposal of used battery 34

CAUTION!	Statement

The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the phone or failure to follow the instructions in the operating manual.	The software version can be upgraded without earlier notice. The manufacturer's representative reserves the right to decide on the correct interpretation of this manual.

2. Safety

—DO NOT RISK—

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.

—RESTRICTIONS IN USE—



Wi-Fi wireless connectivity uses the 2.4 GHz band and the 5 GHz band. The 5 GHz Wi-Fi band shall not be used outdoors in the European Union. Please observe the national and local regulations at the place of use.

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing the device by an unqualified or unauthorized service technician may result in damage to the device and void the warranty.

—ALARM CALLS—

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

—WI-FI (WLAN)—

In the European Union Member States, a WLAN network may be used indoors without any restrictions.

—PETROL STATIONS—

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

CAUTION! *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

—ROAD SAFETY—

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations of the country you are in, concerning the use of mobile phone while driving.

—CHILDREN,&PHYSICALLY/MENTALLY DISABLED PEOPLE—

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

The device has resistance certificate **IP69**. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place. As far as possible protect the device from water and other liquids. Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible.

Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your

phone.

—BATTERY AND ACCESSORIES—

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0˚C / 32˚F and over 40˚C / 104˚F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one cable or a new charger.

Use only original manufacturer's accessories.



—HEARING—

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.



—EYESIGHT—

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong bean of light may cause permanent eye damage!

3. The use of the manual

Pictures of the device and screenshots contained in this user manual may differ from the actual product. Accessories attached to the smartphone set may differ from the illustrations included in manual. Options described in the manual are found in Android system. Those descriptions may differ, depending on the version of the operating system and applications installed on the device.

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this

manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

4. Important information

The majority of applications which can be installed on the device are mobile apps. Modus operandi of such applications may be different from their counterparts installed on a personal computer. Apps installed on the device may vary depending on country, region, and hardware specifications. The manufacturer is not liable for problems caused by third party software. The manufacturer is not responsible for anomalies that may occur when editing the registry settings and modifying the operating system software. Attempts to modify the operating system can cause malfunctions and problems with applications. It may cause a loss of warranty.



System Android™

This device runs on Android operating system.



Android and Google Play and trademarks of Google LLC.

4.1 Trademarks

- Google, Android, Google Play are Google LLC trademarks.
- Oracle and Java are a registered trademarks of Oracle and / or its affiliates.
- Wi-Fi® Wi-Fi logo are a registered trademarks Wi-Fi Alliance association.
- All other trademarks and copyrights belong to their respective owners.

Manufacturer

mPTech Ltd.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw, Poland
Manufactured in China

5. Package content

- Mobile phone
- USB cable
- User manual

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.

6. Technical Specifications

Processor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Display: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Rear camera (main): 13 Mpx + LED
Front camera (selfie): 5 Mpx
RAM memory: 4 GB
Internal memory: 64 GB
Card reader: microSD (up to 256 GB)
Operating system: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Dust and water resistance: IP69, STD-MIL-810H
Connector: USB-C
Connectivity: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Sensors: Proximity sensor, Light sensor, Accelerometer, Gyroscope, Compass, NFC

Battery:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Dimensions: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Weight netto: 270g

Power parameters: fast charging system Pump Express (5V/7V/9V/12V and maximum 18W)

It is recommended to use the charger: Hammer RAPIDCHARGE
Charger input parameters: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
Charger output parameters:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Appearance of the phone

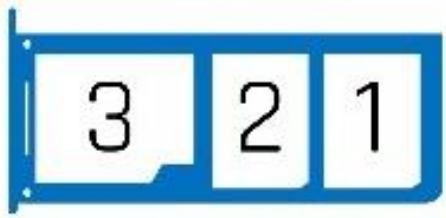
	Function
1	Brightness and proximity sensors
2	Internal speaker
3	5 Mpx digital camera lens (selfie)
4	Notification diode
5	Minijack socket 3.5 mm
6	13 Mpx digital camera lens (rear)
7	Camera flash / Torch
8	The tray for SIM cards/ microSD
9	Volume control buttons
10	Blockade on/off button
11	Programmable button
12	Touchscreen 6.56"
13	External speaker
14	Multifunctional USB-C port
15	Microphone

16	Lanyard attachment
17	Safety valve (Do not insert anything)

8. eSIM function

The smartphone is equipped with a tray for SIM / eSIM / microSD cards, thanks to which you can use the phone in the following configurations:

1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card



eSIM is only supported by slot 1!

The smartphone supports eSIM technology. To take full advantage of it, you must additionally purchase a special card with nano eSIM from the manufacturer's store.





After purchasing the card, the first step is to break the nano eSIM card from the larger card. Then place it in slot 1 of the tray. The next step will be to launch and activate the eSIM card.

8.1 Starting and activating the eSIM card

An Internet connection (Wi-Fi or cellular data) is required to install the

eSIM profile). Make sure your smartphone has a nano eSIM card in the appropriate slot.



Go to **[Settings]** and select **[Network and Internet] > [Mobile Network] > [Add Card]** from the menu list (if a regular SIM card is inserted, go to **[eSIM]**) to start the card installation. Activating the eSIM card involves downloading its profile by going through the configuration.

If the SIM card is in the phone and already has an eSIM profile assigned by the carrier, the phone will automatically download and install this profile.

If adding a new eSIM card, remove the SIM card before configuration!

To set up a new eSIM profile, you will need to enter a special QR code you receive from your carrier, which you can scan with a QR code scanner or enter manually by going to the **[Need help?]** tab while scanning.

After scanning or entering the code, the card's profile will download automatically.

Once the profile is downloaded, **[Menu] > [Network and Internet] > [Mobile Network] > [Add Card]** will show a tab with the name of the operator and eSIM signature, and a network coverage icon in the top status bar.

You can also see the process of launching and activating an eSIM card on the page linked below:

9. Buttons

Menu (virtual)

Pressing it will cause the list of open apps to appear, where you can switch in-between or turn them off.

Home (virtual)

One quick press takes you to phone desktop. A longer press launches Google Assistant.

Back (virtual)

Press to exit the application / return to the previous screen.

Blockade on/off button

- One quick press locks/unlocks the screen.
- Pressing and holding the button for about 2 sec, calls Google voice.

Volume increase and decrease buttons

Pressing during a voice call will cause an increase or decrease of the audio connection volume.

Programmable button

Pressing on an unlocked smartphone launches a user-defined action or application. You can change its function using the settings menu.

10. Turning the phone on and off

To turn on the phone, hold the **On/Off/Lock Button** until the phone screen lights up, at which point release the button and wait for the phone to boot up.

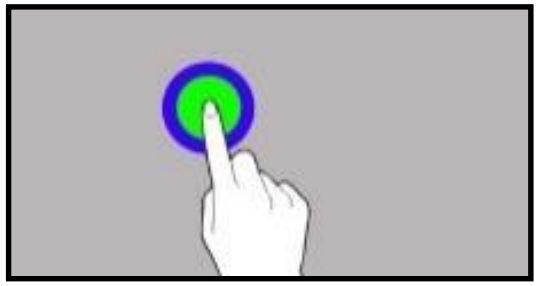
To turn off the phone you need to expand the notification bar, to do this swipe twice on the screen from top to bottom and press in the lower right corner, this will open the Disable / Restart Phone or Emergency Calls menu. Select **[Disable]** and again to confirm **[Disable]**.

11. Using the touch screen

The smartphone's touchscreen makes it easy to select items, perform operations and gestures. The touchscreen can be controlled by the following actions:

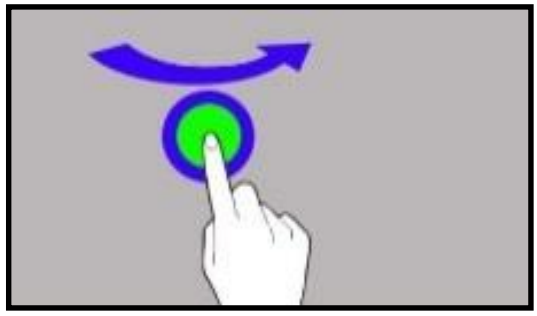
11.1. Touch

Touch one to start options, app, menu.



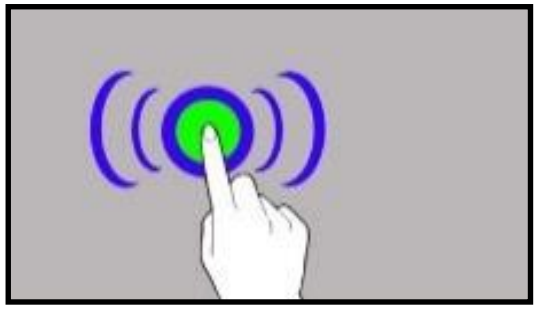
11.2 Swipe

Quickly swipe up, down, to the left or to the right, to scroll the list or the screen.



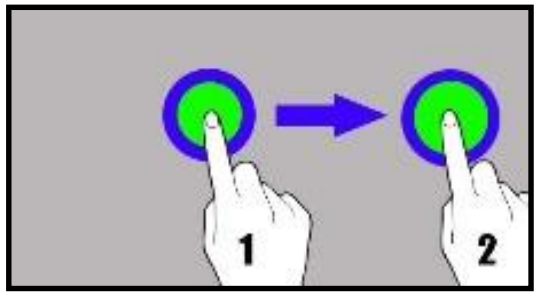
11.3 Triple click

Quickly tap the screen three times to start zooming - if this option is enabled in your smartphone settings.



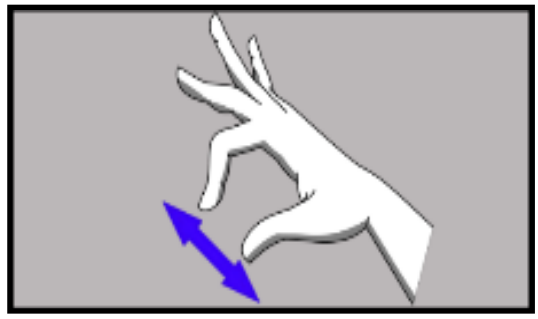
11.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.



11.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.



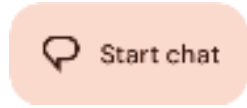
12. Communication

12. 1 Making calls

To make a call touch **[Phone]** icon , placed on the main screen or in Android applications menu and select the keypad icon . Insert the phone number you wish to call. Press "green handset" placed at the bottom of the screen and choose which SIM card you wish to use. It is possible to make a call to an already saved contact. Tap the **[Phone]** icon , located on the home screen or in the Android application menu, go to the **[Contacts]** tab and select a contact from the list of saved contacts. To start the call, press Call.

12. 2 SMS - Messages

You can manage your messages using the **[Messages]** application in the home screen or smartphone menu. Start the

application and touch the icon 

, type the phone number, name of the contact or select a contact from the list. When you have chosen the contact a screen will appear where you type the message itself. Type the message body.

Before you send a text message you can transform it into a multimedia message by pressing symbol ,situated in the left corner of the textbox and adding a sticker, audio or location. To add a photo from the gallery or directly from your camera, tap the symbol . To send the message press 

.

13. Maintenance of the device

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

14. Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information

on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

15. Correct disposal of used battery



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

Uživatelský manuál

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Obsah balení

1. Obsah balení 35
2. Bezpečnost 36
3. Použití příručky 38
4. Důležitá informace 39
4.1 Ochranné známky 39
5. Obsah balení 40
6. Technické specifikace 40
7. Vzhled telefonu 41
8. Funkce eSIM 42
8.1 Spuštění a aktivace karty eSIM 42
8.2 Zakázání a odstranění profilu 44
9. Tlačítka 44
10. Zapínání a vypínání telefonu 45
11. Použití dotykové obrazovky 45
11.1 Dotyk 45
11.2 Posunout 46
11.3 Trojité kliknutí 46
11.4 Držte a posuňte 46
11.5 Posuňte dovnitř a ven 46
12. Komunikace 46
12. 1 Volání 46
12. 2 SMS - Zprávy 47
13. Údržba zařízení 47
14. Správná likvidace použitého zařízení 48
15. Správná likvidace použité baterie 48

POZOR!	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Výrobce si vyhrazuje právo rozhodnout o správné interpretaci této uživatelské příručky.

2. Bezpečnost

—NERISKUJTE—

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.



—OMEZENÍ VYUŽITÍ—

Bezdrátové připojení Wi-Fi využívá pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Evropské unii zakázáno používat venku. V místě použití dodržujte místní předpisy.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO—

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

—NOUZOVÉ VOLÁNÍ—

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takového oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

—ČERPACÍ STANICE—

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v

blízkosti chemikálií.

POZOR! *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

—WI-FI (WLAN)—

V zemích Evropské unie lze volně používat WLAN v interiéru.

—BEZPEČNOST NA SILNICÍCH—

Kromě nouzových situací by měl být telefon ve vozidle používán jen za použití handsfree nebo hlasitého odposlechu, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje motorické schopnosti řidiče. Pokud nevlastníte handsfree a přesto chcete telefon používat, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilního telefonu při řízení v dané oblasti.

—DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY—

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Toto zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou dostatečně malé na to, aby je dítě mohlo spolknout a začít se dusit. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

—VODA A OSTATNÍ TEKUTINY—

Zařízení má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že pokud jsou všechna vodotěsné krytky a těsnění neporušené a správně uzavřené, je zařízení odolné proti vodě a prachu. Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a jinými tekutinami. Voda a jiné tekutiny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je zařízení mokré, co nejdříve jej otřete a vysušte.

Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

—BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ—

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opotřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. Pokud je kabel nabíječky poškozen, neopravujte jej, vyměňte kabel nebo nabíječku za novou.

Používejte pouze originální příslušenství výrobce.



—SLUCH—

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha!



—ZRAK—

Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítilnu/blesk, když je aktivní. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

3. Použití příručky

Příslušenství dodávané v balení může vypadat jinak, než ukazují ilustrace v příručce. Uživatelská příručka popisuje funkce a možnosti systému Android. Tyto funkce a možnosti se mohou lišit v závislosti na verzi operačního systému a aplikací, které budou v zařízení nainstalovány. Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v žádné formě nebo pomocí elektronických a mechanických prostředků, včetně kopírování, nahrávání, nebo ukládání bez předchozího souhlasu výrobce.

4. Důležitá informace

Většina aplikací, které můžete do zařízení nainstalovat, jsou mobilní aplikace. Činnost těchto aplikací se může lišit od těch, které jsou určené pro počítače. Aplikace nainstalované v zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi, regionu, nebo technických parametrů přístroje. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za problémy způsobené softwarem třetích stran. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za nesrovnalosti způsobené úpravou registrů a operačního systému. Úprava nastavení operačního systému může být příčinou nesprávné činnosti zařízení nebo některých aplikací a může vést k případnému zrušení záruky na zařízení.

Systém Android

Toto zařízení běží na operačním systému Android.

Google Play

Android a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play, jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- Oracle a Java jsou registrované ochranné známky společnosti Oracle a/nebo jejích poboček.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Distributor:
C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
Česká republika

Webové stránky:
www.myphone.cz
Výrobce:
mPTech s.r.o.
Nowogrodzka 31

00-511 Varšava, mobile.com
Webové stránky: myphone-
Vyrobeno v Číně

5. Obsah balení

- Mobilní telefon
- Kabel USB
- Uživatelský manuál

Pokud cokoliv z balení chybí, nebo je poškozeno, kontaktujte prosím vašeho prodejce.

Součástí balení není nabíjecí adaptér. Je možné ho zakoupit na www.cpa.cz.

6. Technické specifikace

Procesor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Displej: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Zadní kamera(hlavní): 13 Mpx + LED
Přední kamera (selfie): 5 Mpx
Paměť RAM: 4 GB
Interní paměť: 64 GB
Čtečka karet: microSD (až 256 GB)
Operační systém: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Odolnost proti prachu a vodě: IP69, STD-MIL-810H
Konektor: USB-C
Konektivita: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Senzory: Senzor přiblížení, světelný senzor, akcelerometr, gyroskop, kompas, NFC

Baterie:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Rozměry: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Hmotnost: 270g

Parametry napájení: systém rychlého nabíjení Pump Express (5V/7V/9V/12V a maximálně 18 W)

Doporučuje se používat nabíječku: Hammer RAPIDCHARGE

Vstupní parametry nabíječky: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Výstupní parametry nabíječky:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

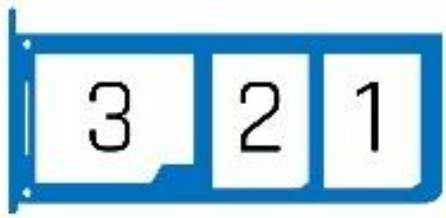
7. Vzhled telefonu

	Funkce
1	Senzor jasu a přiblížení
2	Interní reproduktor
3	Objektiv fotoaparátu 5 Mpx (selfie)
4	Notifikační LED dioda
5	Konektor 3,5mm jack
6	Objektiv fotoaparátu 13 Mpx (zadní)
7	LED diody (Blesk fotoaparátu) / Svítilna
8	Sloty na karty SIM/microSD
9	Tlačítka hlasitosti
10	Zap/Vyp tlačítko
11	Programovatelné tlačítko
12	Dotyková obrazovka 6.56“
13	Externí reproduktor
14	Multifunkční USB-C port

15	Mikrofon
16	Upevnění šňůrky
17	Bezpečnostní ventil (nic nevkládejte)

8. Funkce eSIM

Smartphone je vybaven zásobníkem na SIM / eSIM / microSD karty, díky kterému můžete telefon používat v následujících konfiguracích:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM je podporována pouze slotem 1!

Smartphone podporuje technologii eSIM. Chcete-li ji plně využívat, musíte si v obchodě výrobce dodatečně zakoupit speciální kartu s nano eSIM.





Po zakoupení karty je prvním krokem vylomení karty nano eSIM z větší karty. Poté ji umístěte do slotu 1 zásobníku. Dalším krokem bude spuštění a aktivace karty eSIM.

8.1 Spuštění a aktivace karty eSIM

Pro instalaci profilu eSIM je nutné připojení k internetu (Wi-Fi nebo

mobilní data). Zkontrolujte, zda je ve smartphonu vložena karta nano eSIM v příslušném slotu.



Přejděte do nabídky **[Nastavení]** a v seznamu nabídek vyberte položku **[Mobilní síť/eSIM]** (pokud je vložena běžná SIM karta, přejděte do nabídky **[eSIM]**), čímž zahájíte instalaci karty. Aktivace karty eSIM zahrnuje stažení jejího profilu projitím konfigurace.

Pokud je v telefonu vložena SIM karta, která již má profil eSIM přidělený operátorem, telefon automaticky stáhne a nainstaluje tento profil.

Pokud přidáváte novou kartu eSIM, před konfigurací kartu SIM vyjměte!

Chcete-li nastavit nový profil eSIM, musíte zadat speciální kód QR, který obdržíte od svého operátora a který můžete naskenovat pomocí čtečky kódů QR nebo zadat ručně tak, že při skenování přejdete na kartu **[Potřebujete nápovědu?]**

Po naskenování nebo zadání kódu se profil karty automaticky stáhne. Po stažení profilu se v nabídce **[Menu] > [Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM]** zobrazí karta s názvem operátora a podpisem eSIM a ikona pokrytí sítě v horním stavovém řádku.

Postup spuštění a aktivace karty eSIM si můžete prohlédnout také na níže odkazované stránce:

8.2 Zakázání a odstranění profilu

Chcete-li zakázat profil karty eSIM, přejděte do nabídky **[Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM] > [*Název operátora karty eSIM*]** rozbalte rozšířené možnosti a na kartě **[Operátor]** přejděte na ikonu nastavení a vyberte možnost **Zakázat/Zrušit**. Po zakázání karty zmizí ikona pokrytí z horní lišty.

Chcete-li vybraný profil karty eSIM zcela odstranit, zvolte možnost **Odstranit**.

Pokud nechcete funkci eSIM vůbec používat a preferujete například konfiguraci se dvěma běžnými kartami SIM, musíte kartu eSIM vyjmout a na její místo vložit jednu ze standardních karet SIM nano velikosti.

9. Tlačítka

Menu (virtuální)

Stisknutím zobrazíte seznam otevřených aplikací. V seznamu můžete mezi aplikacemi přepínat nebo je vypnout.

Domů (virtuální)

Jedním rychlým stisknutím se dostanete na hlavní obrazovku. Delší stisknutí spustí aplikaci Google Assistant.

Zpět (virtuální)

Stiskněte pro opuštění aplikace / návrat na předchozí obrazovku.

Zap/Vyp tlačítko

- Jedním rychlým stisknutím odemknete obrazovku.

- Jedním krátkým stisknutím tlačítka zámku + zvýšení hlasitosti zobrazíte nabídku pro vypnutí a restartování telefonu.
- Stisknutí tlačítka po dobu asi 2 sek. způsobí:
  - Pokud je chytrý telefon vypnutý - zařízení se zapne.
  - Pokud je smartphone zapnutý - aktivuje asistenta Google.

Tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti

Stisknutí zvyšuje nebo snižuje hlasitost telefonu / hovoru.

Programovatelné tlačítko

Stisknutím na odemčeném smartphonu spustíte uživatelem definovanou akci nebo aplikaci. Jeho funkci můžete změnit pomocí nabídky nastavení.

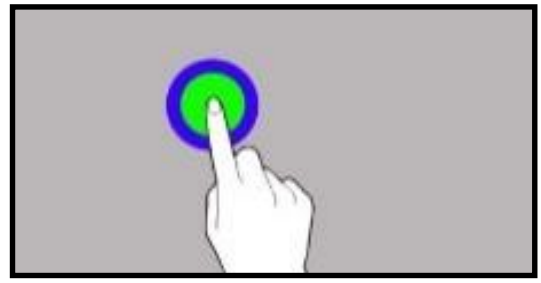
10. Zapínání a vypínání telefonu

Chcete-li telefon zapnout, podržte tlačítko **zapnutí/vypnutí/zamknutí**, dokud se nerozsvítí obrazovka telefonu, poté tlačítko uvolněte a počkejte, až se telefon spustí.

Chcete-li telefon vypnout, musíte rozbalit oznamovací lištu, k tomu dvakrát přejeďte po obrazovce shora dolů a stiskněte  v pravém dolním rohu, čímž otevřete nabídku Vypnout / Restartovat telefon nebo Tísňová volání. Vyberte možnost **[Vypnout]** a znovu potvrďte **[Vypnout]**.

11. Použití dotykové obrazovky

Dotykový displej smartphonu usnadňuje výběr položek, provádění operací a gest. Dotykovou obrazovku lze ovládat pomocí následujících akcí.

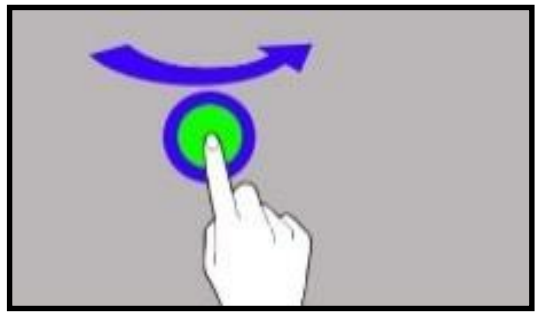


11.1 Dotyk

Stiskněte pro spuštění nastavení, aplikace, menu.

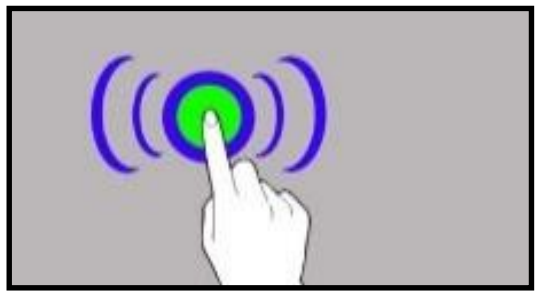
11.2 Posunout

Rychle posuňte prstem doleva nebo doprava pro změnu obrazovek, obrázků atp. nebo nahoru a dolů pro volbu v seznamu položek.



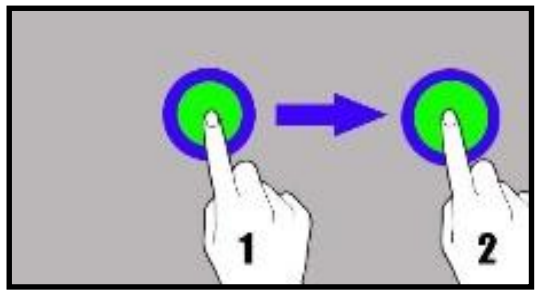
11.3 Trojité kliknutí

Třikrát rychle klepněte na dotykovou plochu pro přiblížení - tato funkce musí být povolena v nastavení telefonu.



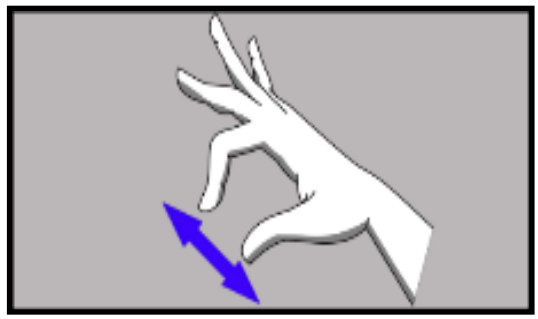
11.4 Držte a posuňte

Stiskněte prvek (ikonu) a podržte ho přibližně 1 sekundu. Poté můžete tento prvek můžete smazat/odinstalovat.



11.5 Posuňte dovnitř a ven

Dotkněte se dvěma prsty obrazovky a pohybem směrem od sebe nimi přiblížíte obrazovku a pohybem směrem k sobě nimi oddálíte obrazovku.



12. Komunikace

12. 1 Volání

Chcete-li uskutečnit hovor, stiskněte ikonu **[Telefon]** umístěnou

na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací Android a zvolte ikonu číselníku . Zadejte telefonní číslo, které chcete vytočit. Stiskněte „zelené sluchátko“ ve spodní části obrazovky a případně vyberte SIM kartu, se kterou chcete hovor uskutečnit.

Je možné volat na již uložený kontakt. Klepněte na ikonu **[Telefon]** , která se nachází na domovské obrazovce nebo v nabídce aplikace Android, přejděte na kartu **[Kontakty]** a vyberte kontakt ze seznamu uložených kontaktů. Chcete-li zahájit hovor, stiskněte tlačítko 

.

12. 2 SMS - Zprávy

Zprávy můžete spravovat pomocí **[Zprávy]**  na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací. Spusťte aplikaci a stiskněte ikonu 

, zadejte telefonní číslo, kontakt, nebo ho zvolte ze seznamu. Po výběru kontaktu/čísla se zobrazí pole pro zadání textu zprávy. Zadejte obsah zprávy.

Před odesláním zprávy ji můžete změnit na multimediální stisknutím tlačítka , které se nachází na levé straně obrazovky a přidat samolepku, zvukový soubor, nebo lokaci. Pro přidání fotografie z galerie nebo přímo z fotoaparátu, stiskněte symbol . Pro odeslání zprávy stiskněte 

.

13. Údržba zařízení

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla

může mít za následek zrušení záruky.

14. Správná likvidace použitého zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízením odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

15. Správná likvidace použité baterie



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo

skládky.

Uživatelský manuál

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Obsah balenia

1. Obsah balenia 50
2. Bezpečnosť 51
3. Použitie príručky 53
4. Dôležitá informácia 54
4.1 Ochranné známky 54
5. Obsah súpravy 55
6. Technické špecifikácie 55
7. Vzhľad telefónu 56
8. Funkcia eSIM 57
8.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM 58
8.2 Zakázanie a odstránenie profilu 59
9. Tlačidlá 60
10. Zapnutie a vypnutie telefónu 60
11. Použitie dotykovej obrazovky 61
11.1 Dotyk 61
11.2 Posunúť 61
11.3 Trojité kliknutie 61
11.4 Držte a posuňte 62
11.5 Posuňte dovnútra a von 62
12. Komunikácia 62
12. 1 Volanie 62
12. 2 SMS - Správy 63
13. Údržba zariadenia 63
14. Správna likvidácia použitého zariadenia 63
15. Správna likvidácia použitej batérie 64

POZOR!	Vyhlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca si vyhradzuje právo rozhodnúť o správnej interpretácii tejto používateľskej príručky.

2. Bezpečnosť

—NERISKUJTE—

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojení. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riaďte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancov príslušného podniku.

—OBMEDZENIA V POUŽITÍ—



Bezdrôtové pripojenie Wi-Fi využíva pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Európskej únii zakázané používať vonku. V mieste použitia dodržujte miestne predpisy.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO—

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

—ČERPACIE STANICE—

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosťou chemikálií.

POZOR! *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riaďte predpismi pre používanie GSM zariadenia.*

—NÚDZOVÉ VOLANIE—

V niektorých oblastiach alebo za rôznych okolností nemusí byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa do takejto oblasti chystáte, odporúča sa mať zaistený alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové linky.

—WI-FI (WLAN)—

V krajinách Európskej únie je možné voľne používať WLAN v interiéri.

—BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH—

Okrem núdzových situácií by mal byť telefón vo vozidle používaný len za použitia handsfree alebo hlasitého odposluchu, čo zaisťuje bezpečnosť a neobmedzuje motorické schopnosti vodiča. Ak nevlastníte handsfree a napriek tomu chcete telefón používať, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilného telefónu pri riadení v danej oblasti.

—VODA A OSTATNÉ TEKUTINY—

Zariadenie má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že ak sú všetky vodotesné krytky a tesnenie neporušené a správne uzavreté, je zariadenie odolné proti vode a prachu. Ak je to možné, chráňte zariadenie pred vodou a inými tekutinami. Voda a iné tekutiny nemajú pozitívny vplyv na elektronické súčasti telefónu. Pokiaľ je zariadenie mokré, čo najskôr ho utrite a vysušte.

Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu.

—DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY—

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Toto zariadenie nie je hračka. Pam.

karta a SIM karta sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa mohlo prehltnúť a začať sa dusiť. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

—BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO—

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0˚C/32˚F a nad 40˚C/104˚F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opotrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neotvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. Ak je kábel nabíjačky poškodený, neopravujte ho, vymeňte kábel alebo nabíjačku za novú.

Používajte len originálne príslušenstvo výrobcu.



—SLUCH—

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha!



—ZRAK—

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa zblízka na svietidlo/blesk, keď je aktívne. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

3. Použitie príručky

Zariadenie a snímky obrazovky zobrazené na obrázkoch v tejto príručke sa môžu líšiť od tých, ktoré sa nachádzajú v skutočnom

produkte. Príslušenstvo dodávané v balení môže vyzerať inak, než ukazujú ilustrácie v príručke. Používateľská príručka popisuje funkcie a možnosti systému Android. Tieto funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od verzie operačného systému a aplikácií, ktoré budú v zariadení nainštalované. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukovaná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v žiadnej forme alebo pomocou elektronických a mechanických prostriedkov, vrátane kopírovania, nahrávania, alebo ukladania bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu.

4. Dôležitá informácia

Väčšina aplikácií, ktoré môžete do zariadenia nainštalovať, sú mobilné aplikácie. Činnosť týchto aplikácií sa môže líšiť od tých, ktoré sú určené pre počítače. Aplikácie nainštalované v zariadení sa môžu líšiť v závislosti od krajiny, regiónu, alebo technických parametrov prístroja. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené softvérom tretích strán. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za nezrovnalosti spôsobené úpravou registrov a operačného systému. Úprava nastavení operačného systému môže byť príčinou nesprávnej činnosti zariadenia alebo niektorých aplikácií a môže viesť k prípadnému zrušeniu záruky na zariadenie.

Systém Android

Toto zariadenie beží na operačnom systéme Android.

Google Play

Android a Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play a ostatné značky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

- Oracle a Java sú registrované ochranné známky spoločnosti Oracle a/alebo ich pobočiek.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

Výrobca:
mPTech sp. z o.o.
Nowogrodzka 31
Varšava, Poľsko
Webové stránky: www.myphone-mobile.com
Vyrobené v Číne

5. Obsah súpravy

- Mobilný telefón
- Kábel USB
- Užívateľský manuál

Ak čokoľvek z balenia chýba, alebo je poškodené, kontaktujte prosím vášho predajcu.

Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Môžete si ho zakúpiť na stránke www.cpa.cz.

6. Technické špecifikácie

Procesor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Displej: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Zadná kamera(hlavná): 13 Mpx + LED
Predná kamera (selfie): 5 Mpx
Pamäť RAM: 4 GB
Interná pamäť: 64 GB
Čítačka kariet: microSD (až 256 GB)
Operačný systém: Android 14

Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Odolnosť voči prachu a vode: IP69, STD-MIL-810H
Konektor: USB-C
Konektivita: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Senzory: Senzor priblíženia, svetelný senzor, akcelerometer, gyroskop, kompas, NFC
Batérie:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Váha netto: 270g
Rozmery: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm

Parametre napájania: systém rýchleho nabíjania Pump Express (5 V/7 V/9 V/12 V a maximálne 18 W)

Odporúča sa používať nabíjačku: Hammer RAPIDCHARGE

Vstupné parametre nabíjačky: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
Výstupné parametre nabíjačky:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

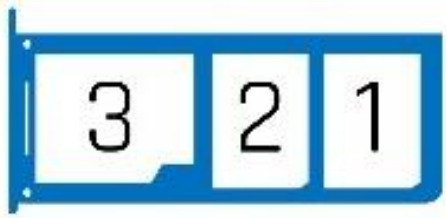
7. Vzhľad telefónu

	Funkcia
1	Senzor jasu a priblíženie
2	Interný reproduktor
3	Objektív fotoaparátu 5 Mpx (selfie)
4	Notifikačná dióda

5	Konektor slúchadiel minijack 3.5 mm
6	Objektív fotoaparátu 13 Mpx (zadné)
7	Blesk fotoaparátu / Svietidlo
8	Slot pre SIM kart / microSD
9	Tlačidlá pre zvýšenie/zníženie hlasitosti
10	Tlačidlo Zap/Vyp
11	Programovateľné tlačidlo
12	Dotyková obrazovka 6.56"
13	Externý reproduktor
14	Multifunkčný konektor USB-C
15	Mikrofón
16	Upevnenie šnúrky
17	Bezpečnostný ventil (nič nevkladajte)

8. Funkcia eSIM

Telefón je vybavený zásobníkom na SIM / eSIM / microSD karty, vďaka čomu môžete telefón používať v nasledujúcich konfiguráciách:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM je podporovaná iba slotom 1!

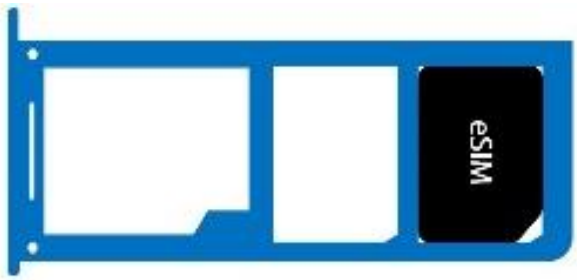
Telefón podporuje technológiu eSIM. Ak ju chcete naplno využívať, musíte si dodatočne zakúpiť špeciálnu kartu s nano eSIM v obchode výrobcu.



Po zakúpení karty je prvým krokom odlomenie karty nano eSIM z väčšej karty. Potom ju vložte do slotu 1 zásobníka. Ďalším krokom bude spustenie a aktivácia karty eSIM.

8.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM

Na inštaláciu profilu eSIM je potrebné internetové pripojenie (Wi-Fi alebo mobilné dáta). Skontrolujte, či je v smartfóne karta nano eSIM v príslušnom slote.



Prejdite do ponuky **[Nastavenia]** a zo zoznamu ponúk vyberte položku **[Mobilná sieť/eSIM]** (ak je vložená bežná karta SIM, prejdite do ponuky **[eSIM]**), čím spustíte inštaláciu karty. Aktivácia karty eSIM zahŕňa stiahnutie jej profilu prechodom cez konfiguráciu.
Ak je v telefóne vložená karta SIM, ktorá už má profil eSIM pridelený operátorom, telefón automaticky stiahne a nainštaluje tento profil.

Ak pridávate novú kartu eSIM, pred konfiguráciou vyberte kartu SIM!

Ak chcete nastaviť nový profil eSIM, musíte zadať špeciálny kód QR,

ktorý dostanete od operátora a ktorý môžete naskenovať pomocou skenera kódov QR alebo ho môžete zadať ručne tak, že počas skenovania prejdete na kartu **[Potrebujete pomoc?]**

Po naskenovaní alebo zadaní kódu sa profil karty stiahne automaticky. Po stiahnutí profilu sa v ponuke **[Menu] > [Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM]** zobrazí karta s názvom operátora a podpisom eSIM a ikona pokrytia siete v hornom stavovom riadku.
Postup spustenia a aktivácie karty eSIM si môžete pozrieť aj na stránke prepojenej nižšie:

8.2 Zakázanie a odstránenie profilu

Ak chcete zakázať profil karty eSIM, prejdite do ponuky **[Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM] > [*Názov operátora karty eSIM*]** rozbaľte rozšírené možnosti, potom v záložke **[Operátor]** prejdite na ikonu nastavení a vyberte možnosť **Zakázať/Zrušiť**. Po vypnutí karty zmizne ikona pokrytia z hornej lišty.

Ak chcete vybraný profil karty eSIM úplne odstrániť, vyberte položku **Odstrániť**.
Ak nechcete vôbec používať funkciu eSIM a preferovanou konfiguráciou sú napríklad 2 bežné karty SIM, musíte kartu eSIM vybrať a na jej miesto vložiť jednu zo štandardných kariet SIM veľkosti nano.

9. Tlačidlá

Menu (virtuálne)

Stlačením zobrazíte zoznam otvorených aplikácií. V zozname môžete medzi aplikáciami prepínať alebo je vypnúť.

Domov (virtuálne)

Jedným rýchlym stlačením sa dostanete na hlavnú obrazovku. Dlhšie stlačenie spustí aplikáciu Google Assistant.

Späť (virtuálne)

Stlačte pre opustenie aplikácie / návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Tlačidlo Zap/Vyp

- Jedným rýchlym stlačením odomknete obrazovku.
- Jedným krátkym stlačením tlačidla uzamknutia + zvýšenia hlasitosti sa zobrazí ponuka vypnutia alebo reštartu telefónu.
- Stlačenie tlačidla po dobu asi 2 sek. spôsobí:
    - Ak je inteligentný telefón vypnutý - zariadenie sa zapne.
    - Ak je smartfón zapnutý - spustí asistenta Google.

Tlačidlá pre zvýšenie a zníženie hlasitosti

Stlačením sa zvyšuje alebo znižuje hlasitosť telefónu / hovoru.

Programovateľné tlačidlo

Stlačením na odomknutom smartfóne sa spustí používateľom definovaná akcia alebo aplikácia. Jeho funkciu môžete zmeniť pomocou ponuky nastavení.

10. Zapnutie a vypnutie telefónu

Ak chcete zapnúť telefón, podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia/zamknutia, kým sa nerozsvieti obrazovka telefónu, v tom okamihu tlačidlo uvoľnite a počkajte, kým sa telefón spustí.

Ak chcete telefón vypnúť, musíte rozbaliť oznamovaciu lištu, na to dvakrát potiahnite prstom po obrazovke zhora nadol a stlačte tlačidlo  v pravom dolnom rohu, čím sa otvorí ponuka Vypnúť /

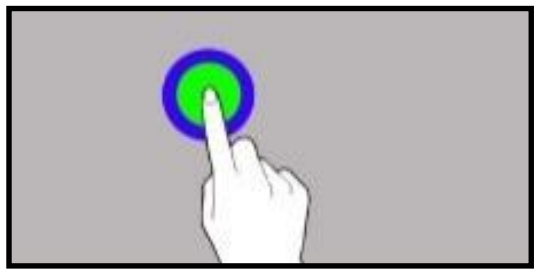
Reštartovať telefón alebo Tiesňové volania. Vyberte položku **[Vypnúť]** a opätovne potvrďte **[Vypnúť]**.

11. Použitie dotykovej obrazovky

Dotykový displej smartfónu uľahčuje výber položiek, vykonávanie operácií a gest. Dotykovú obrazovku je možné ovládať pomocou nasledujúcich akcií.

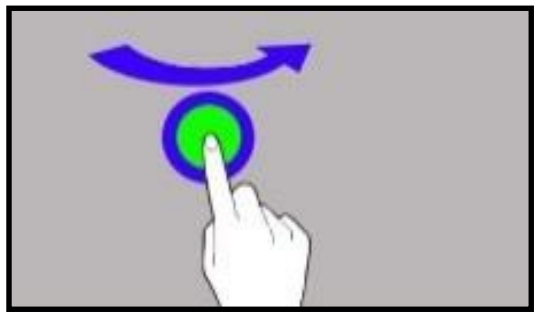
11.1 Dotyk

Stlačte pre spustenie nastavenia, aplikácie, menu.



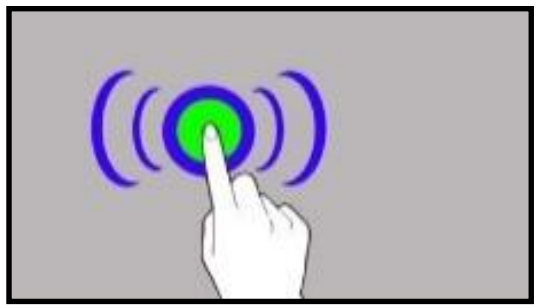
11.2 Posunúť

Rýchlo posuňte prstom doľava alebo doprava pre zmenu obrazoviek, obrázkov atp. alebo hore a dole pre voľbu v zozname položiek.



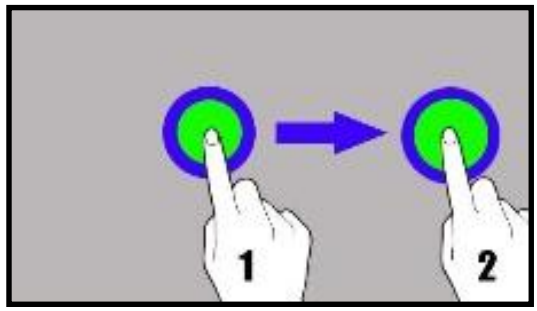
11.3 Trojité kliknutie

Trikrát rýchlo kliknite na dotykovú plochu pre priblíženie - táto funkcia musí byť povolená v nastaveniach telefónu.



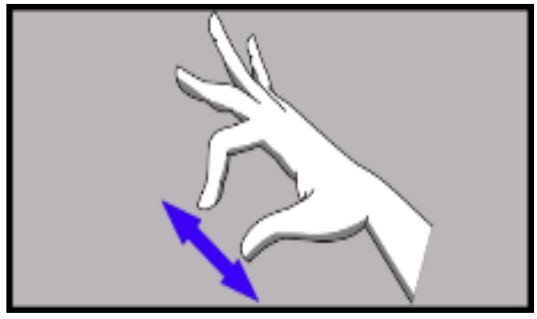
11.4 Držte a posuňte

Stlačte prvok (ikonu) a podržte ho približne 1 sekundu. Potom môžete tento prvok zmazať / odinštalovať.



11.5 Posuňte dovnútra a von

Dotknite sa dvoma prstami obrazovky a pohybom smerom od seba nimi priblížite obrazovku a pohybom smerom k sebe nimi oddialite obrazovku.



12. Komunikácia

12. 1 Volanie

Ak chcete uskutočniť hovor, stlačte ikonu **[Telefón]** umiestnenou na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácie a zvoľte ikonu číselníka . Zadajte telefónne číslo, ktoré chcete vytočiť. Stlačte „zelené slúchadlo“ v spodnej časti obrazovky a prípadne vyberte SIM kartu, s ktorou chcete hovor uskutočniť.

Je možné uskutočniť hovor na už uložený kontakt. Klepnite na ikonu **[Telefón]** , ktorá sa nachádza na domovskej obrazovke alebo v ponuke aplikácie Android, prejdite na kartu **[Kontakty]** a vyberte kontakt zo zoznamu uložených kontaktov. Ak chcete začať hovor, stlačte tlačidlo Call .

12. 2 SMS - Správy

Správy môžete spravovať pomocou **[Správy]** na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácií. Spustite aplikáciu a stlačte ikonu Start chat, zadajte telefónne číslo, kontakt, alebo ho vyberte zo zoznamu. Po výbere kontaktu/čísla sa zobrazí pole pre zadanie textu správy. Zadajte obsah správy.
Pred odoslaním správy ju môžete zmeniť na multimediálne stlačením tlačidla , ktoré sa nachádza na ľavej strane obrazovky a pridať samolepku, zvukový súbor, alebo lokáciu. Pre pridanie fotografie z galérie alebo priamo z fotoaparátu, stlačte symbol . Pre odoslanie správy stlačte SMS.

13. Údržba zariadenia

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

14. Správna likvidácia použitého zariadenia



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použitie elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný

odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Pre získanie informácií kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom šetrným k životnému prostrediu by sa mal používateľ obrátiť na miestny úrad, zberné miesto, alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

15. Správna likvidácia použitej batérie



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Tartalomjegyzék

1. Tartalomjegyzék 65
2. Biztonság 66
3. Az útmutató használata 68
4. Fontos információ 69
    4.1 Védjegyek 69
5. Csomag tartalma 70
6. Műszaki Jellemzők 70
7. Készülék részei 71
8. eSIM funkció 72
    8.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása 73
    8.2 A profil letiltása és törlése 74
9. Gombok 74
10. A telefon be- és kikapcsolása 75
11. Érintőképernyő használata 75
    11.1 Érintés 76
    11.2 Csúsztatás 76
    11.3 Tripla kattintás 76
    11.4 Nyomvatartás 76
    11.5 Összehúzás, széthúzás 77
12. Kommunikáció 77
    12. 1 Híváskezdeményezés 77
    12. 2 SMS - Szöveges üzenetek 77
13. Karbantartás 78
14. Elektromos hulladék elhelyezése 78
15. Használt akkumulátor elhelyezése 79

FIGYELEM!	**Nyilatkozat**
A gyártó nem felelős a készülék helytelen használatából vagy a használati útmutatóban leírtaktól való eltérés okozta hibákért, szituációkért.	A szoftver verzió előzetes értesítés nélkül változhat. A gyártó képviselője fenntartja a jogot, hogy kiegészíti jelen útmutatót.

2. Biztonság

—NE KOCKÁZTASSON—

Az összes vezeték nélküli eszköz képes interferenciát okozni, mely más eszközök és kapcsolatok minőségét befolyásolhatja. Sose használja az eszközt olyan helyeken, ahol a mobiltelefon használata tilos, vagy ahol interferenciát és veszélyt okozhat. Mindig tartsa be a helyi előírásokat, szabályozásokat, vagy az adott területért felelős személyek utasításait.

—HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK—



A Wi-Fi vezetéknélküli adatátvitel 2,4 GHz és 5 GHz sávszélességet használ. Az 5 GHz sávszélességű Wi-Fi kapcsolat használata kültéren tilos az Európai Unió területén. Kérjük, tájékozódjon a használatra vonatkozó helyi szabályozásokról.

—SZAKSZERVÍZ—

Bekapcsolt állapotban megnyitja a menüt, itt kikapcsolhatja, vagy újraindíthatja a készüléket. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

—TÖLTŐÁLLOMÁSOK—

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

FIGYELEM! *Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása.*

Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.

—SEGÉLYHÍVÁSOK—

Egyes területen a segélyhívás kezdeményezése nem lehetséges. Ebben az esetben a segélyhívás alternatív formáját válassza, ha kis lefedettségű területen tartózkodik.

—WI-FI (WLAN)—

Az Európai Unió Tagállamaiban a WiFi hálózatok beltéri használata korlátozás nélkül engedélyezett.

—BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS—

Segélyhívásokat leszámítva a telefon használata tilos vezetés közben, headset vagy kihangosító használata nélkül. Ezen eszközök használata a vezető és az utasok biztonságát szolgálja. Amennyiben nem rendelkezik headsettel, de még is szeretne telefonálni, úgy húzódjon félre, és állítsa le az autót a hívás idejére. Tartsa be a vezetés közben történő telefonálásra vonatkozó helyi előírásokat.

—VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK—

A készülék IP69 tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a készülék ellenáll a víznek és pornak, ha minden csatlakozót lezáró gumi tömítés megfelelően a helyén van. A készülék bizonyos ideig ellenáll a víznek, vagy más folyadékoknak. A készüléket érő víz, vagy más folyadék nincs pozitív hatással a telefon elektronikus alkatrészeire. Ha nedves lesz az eszköz, törölje szárazra mihamarabb. Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

—HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT—

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. Az eszköz nem gyermek játék. A Memória és SIM kártya méretéből fakadóan könnyen

lenyelhető, ezért kiemelten figyeljen a fulladás veszélyre. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

—AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK—

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől. és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet.

Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Ha a töltőkábel sérült, ne javítsa meg, cserélje ki egy újra.

Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.



—HALLÁS—

A halláskárosodást elkerülendő ne hallgassa túl hosszú ideig, vagy nagyon hangosan a készüléket!



—LÁTÁS—

Ne nézzen közvetlenül a vakuba, mert károsíthatja látását. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

3. Az útmutató használata

Az útmutatóban szereplő készülék és képernyőmentés ábrái eltérhetnek a terméktől. A készülék tartozékai megjelenésben eltérhetnek a használati útmutatóban feltűntetettől. Az útmutatóban bemutatott opciók az Android rendszerben találhatóak. A leírások

egyes esetekben, függően az operációs rendszertől, és a telepített alkalmazásoktól különbözhetnek. A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása mind mechanikai és digitális formában, beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

4. Fontos információ

A legtöbb telefonra letölthető alkalmazás mobil alkalmazás. Ezek használatában, funkcionalitásában különbözhetnek a személyi számítógépen futó programverzióktól. A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardware alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások a készülék teljesítményét érintő problémáiért a telefon gyártója nem vállal felelősséget. A telefon gyártója nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elveszítheti miatta az érvényes garanciát.

Android Rendszer

Ez az eszköz az Android operációs rendszeren fut.

Google Play

Az Android és a Google Play a Google LLC védjegyei.

4.1 Védjegyek

- Google, Android, Google Play, és egyéb márkák a Google LLC védjegyei.
- Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei.
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képzi.

Gyártó:
mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka utca 31
00-511 Varsó, Lengyelország
Honlap: www.myphone-mobile.com
Gyártás helye Kína

5. Csomag tartalma

- Mobiltelefon
- USB kábel
- Használati Útmutató

Ha a fenti elemek hiányoznak vagy megsérülnek, forduljon a forgalmazóhoz.

6. Műszaki Jellemzők

Processzor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Kijelző: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Hátsó kamera(fő): 13 Mpx + LED
Elülső kamera (szelfi): 5 Mpx
RAM memória: 4 GB
Belső memória: 64 GB
Kártyaolvasó: microSD (max. 256 GB)
Operációs rendszer: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Por- és vízállóság: IP69, STD-MIL-810H
Csatlakozó: USB-C
Kapcsolatok: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Érzékelők: Gyorsulásmérő, Gyorsulásmérő, Gyroszkóp, Iránytű, NFC

Akkumulátor:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Méretek: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Súly netto: 270g

Energia paraméterek: Pump Express gyorstöltő rendszer (5V/7V/9V/12V és maximum 18W)

Ajánlott a töltő használata: Hammer RAPIDCHARGE

Töltés bemenet: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Töltés kimenet:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Készülék részei

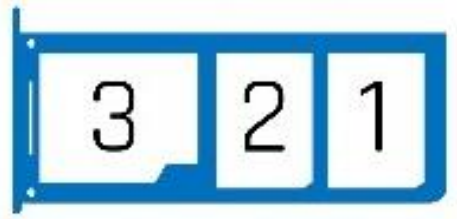
	Funkció
1	Fény és közelség érzékelő
2	Belső hangszóró
3	Digitális kamera 5 Mpx (selfie)
4	Értesítő fény
5	3,5 mm mini jack csatlakozó
6	Digitális kamera 13 Mpx (hátsó)
7	LEDs fény (Kamera vaku) / Zseblámpa
8	SIM és microSD kártyák pozíciója - hybrid Dual SIM
9	Hangerőszabályzó gombok
10	Lezáró / Feloldó gomb
11	Programozható gomb
12	Érintőképernyő 6.52
13	Hangszóró
14	Multifunkciós USB-C port

15	Mikrofon
16	Lanyard rögzítés
17	Biztonsági szelep (Ne helyezzen be semmit)

8. eSIM funkció

Az okostelefon SIM / eSIM / microSD kártya tálcával van felszerelve, amelynek köszönhetően a telefont a következő konfigurációkban használhatja:

1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card



Az eSIM-et csak az 1. bővítőhely támogatja!

Az okostelefon támogatja az eSIM technológiát. Ahhoz, hogy teljes mértékben kihasználhassa ennek előnyeit, a gyártó üzletében egy speciális nano eSIM kártyát kell vásárolnia.





A kártya megvásárlása után az első lépés a nano eSIM-kártya letörése a nagyobb kártyáról. Ezután helyezze azt a tálca 1-es nyílásába. A következő lépés az eSIM-kártya elindítása és aktiválása lesz.

8.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása

Az eSIM-profil telepítéséhez internetkapcsolat (Wi-Fi vagy mobil adatátvitel) szükséges. Győződjön meg róla, hogy okostelefonja nano eSIM-kártyával rendelkezik a megfelelő foglalatban.



Válassza a **[Beállítások]** menüpontot, és válassza a **[Mobile Network/eSIM]** menüpontot a menülistából (ha hagyományos SIM-kártya van behelyezve, válassza az **[eSIM]** menüpontot) a kártya telepítésének elindításához. Az eSIM-kártya aktiválásához le kell tölteni a profilját a konfiguráción keresztül.

Ha a SIM-kártya a telefonban van, és a szolgáltató már hozzárendelt egy eSIM-profilt, a telefon automatikusan letölti és telepíti ezt a profilt.

Új eSIM-kártya hozzáadása esetén a konfigurálás előtt távolítsa el a SIM-kártyát!

Az új eSIM-profil beállításához egy speciális QR-kódot kell megadnia, amelyet a szolgáltatótól kap, és amelyet beolvashat egy QR-kódolvasóval, vagy manuálisan is megadhat, ha a beolvasás során a **[Segítségre van szüksége?]** fülre lép.

A kód beolvasása vagy beírása után a kártya profilja automatikusan letöltődik.

A profil letöltése után a **[Menü] > [Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM]** menüpontban megjelenik egy fül a szolgáltató nevével és az eSIM aláírással, valamint a felső állapotsorban egy hálózati lefedettség ikon.

Az eSIM-kártya elindításának és aktiválásának folyamatát az alább linkelt oldalon is megtekintheti:

8.2 A profil letiltása és törlése

Az eSIM-kártya profiljának letiltásához lépjen a **[Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM] > [*eSIM-kártya üzemeltetőjének neve*]** menüpontra, bontsa ki a bővített beállításokat, majd az **[Üzemeltető]** fülön lépjen a beállítások ikonra, és válassza a **Letiltás/Kikapcsolás** lehetőséget. Miután a kártya letiltásra került, a lefedettség ikon eltűnik a felső sávból.

A kiválasztott eSIM-kártya profil teljes eltávolításához válassza a **Törlés** lehetőséget.

Ha egyáltalán nem szeretné használni az eSIM funkciót, és az Ön által preferált konfiguráció például 2 hagyományos SIM-kártya, akkor ehhez ki kell vennie az eSIM-kártyát, és be kell helyeznie helyette az egyik hagyományos, nano méretű SIM-kártyát.

9. Gombok

Menü (virtuális)

Egy kattintással az épp futó alkalmazások listáját jelenítheti meg, itt válthat köztük, vagy bezárhatja őket.

Home (virtuális)

Egy kattintással ugorhat a főképernyőre. Nyomva tartva a Google Asszisztenst aktiválhatja.

Vissza (virtuális)

Kiléphet az alkalmazásból, vagy visszatérhet az előző képernyőre.

Lezáró / Feloldó gomb

- Egyszer megnyomva feloldja a képernyőt.
- A zár + hangerőnövelő gomb egy rövid megnyomása elindítja a telefon leállítási vagy újraindítási menüjét.
- Hosszan megnyomva:
    - Kikapcsolt állapotban a telefon bekapcsol,
    - Ha az okostelefon be van kapcsolva - a Google asszisztens felhívása.

Hangerőszabályzó gombok

Telefonbeszélgetés közben a hívás hangerejét állíthatja.

Programozható gomb

Egy feloldott okostelefonon történő megnyomásával elindít egy felhasználó által meghatározott műveletet vagy alkalmazást. A funkcióját a beállítások menü segítségével módosíthatja.

10. A telefon be- és kikapcsolása

A telefon bekapcsolásához tartsa lenyomva a **Be/Kikapcsoló/Zár gombot**, amíg a telefon képernyője fel nem világít, ekkor engedje fel a gombot, és várja meg, amíg a telefon elindul.

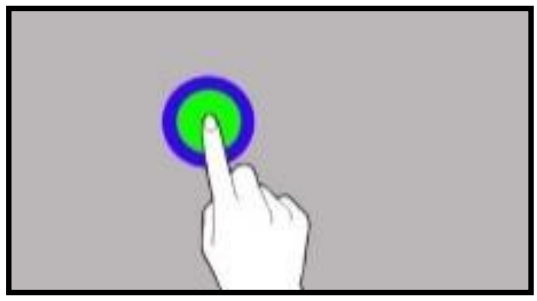
A telefon kikapcsolásához ki kell nyitnia az értesítési sávot, ehhez kétszer húzza végig a képernyőt fentről lefelé, majd nyomja meg a  gombot a jobb alsó sarokban, ez megnyitja a Telefon letiltása / újraindítása vagy a Sürgősségi hívások menüt. Válassza a [Letiltás] lehetőséget, majd a **[Letiltás]** megerősítéséhez válassza ki ismét a **[Letiltás]** lehetőséget.

11. Érintőképernyő használata

A készüléket a képernyő érintésével egyszerűen vezérelheti. Az alábbi mozdulatokkal.

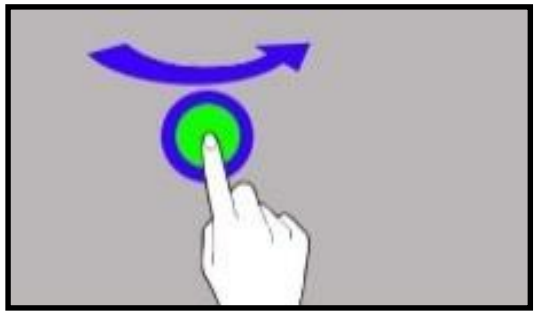
11.1 Érintés

Érintsen egyszer egy opció kiválasztásához, alkalmazás, vagy menü megnyitásához.



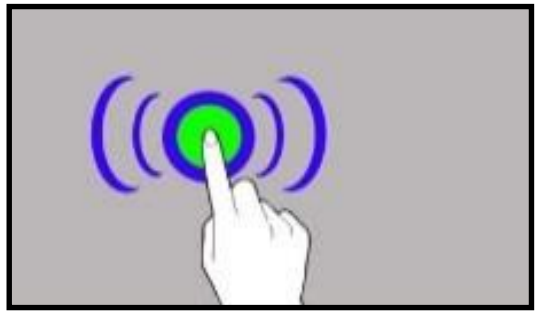
11.2 Csúsztatás

Csúsztassa ujját a képernyőn fel /le jobbra vagy balra, lapozáshoz egy listában.



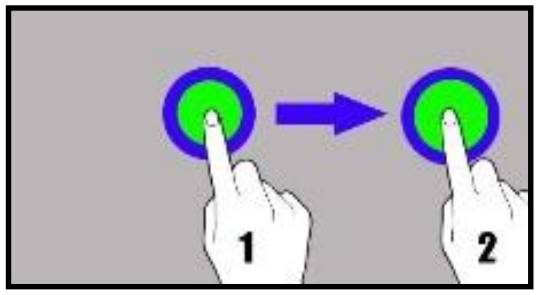
11.3 Tripla kattintás

Kattintson gyorsan háromszor a nagyításhoz, ha a funkciót a beállításokban engedélyezte.



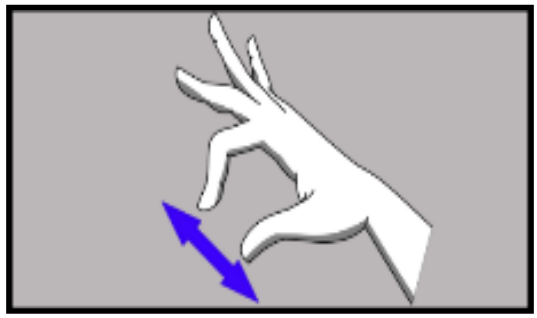
11.4 Nyomvatartás

Nyomjon meg és tartson nyomva egy elemet anélkül, hogy felemelné az ujját. Húzza az ikont a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.



11.5 Összehúzás, széthúzás

Két ujját egymástól el, vagy egymás felé csúsztatva nagyíthat fotón, vagy térképen.



12. Kommunikáció

12. 1 Híváskezdeményezés

Hívás indításához nyomja meg a **[Zöld kagyló]** ikont a főképernyőn az Android alkalmazás menüjében található, és válassza ki a billentyűzet ikont . Adja meg a hívni kívánt telefonszámot. Nyomja meg a lenti kagyló ikont és válassza ki a használni kívánt SIM kártyát.

Lehetőség van arra, hogy hívást kezdeményezzen egy már elmentett névjegyre. Koppintson a **[Telefon]** ikonra , amely a kezdőképernyőn vagy az Android alkalmazás menüjében található, lépjen a **[Névjegyek]** fülre, és válasszon ki egy névjegyet a mentett névjegyek listájából. A hívás indításához nyomja meg a Call .

12. 2 SMS - Szöveges üzenetek

Üzeneteit az **[Üzenetek]** alkalmazással kezelheti a főképernyőn vagy az Alkalmazás Menüben. Nyomja meg a gombot az indításhoz Start chat, írja be a telefonszámot, a név nevét, vagy válassza ki azt a listából. Ha kiválasztott egy névjegyet, megjelenik a szövegbeviteli részt. Írja meg az üzenetet.

Küldés előtt lehetősége van multimédia tartalmat csatolni az

üzenethez az alábbi gombbal , a képernyő bal oldalán, hozzáadhat matricát is, audió fájlt vagy helyet. Fénykép hozzáadásához az albumból, vagy közvetlenül a kamerából érintse meg a szimbólumot . A küldéshez nyomja meg SMS.

13. Karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

14. Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgáltatónál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

15. Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtöpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál,az üzletben,ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis 80
2. Sicherheit 81
3. Nutzung der Bedienungsanweisung 84
4. Wichtige Informationen 84
    4.1 Warenzeichen 85
5. Inhalt des Sets 86
6. Technische Spezifikation 86
7. Aussehen des Telefons 87
8. eSIM-Funktion 88
    8.1 Starten und Aktivieren der eSIM-Karte 88
9. Tasten 90
10. Ein- und Ausschalten des Telefons 90
11. Nutzung des Touch - Displays 91
    11.1 Berühren 91
    11.2 Verschieben 91
    11.3 Dreifaches Klicken 92
    11.4 Gedrückt Halten und Verschieben 92
    11.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben 92
12. Kommunikation 92
    12.1 Telefonieren 92
    12.2 SMS - Nachrichten 93
13. Wartung des Geräts 93
14. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte 94
15. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus 94

ACHTUNG!	Erklärung
Der Hersteller ist für die Folgen der unsachgemäßen Anwendung des Telefons und Nichtbeachtung der Empfehlungen in der Bedienungsanweisung nicht verantwortlich.	Die Softwareversion kann ohne frühere Ankündigung optimiert werden. Der Vertreter des Herstellers behält sich das Recht vor, von der richtigen Auslegung dieser Anweisung zu entscheiden.

2. Sicherheit

—VERMEIDEN SIE RISIKO—

Alle kabellose Geräte können störungsanfällig sein, was wiederum die Qualität der Verbindungen beeinträchtigen kann. Schalten Sie die Geräte nicht in den Bereichen, in den die Nutzung mobiler Telefone untersagt ist, oder in der Zeit, in der dies Störungen oder andere Gefahren verursachen kann. Halten Sie sich stets an alle Verbote, Vorschriften und Warnungen, die das Personal an dem Ort gibt, an dem Sie sich befinden.

—NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN—



Drahtlose WLAN-Verbindung nutzt das 2,4-GHz- und das 5-GHz-Band. In der Europäischen Union darf das 5-GHz-WLAN nicht im Freien verwendet werden. An den Orten, wo die Geräte verwendet werden, sind die nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur von einer qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Wenn das Gerät durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service repariert wird, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

—ALARMVERBINDUNGEN—

Notrufe von Ihrem Telefon sind möglicherweise in bestimmten Bereichen oder unter bestimmten Umständen nicht möglich. Es wird empfohlen, einen alternativen Weg für die Benachrichtigung der Rettungsdienste beim Reisen in solche Gebiete zu finden.

—WI-FI (WLAN)—

In den EU-Ländern kann das WLAN-Netz innerhalb von Gebäuden uneingeschränkt genutzt werden.

—TANKSTELLEN—

Verwenden Sie kein Mobiltelefon, wenn Sie an einer Tankstelle tanken oder in der Nähe von Chemikalien sind.

ACHTUNG! *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemiefabriken usw.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Machen Sie sich mit den Vorschriften für die Verwendung von GSM-Geräten an diesen Orten vertraut.*

—SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR—

Abgesehen von Notfallsituationen sollte die Verwendung des Telefons während der Fahrt mit einer Freisprecheinrichtung oder einem Headset erfolgen. Dies gewährleistet die Sicherheit und Mobilität des Telefonbenutzers. Wenn Sie kein Headset besitzen und das Telefon verwenden möchten, fahren Sie zum Straßenrand und halten Sie das Auto an. Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt in dem gegebenen Gebiet.

—KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER—

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) von eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Ausrüstung bedient werden. Sie können das Gerät nur unter Aufsicht von Personen bedienen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden oder Erstickung verursachen können. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

—WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN—

Das Gerät verfügt über Schutzart **IP69**. Dies bedeutet Wasser- und Staubfestigkeit, wenn alle Dichtungen intakt und korrekt angebracht sind. Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht absichtlich Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Wasser und andere Flüssigkeiten wirken sich nicht positiv auf den Betrieb von elektronischen Bauteilen aus. Wischen und trocknen Sie das Gerät nach dem Benetzen so schnell wie möglich. Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel trocken ist, bevor Sie es an die Ladebuchse des Telefons anschließen. Das Einstecken des Kabels in eine nasse oder feuchte Steckdose setzt es einer langsamen Korrosion aus und kann Probleme beim Aufladen des Telefons verursachen.

—AKKUS UND ZUBEHÖR—

Vermeiden Sie, den Akku keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie, den Akku dem Einfluss von Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da der Akku dadurch ganz oder teilweise beschädigt werden kann. Der Akku ist nur bestimmungsgemäß zu nutzen. Der Akku darf nicht zerstört, beschädigt sowie in den Feuer geworfen werden - dies kann gefährlich sein und Brand verursachen. Verbrauchter oder beschädigter Akku ist in eine Sondermülltonne zu werfen. Die Benutzung eines falschen Akkutyps kann dessen Ausbruch zur Folge haben. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku ist anweisungsgemäß zu entsorgen. Trennen Sie das nicht verwendete Ladegerät von der Stromversorgung. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen Sie es durch ein neues.

Benutzen Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

—GEHÖR—



Um die Beschädigung des Gehörs zu vermeiden, soll das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke genutzt werden, das eingeschaltete Gerät ist auch nicht direkt am Ohr zu halten!

—SEHKRAFT—



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie nicht von nah in das Blitzlicht während seines Betriebs. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen!

3. Nutzung der Bedienungsanweisung

Das Gerät und die in den Abbildungen in diesem Handbuch gezeigten Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Das im Lieferumfang des Smartphones enthaltene Zubehör kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen. In der Bedienungsanweisung wurden die Optionen beschrieben, die im Android™-System enthalten sind. Diese Optionen können je nach der Version des Betriebssystems und den auf dem Gerät zu installierenden Applikationen variieren. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form reproduziert, verteilt, übersetzt oder übermittelt werden in irgendeiner Form oder unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Mittel, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Übermittelsystemen von Informationen.

4. Wichtige Informationen

Die meisten Applikationen, die im Gerät installiert werden können, sind mobile Applikationen. Der Betrieb solcher Applikationen kann von ihren Entsprechungen, die für die Installation auf einem PC vorgesehen sind, abweichen. Die auf dem Gerät installierten Applikationen können je nach Land, Region und technischen

Parametern des Geräts variieren. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch den Einsatz fremder Software entstanden sind. Der Hersteller haftet nicht für Unregelmäßigkeiten, die beim Bearbeiten der Registrierungseinstellungen und beim Ändern der Betriebssystemsoftware auftreten können. Die Versuche der Änderungen im Betriebssystem können Ursache falscher Funktion des Geräts und der Applikationen sein sowie als Grund der Garantieentzugs gelten.

System Android™

Dieses Gerät läuft mit dem Android-Betriebssystem.

Google Play

Android und Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.

4.1 Warenzeichen

- Google, Android und Online - Shop Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.
- Oracle und Java sind eingetragene Warenzeichen der Firma Oracle und / oder deren Niederlassung.
- Wi-Fi® sowie das Logo Wi-Fi sind eingetragene Warenzeichen der Gemeinschaft Wi-Fi Alliance.
- Alle sonstige Warenzeichen und Urheberrechte gehören den entsprechenden Inhabern.

Abnahmestelle des Geräts:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław, Polen
Webseite: www.myphone-mobile.com
Hergestellt in China

5. Inhalt des Sets

- Handy
- USB Kabel
- Bedienungsanweisung

Mangelt es an einer der oben genannten Positionen oder ist sie beschädigt, wenden Sie sich an den Verkäufer.

6. Technische Spezifikation

Prozessor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Display: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Hauptkamera (hinten): 13 Mpx + LED
Frontkamera: 5 Mpx
RAM-Speicher: 4 GB
Interner Speicher: 64 GB
Kartenleser: microSD (max. 256 GB)
Betriebssystem: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Staub- und Wasserbeständigkeit: IP69, STD-MIL-810H
Anschluss: USB-C
Konnektivität: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Sensoren: Annäherungssensor, Lichtsensor, Beschleunigungsmesser, Gyroskop, Kompass, NFC
Batterie:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Abmessungen: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Gewicht netto: 270g
Leistungsparameter: Schnellladesystem Pump Express

(5V/7V/9V/12V und maximal 18W)

Es wird empfohlen, das Ladegerät zu verwenden:

Hammer RAPIDCHARGE DUO

Eingangsparameter des Ladegeräts: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Ausgangsparameter des Ladegeräts:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Aussehen des Telefons

	Funktion
1	Helligkeits- und Näherungssensor
2	Interner Lautsprecher
3	Digitalkameraobjektiv 5 Mpx (selfie)
4	Benachrichtigungsdiode
5	Miniklinkenstecker 3,5 mm (unter wasserdichter Dichtung)
6	Digitalkameraobjektive 13 Mpx (Hauptcamera)
7	Leuchtdiodes (Blitzlicht) / Taschenlampe
8	SIM / microSD-Kartenfach
9	Tasten zur Lautstärkeregelung
10	Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren
11	Programmierbare Taste
12	Touch-Display 6.56"
13	Externer Lautsprecher
14	Mehrzweckanschluss USB-C (unter wasserdichter Dichtung)
15	Mikrofon
16	Befestigung am Schlüsselband
17	Sicherheitsventil (nichts einstecken)

8. eSIM-Funktion

Das Gerät ist mit einem Fach für SIM / eSIM / microSD-Karten ausgestattet, dank dessen Sie das Telefon in den folgenden Konfigurationen verwenden können:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM wird nur von Slot #1 unterstützt!

Das Gerät unterstützt die eSIM-Technologie. Um diese in vollem Umfang nutzen zu können, müssen Sie zusätzlich eine spezielle Karte mit nano eSIM im Shop des Herstellers erwerben.





Nach dem Kauf der Karte müssen Sie zunächst die nano eSIM-Karte von der größeren Karte trennen. Legen Sie sie dann in Steckplatz 1 des Fachs ein. Der nächste Schritt ist das Starten und Aktivieren der eSIM-Karte.

8.1 Starten und Aktivieren der eSIM-Karte

Für die Installation des eSIM-Profils ist eine Internetverbindung (Wi-Fi oder Mobilfunkdaten) erforderlich). Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone über eine Nano-eSIM-Karte im entsprechenden Steckplatz verfügt.



Gehen Sie zu **[Einstellungen]** und wählen Sie **[Netzwerk und Internet]->[Mobilfunknetz]->[Karte hinzufügen]** aus der Menüliste (wenn eine normale SIM-Karte eingelegt ist, gehen Sie zu **[eSIM hinzufügen]**), um die Installation der Karte zu starten. Um die eSIM-Karte zu aktivieren, müssen Sie ihr Profil herunterladen, indem Sie die Konfiguration durchgehen.

Wenn sich die SIM-Karte im Telefon befindet und ihr bereits ein eSIM-Profil vom Netzbetreiber zugewiesen wurde, lädt das Telefon dieses Profil automatisch herunter und installiert es.



Wenn Sie eine neue eSIM-Karte hinzufügen, entfernen Sie die SIM-Karte vor der Konfiguration!

Um ein neues eSIM-Profil einzurichten, müssen Sie einen speziellen QR-Code eingeben, den Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben. Sie können den Code mit einem QR-Code-Scanner scannen oder manuell eingeben, indem Sie während des Scannens auf die Registerkarte **[Hilfe benötigen?]**.

Nach dem Scannen oder der Eingabe des Codes wird das Profil der Karte automatisch heruntergeladen.

Sobald das Profil heruntergeladen ist, wird unter **[Menü] > [Einstellungen] > [Mobiles Netz/eSIM]** eine Registerkarte mit dem Namen des Betreibers und der eSIM-Signatur sowie ein Symbol für die Netzabdeckung in der oberen Statusleiste angezeigt.
Auf der unten verlinkten Seite können Sie auch sehen, wie Sie eine eSIM-Karte einführen und aktivieren:

9. Tasten

Menü (virtuell)

Wird diese Taste gedrückt, wird die Liste offener Applikationen eingeschaltet, man kann sie um- oder ausschalten.

Home (virtuell)

Ein kurzes Drücken verursacht Übergang zum Hauptbild. Langes gedrückt Halten schaltet den Google-Assistent ein.

Back (virtuell)

Das Drücken verursacht Verlassen der Applikation / Rückkehr zum vorigem Bild.

Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren

- Ein kurzes Drücken sperrt / entsperrt den Bildschirm.
- Wird die Taste gedrückt und ca. 2 Sekunden gehalten, wird der Google-Sprachassistent aufgerufen.

Tasten zur Lautstärkeregelung

Werden die Tasten während des Anrufs betätigt, erfolgt eine Steigung bzw. Senkung der Lautstärke.

Programmierbare Tasten

Wenn sie auf einem entsperrten Smartphone gedrückt wird, löst sie eine benutzerdefinierte Aktion oder Anwendung aus. Sie können die Funktion über das Einstellungsmenü ändern.

10. Ein- und Ausschalten des Telefons

Um das Telefon einzuschalten, halten Sie die **Ein-/Aus-/Sperrtaste**

gedrückt, bis der Bildschirm des Telefons aufleuchtet; lassen Sie dann die Taste los und warten Sie, bis das Telefon hochgefahren ist.

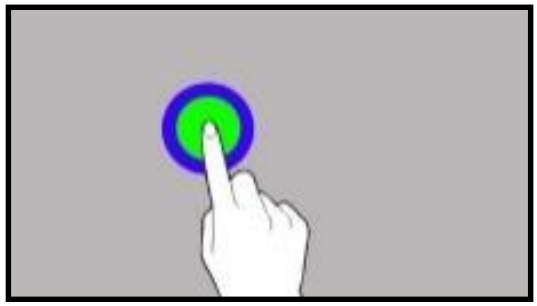
Um das Telefon auszuschalten, müssen Sie die Benachrichtigungsleiste ausklappen. Streichen Sie dazu zweimal von oben nach unten über den Bildschirm und drücken Siej in der unteren rechten Ecke, um das Menü Telefon deaktivieren/neustarten oder Notrufe zu öffnen. Wählen Sie **[Deaktivieren]** und erneut, um **[Deaktivieren]** zu bestätigen.

11. Nutzung des Touch - Displays

Das Touch-Display des Smartphones ermöglicht eine einfache Auswahl der Elemente oder Ausführung der Operationen und Geste. Steuerung des Touch-Display wird durch die unten angegeben Tätigkeiten ermöglicht.

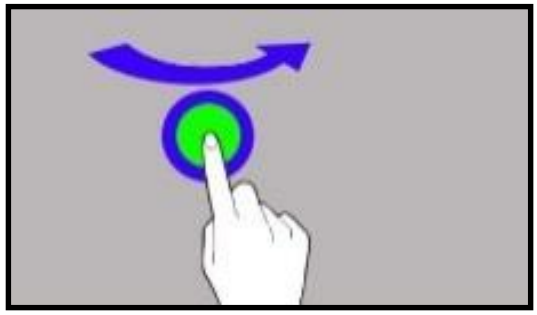
11.1 Berühren

Berühren Sie einmal, um Option, Applikation, Menü aufzurufen.

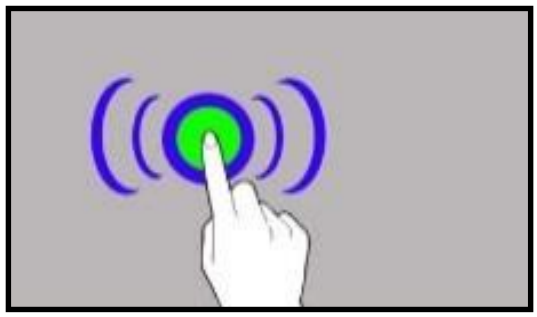


11.2 Verschieben

Verschieben Sie schnell nach oben, unten, links oder rechts, um die Liste oder den Bildschirm zu verschieben.

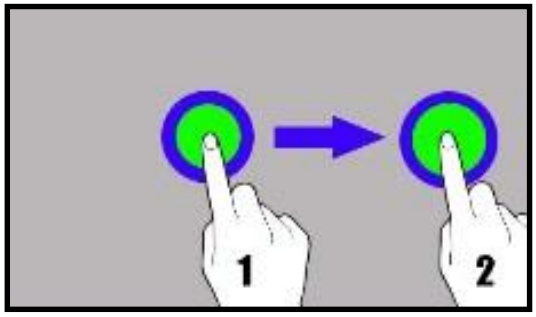


11.3 Dreifaches Klicken



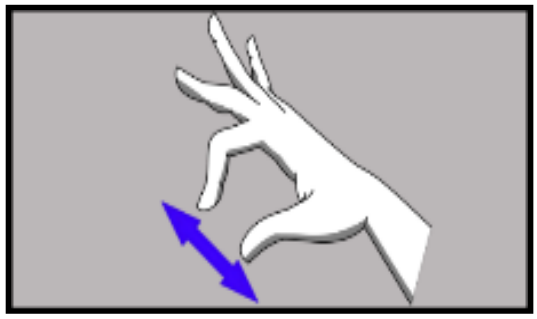
Berühren Sie den Bildschirm dreimal schnell, um die Vergrößerung zu tätigen, falls diese Option in den Smartphone-Einstellungen aktiviert ist

11.4 Gedrückt Halten und Verschieben



Berühren Sie das Element (z. B. eine Ikone) und halten Sie es 1 Sekunde lang, um es verschieben, entfernen oder deinstallieren zu können.

11.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben



Berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern und ziehen Sie sie auseinander oder ineinander, um das Foto oder die Landkarte zu vergrößern oder zu verkleinern.

12. Kommunikation

12.1 Telefonieren

Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie die Ikone **[Telefon]** auf dem Hauptbild oder im App-Menü des Android-Systems und wählen Sie das Tastatursymbol . Geben Sie die Nummer ein, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie den „Hörer“ unten auf dem Bildschirm und wählen Sie die SIM-Karte, mit deren Sie den Anruf herstellen

möchten.
Es ist möglich, einen bereits gespeicherten Kontakt anzurufen. Tippen Sie auf das Symbol **[Telefon]** , das sich auf dem Startbildschirm oder im Menü der Android-Systems befindet, gehen Sie zur Registerkarte **[Kontakte]** und wählen Sie einen Kontakt aus der Liste der gespeicherten Kontakte aus. Um den Anruf zu starten, drücken Sie 

.

12.2 SMS - Nachrichten

Die Applikation **[Nachrichten]** wird zum Verwalten von Nachrichten verwendet . Sie befindet sich auf dem Startbildschirm oder im Smartphone-Applikationsmenü. Starten Sie die Applikation und berühren Sie das Symbol 

, geben Sie die Telefonnummer, den Kontaktnamen ein oder wählen Sie ihn aus der Liste aus. Nach der Kontaktauswahl erscheint ein Feld zum Eintragen des Nachrichtentextes. Geben Sie den Nachrichtentext ein.
Bevor Sie eine Textnachricht senden, können Sie sie in eine Multimedia-Nachricht umwandeln, indem Sie das Symbol , das sich auf der linken Seite des Inhaltsfensters befindet und fügen Sie einen Aufkleber, eine Audiodatei oder einen Speicherort.
Um ein Foto aus der Galerie oder direkt von der Kamera hinzuzufügen, drücken Sie das Symbol . Um die Nachricht zu senden, drücken Sie 

.

13. Wartung des Geräts

Folgen Sie den Empfehlungen unten.

- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen.

Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen sauren oder alkalischen Konzentration.

- Benutzen Sie nur Originalzubehör. Die Verletzung dieser Regel kann die Garantie ungültig machen.

14. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte



Das Gerät ist mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet, gemäß Richtlinie der EU 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Die mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach der Anwendungszeit nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder verwertet werden. Der Anwender ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen, indem er sie in einer dazu vorgesehene Stelle abgibt, in der solche, gefährliche Abfälle der Wiederverwertung unterworfen werden. Die Sammlung solcher Abfälle in vorgesehenen Stellen und rechtmäßiges Verfahren der Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte hat günstigen Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung des Menschen. Informationen zum Ort und zur umweltsicheren Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte. Der Anwender sollte sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, in der er das Gerät gekauft hat.

15. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG mit den Änderungen in der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung des Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die Batterien oder Akkus, die in diesem

Produkt eingesetzt werden, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Die Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Haushaltsabfällen entsorgt werden. Die Anwender der Batterien oder Akkus sollen die verfügbare Kette der Abnahme der Elemente in Anspruch nehmen, die deren Rückgabe, Recycling und Wiederverwertung ermöglicht. In der EU unterliegt die Sammlung und Wiederverwertung der Batterien und Akkus getrennten Verfahren. Um mehr über die lokal geltenden Prozeduren der Wiederverwertung von den Batterien und Akkus zu erfahren, soll Rücksprache mit der Stadtverwaltung, dem Institut für Abfallwirtschaft oder mit der Abfalldeponie genommen werden.

MANUALE UTENTE DELLO SMARTPHONE

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Indice dei contenuti

1. Indice dei contenuti 96
2. Sicurezza 97
3. L'uso del manuale 100
4. Informazioni importanti 100
4.1 Marchi 101
5. Contenuto del pacco 101
6. Parametri tecnici del telefono 101
7. Aspetto dello smartphone 103
8. Funzione eSIM 103
8.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM 104
9. Pulsanti 105
10. Accensione e spegnimento del telefono 106
11. Uso del touchscreen 106
11.1 Toccare 107
11.2 Spostare 107
11.3 Cliccare tre volte 107
11.4 Toccare e spostare 107
11.5 Scivolare fuori e dentro 107
12. Comunicazione 108
12.1 Esecuzione di chiamate 108
12.2 SMS - Messaggi 108
13. Manutenzione del dispositivo 109
14. Corretto smaltimento delle attrezzature usate 109
15. Smaltimento corretto delle batterie usate 110

ATTENZIONE!	Dichiarazione
Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale utente.	La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante del produttore si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.

2. Sicurezza

—NON RISCHIARE—

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

—RESTRIZIONI D'USO—



La connettività wireless Wi-Fi utilizza la banda 2,4 GHz e la banda 5 GHz. La banda Wi-Fi a 5 GHz non può essere utilizzata all'esterno nell'Unione europea. Osservare le norme nazionali e locali vigenti nei luoghi in cui viene utilizzato il dispositivo.

ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

—CHIAMATE D'EMERGENZA—

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di viaggio in tali zone.

—STAZIONI DI SERVIZIO—

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

ATTENZIONE! *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.*

—WI-FI (WLAN)—

Negli stati membri dell'Unione europea, una rete WLAN può essere utilizzata in interni senza alcuna restrizione.

—SICUREZZA STRADALE—

Tranne in situazioni di emergenza, l'uso del telefono durante la guida deve essere fatto con l'uso di un auricolare o di un telefono vivavoce, che garantirà la sicurezza e non limiterà la mobilità dell'utente del telefono. Se non si dispone di cuffie e si desidera utilizzare il telefono, andare a lato della strada e fermare l'auto. All'interno di una determinata area rispettare le norme di legge relative all'uso del cellulare durante la guida.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Il dispositivo è certificato **IP69**. Ciò significa resistenza all'acqua e alla polvere quando tutte le guarnizioni sono intatte e correttamente montate.

Non esporre intenzionalmente il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi, se possibile. L'acqua e altri liquidi non hanno un effetto positivo sul funzionamento dei componenti elettronici. Dopo l'immersione, strofinare e asciugare il dispositivo il più presto possibile.

Assicurarsi che il cavo USB sia asciutto prima di collegarlo alla presa di ricarica del telefono. L'inserimento del cavo in una presa bagnata o

umida lo espone a una lenta corrosione e può causare problemi di ricarica del telefono.

—PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI—

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

—BATTERIE ED ACCESSORI—

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione.

Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituire il cavo o il caricabatterie con uno nuovo.

Utilizzare solo accessori originali del produttore.

—UDITO—



Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo acceso!

—VISTA—



Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino il flash mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

3. L'uso del manuale

L'apparecchio e gli screenshot mostrati nelle illustrazioni di questo manuale possono differire da quelli del prodotto stesso. Gli accessori compresi nel kit smartphone possono differire dalle illustrazioni incluse nel presente manuale. Le opzioni descritte nel manuale si trovano nel sistema Android™. Queste descrizioni possono differire, a seconda della versione del sistema operativo e delle applicazioni installate sul dispositivo. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

4. Informazioni importanti

La maggior parte delle applicazioni che possono essere installate sul dispositivo sono applicazioni mobili. Il modo di funzionamento di tali applicazioni può essere diverso dalle controparti installate su un personal computer. Le applicazioni installate sul dispositivo possono variare a seconda delle specifiche nazionali, regionali e hardware. Il produttore non è responsabile per problemi causati da software di terze parti. Il produttore non è responsabile di anomalie che possono verificarsi durante la modifica delle impostazioni del registro di sistema e la modifica del software del sistema operativo. Tentativi di modificare il sistema operativo possono causare malfunzionamenti

e problemi con il dispositivo e le applicazioni. Questo può risultare in una perdita di garanzia.

Sistema Android ™

Questo dispositivo funziona con il sistema operativo Android.

Google Play

Android e Google Play sono marchi di fabbrica di Google LLC.

4.1 Marchi

- Google, Android, Google Play, e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.
- Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle sue filiali.
- Wi-Fi® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Dati produttore:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polonia
Sito web: www.myphone-mobile.com
Prodotto in Cina

5. Contenuto del pacco

- Telefono cellulare
- Cavo USB
- Manuale utente

Se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.

6. Parametri tecnici del telefono

Processore: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Schermo: 6.56" HD+, 1612 x 720px

Telecamera principale (posteriore): 13 Mpx + LED
Telecamera frontale: 5 Mpx
Memoria RAM: 4 GB
Memoria interna: 64 GB
Lettore di carte: microSD (max. 256 GB)
Sistema operativo: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Resistenza alla polvere e all'acqua: IP69, STD-MIL-810H
Connettore: USB-C
Connettività: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Sensori: Sensore di prossimità, Sensore di luce, Accelerometro, Giroscopio, Bussola, NFC
Batteria:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Dimensioni: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Peso netto: 270g

Parametri di alimentazione: sistema di ricarica rapida Pump Express (5V/7V/9V/12V e massimo 18W)

Si consiglia di utilizzare il caricabatterie: Hammer RAPIDCHARGE DUO
Parametri ingresso del caricabatterie: AC 100-240V, 50/60Hz 1A

⎓
Parametri uscita del caricabatterie:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Aspetto dello smartphone

	Funzione
1	Sensori: di luminosità e di prossimità
2	Altoparlante interno
3	Fotocamera 5 Mpx (selfie)
4	Diodo di notifica
5	Presa Mini Jack 3,5mm (sotto una guarnizione impermeabile)
6	Fotocamera 13 Mpx (principale)
7	Diodo di illuminazione (Flash) / Torcia
8	Vassoio schede SIM / microSD
9	Pulsanti di controllo del volume
10	Pulsante di blocco / on / off
11	Pulsante programmabile
12	Touchscreen 6.56"
13	Altoparlante esterno
14	Porta USB-C multifunzionale (sotto una guarnizione impermeabile)
15	Microfono
16	Attacco per cordino
17	Valvola di sicurezza (non inserire nulla)

8. Funzione eSIM

Il dispositivo è dotato di un vassoio per schede SIM/eSIM/microSD, grazie al quale è possibile utilizzare il telefono nelle seguenti configurazioni:



3. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
4. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM è supportato solo dallo slot n. 1!

Il dispositivo supporta la tecnologia eSIM. Per sfruttarla appieno, è necessario acquistare una scheda speciale con nano eSIM presso il negozio del produttore.



Dopo l'acquisto della scheda, il primo passo consiste nel separare la scheda nano eSIM dalla scheda più grande. Quindi inserirla nello slot 1 del vassoio. Il passo successivo sarà quello di avviare e attivare la scheda eSIM.

8.1 Avvio e attivazione della scheda eSIM

Per installare il profilo eSIM è necessaria una connessione a Internet (Wi-Fi o dati cellulare). Assicuratevi che il vostro smartphone abbia una scheda nano eSIM nell'apposito slot.



Accedere a **[Impostazioni]** e selezionare **[Rete e Internet]->[Rete mobile]->[Aggiungi scheda]** dall'elenco dei menu (se è inserita una scheda SIM normale, accedere a **[aggiungi eSIM]**) per avviare l'installazione della scheda. L'attivazione della scheda eSIM comporta il download del suo profilo attraverso la configurazione.

Se la scheda SIM è inserita nel telefono e ha già un profilo eSIM assegnato dal gestore, il telefono scaricherà e installerà

automaticamente questo profilo.

Se si aggiunge una nuova scheda eSIM, rimuovere la scheda SIM prima della configurazione!

Per configurare un nuovo profilo eSIM, è necessario inserire uno speciale codice QR ricevuto dal proprio operatore, che può essere scansionato con uno scanner di codici QR o inserito manualmente accedendo alla scheda **[Serve aiuto?]**.
Dopo la scansione o l'immissione del codice, il profilo della carta verrà scaricato automaticamente.
Una volta scaricato il profilo, **[Menu] > [Impostazioni] > [Rete mobile/eSIM]** mostrerà una scheda con il nome dell'operatore e la firma eSIM e un'icona di copertura di rete nella barra di stato superiore.
È inoltre possibile vedere il processo di avvio e attivazione di una scheda eSIM nella pagina collegata qui di seguito:

9. Pulsanti

Menu (virtuale)

Premendolo farà apparire l'elenco delle applicazioni aperte in cui è possibile passare da un'applicazione all'altra, o disattivarli.

Home (virtuale)

Una rapida pressione consente di passare al desktop. Tenendolo premuto più a lungo avvia l'Assistente Google.

Indietro (virtuale)

Premendolo fa uscire dall'applicazione / tornare alla schermata

precedente.

Pulsante di blocco / on / off

- Una rapida pressione blocca / sblocca lo schermo.
- Tenendo premuto il pulsante per circa 2 secondi, viene richiamato l'assistente vocale di Google.

Pulsanti di controllo del volume

Premerli durante una chiamata vocale per aumentare o diminuire il volume della chiamata.

Pulsanti programmabili

Quando vengono premuti su uno smartphone sbloccato, attivano un'azione o un'applicazione definita dall'utente. È possibile modificarne la funzione utilizzando il menu delle impostazioni.

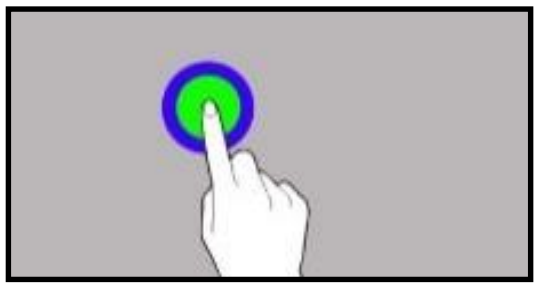
10. Accensione e spegnimento del telefono

Per accendere il telefono, tenere premuto il pulsante di **accensione/spegnimento/blocco** finché non si accende lo schermo del telefono; a questo punto rilasciare il pulsante e attendere che il telefono si avvii.

Per spegnere il telefono è necessario espandere la barra delle notifiche; a tal fine, scorrere due volte sullo schermo dall'alto verso il basso e premere  nell'angolo in basso a destra; si aprirà il menu Disattiva/Riavvia telefono o Chiamate di emergenza. Selezionare **[Disattiva]** e di nuovo per confermare **[Disattiva]**.

11. Uso del touchscreen

Il touchscreen dello smartphone consente di selezionare elementi, eseguire operazioni e utilizzare e gesti in modo facile. Il touchscreen può essere controllato dalle seguenti azioni.

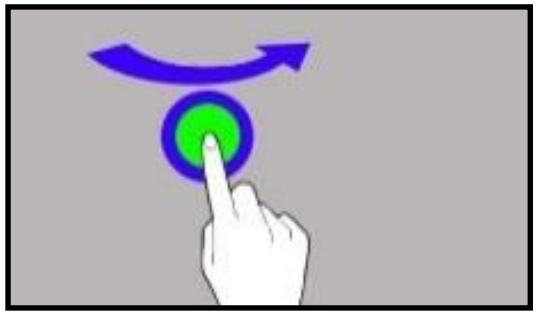


11.1 Toccare

Toccare una volta per avviare un'opzione, app, menù.

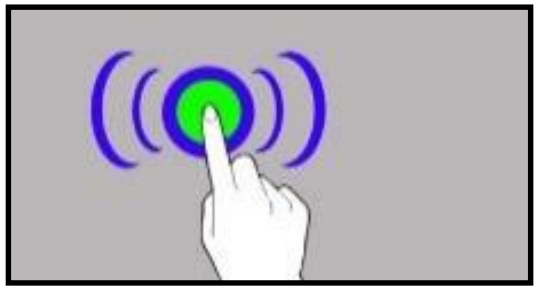
11.2 Spostare

Spostare rapidamente verso l'alto, verso il basso, a sinistra, a destra, per scorrere l'elenco o lo schermo.



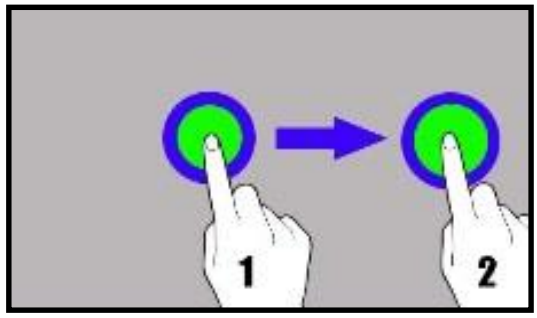
11.3 Cliccare tre volte

Toccare rapidamente lo schermo tre volte per iniziare a zoomare – se questa opzione è abilitata nelle impostazioni dello smartphone.



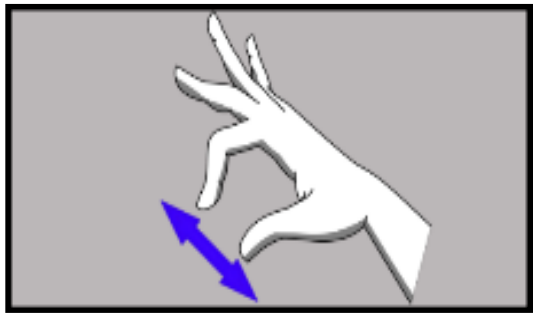
11.4 Toccare e spostare

Toccare un elemento (per esempio un'icona) e tenerlo per circa 1 secondo per poterlo spostare o eliminare, disinstallare quell'elemento.



11.5 Scivolare fuori e dentro

Toccare lo schermo con due dita e scorrerle insieme o separare per ingrandire o rimpicciolire una foto o una mappa.



12. Comunicazione

12.1 Esecuzione di chiamate

Per effettuare una chiamata, toccare l'icona **[Telefono]** , sulla schermata principale o nel menù applicazioni del sistema Android, e selezionare l'icona della tastiera . Inserire il numero che si desidera chiamare. Premere "portatile" posizionato in fondo allo schermo e scegliere quale scheda SIM si desidera utilizzare.
È possibile effettuare una chiamata a un contatto già salvato. Toccare l'icona **[Telefono]** , situata nella schermata iniziale o nel menu dell'applicazione Android, andare alla scheda **[Contatti]** e selezionare un contatto dall'elenco dei contatti salvati. Per avviare la chiamata, premere 

.

12.2 SMS - Messaggi

È possibile gestire e messaggi utilizzando l'applicazione **[Messaggi]**  nella schermata iniziale o nel menù applicazioni dello smartphone. Avviare l'applicazione e toccare l'icona 

, inserire il numero di telefono, il nome del contatto o selezionarlo dall'elenco . Quando si seleziona un contatto, viene visualizzata la casella per introdurre il testo del messaggio. Inserire il testo del messaggio.
Prima di inviare un messaggio di testo, è possibile trasformarlo in un messaggio multimediale premendo il simbolo , situato sul lato sinistro dello schermo e l'aggiunta di un adesivo, un file audio o una posizione. Per aggiungere una foto dalla galleria o direttamente dalla fotocamera, toccare il simbolo . Per inviare un messaggio,

premere SMS.

13. Manutenzione del dispositivo

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

14. Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

15. Smaltimento corretto delle batterie usate



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Índice

1. Índice 111
2. Seguridad 112
3. Uso del manual de instrucciones 115
4. Información importante 115
    4.1 Las marcas comerciales 116
5. Contenido de la caja 116
6. Specificación técnica 116
7. Aspecto del teléfono 117
8. Función eSIM 118
    8.1 Iniciar y activar la tarjeta eSIM 119
9. Botones 120
10. Encender y apagar el teléfono 121
11. Uso de la pantalla táctil 121
    11.1 Tocar 121
    11.2 Deslizar 122
    11.3 El click triple 122
    11.4 Sujetar y mover 122
    11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro 122
12. Comunicación 122
    12.1 La realización de llamadas 122
    12.2 SMS - Mensajes 123
13. Mantenimiento de los equipos 123
14. Eliminación adecuada de los residuos de equipos 124
15. Eliminación adecuada de las baterías usadas 124

¡NOTA!	Declaración

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

—NO ARRIESGUE—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

—RESTRICCIONES DE USO—



La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2.4GHz y la banda de 5GHz. En el territorio de la Unión Europea no se permite el uso de la banda Wi-Fi de 5 GHz al aire libre. En los lugares donde se utiliza el equipo, se deben respetar las normativas nacionales y locales.

—SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

—LLAMADAS DE EMERGENCIA—

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma

alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

—WI-FI (WLAN)—

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

—GASOLINERAS—

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

—SEGURIDAD VIAL—

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

El dispositivo tiene el certificado de protección **IP69**. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas

y correctamente ajustadas. En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes. Asegúrese de que el cable USB esté seco antes de conectarlo a la toma de carga del teléfono. Si conecta el cable a una toma húmeda o mojada, lo expone a una corrosión lenta que puede causar problemas para cargar el teléfono.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

—AUDICIÓN—



Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

—VISTA—



Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte

puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

El sistema Android

Este dispositivo funciona con el sistema operativo Android.



Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Los datos del fabricante:
mPTech Sp. z o. o.
C/ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia
Página web: www.myphone-mobile.com
Fabricado en China

5. Contenido de la caja

- Smartphone
- Cable USB
- Manual de instrucciones

Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Specificación técnica

Procesador: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Pantalla: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Cámara principal (trasera): 13 Mpx + LED
Cámara frontal: 5 Mpx

Memoria RAM: 4 GB
Memoria interna: 64 GB
Lector de tarjetas: microSD (max 256 GB)
Sistema operativo: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Resistencia al agua y al polvo: IP69, STD-MIL-810H
Conector: USB-C
Conectividad: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Sensores: Sensor de proximidad, sensor de luz, acelerómetro, giroscopio, brújula, NFC
Batería:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Dimensiones: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Peso netto: 270g

Parámetros de alimentación: sistema de carga rápida Pump Express (5V/7V/9V/12V y máximo 18W)

Se recomienda utilizar el cargador: Hammer RAPIDCHARGE DUO
Parámetros de entrada del cargador: AC 100-240V, 50/60Hz 1A



Parámetros de salida del cargador:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Aspecto del teléfono

	Función
1	Sensores: luz y proximidad

2	Altavoz interno
3	Lente de la cámara digital 5 Mpx (selfie)
4	Diodo de notificación
5	Ranura minijack 3,5 mm (bajo un sello impermeable)
6	Lentes de cámara digital de 13 Mpx (principal)
7	Diodos de iluminación (Flash) / Linterna
8	Bandeja para tarjetas SIM / microSD
9	Botones de subir/bajar el volumen
10	Botón de encendido /apagado / bloqueo
11	Botón programable
12	Pantalla táctil 6.56"
13	Altavoz externo
14	Ranura USB-C multifuncional (bajo un sello impermeable)
15	Micrófono
16	Fijación para cordón
17	Válvula de seguridad (No introducir nada)

8. Función eSIM

El dispositivo está equipada com uma bandeja para cartões SIM / eSIM / microSD, graças à qual você pode usar o telefone nas seguintes configurações:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM solo es compatible con la ranura n.º 1!

El dispositivo es compatible con la tecnología eSIM. Para aprovecharla al máximo, debe adquirir adicionalmente una tarjeta especial con nano eSIM en la tienda del fabricante.





Después de comprar la tarjeta, el primer paso es romper la tarjeta nano eSIM de la tarjeta más grande. A continuación, colóquela en la ranura 1 de la bandeja. El siguiente paso será lanzar y activar la tarjeta eSIM.

8.1 Iniciar y activar la tarjeta eSIM

Se necesita una conexión a Internet (Wi-Fi o datos celulares) para instalar el perfil eSIM). Asegúrate de que tu smartphone tiene una tarjeta nano eSIM en la ranura correspondiente.



Vaya a **[Ajustes]** y seleccione **[Red e Internet]->[Red móvil]->[Añadir tarjeta]** en la lista del menú (si se inserta una tarjeta SIM normal, vaya a **[Añadir eSIM]**) para iniciar la instalación de la tarjeta. La activación de la tarjeta eSIM implica la descarga de su perfil a través de la configuración.

Si la tarjeta SIM está en el teléfono y ya tiene un perfil eSIM asignado por el operador, el teléfono descargará e instalará automáticamente este perfil.

Si añade una nueva tarjeta eSIM, retire la tarjeta SIM antes de la configuración!

Para configurar un nuevo perfil eSIM, tendrás que introducir un código

QR especial que recibirás de tu operador, que puedes escanear con un escáner de códigos QR o introducir manualmente yendo a la pestaña **[¿Necesitas ayuda?]**.

Tras escanear o introducir el código, el perfil de la tarjeta se descargará automáticamente.

Una vez descargado el perfil, **[Menú] > [Ajustes] > [Red móvil/eSIM]** mostrará una pestaña con el nombre del operador y la firma eSIM, y un icono de cobertura de red en la barra de estado superior.

También puede ver el proceso de lanzamiento y activación de una tarjeta eSIM en la página enlazada a continuación:

9. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Manteniendo pulsado el botón durante unos 2 segundos, se invoca el asistente de voz de Google

Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

Botones programables

Cuando se pulsa en un smartphone desbloqueado, se activa una acción o aplicación definida por el usuario. Puedes cambiar su función a través del menú de ajustes.

10. Encender y apagar el teléfono

Para encender el teléfono, mantenga pulsado el botón de **encendido/apagado/bloqueo** hasta que se encienda la pantalla del teléfono, en ese momento suelte el botón y espere a que el teléfono se inicie.

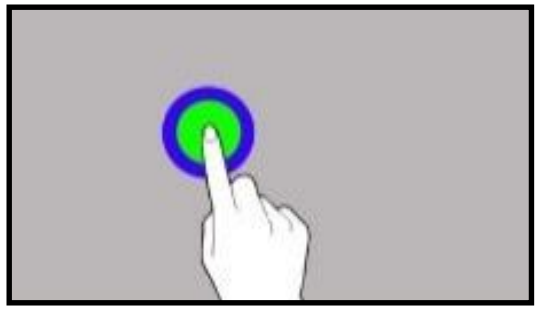
Para apagar el teléfono debe desplegar la barra de notificaciones, para ello deslice el dedo dos veces por la pantalla de arriba a abajo y pulse en la esquina inferior derecha, se abrirá el menú Desactivar / Reiniciar teléfono o Llamadas de emergencia. Seleccione **[Desactivar]** y de nuevo para confirmar **[Desactivar]**.

11. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

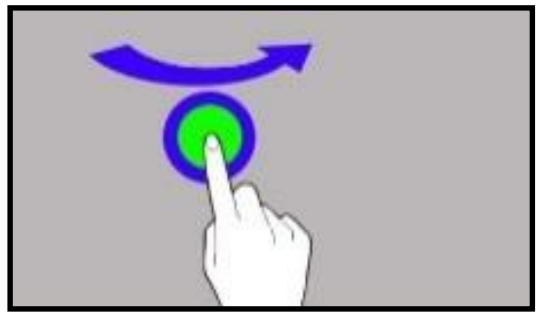
11.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



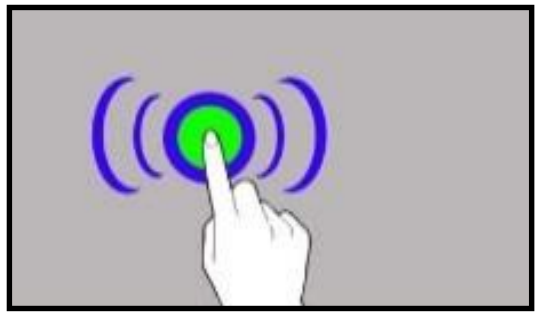
11.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



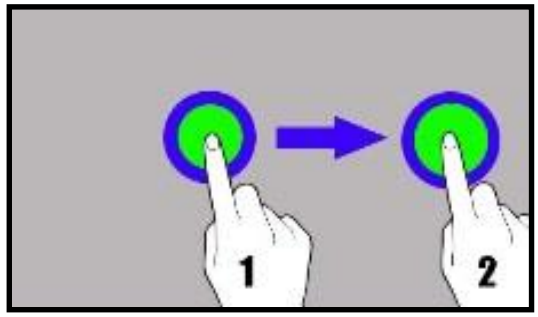
11.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



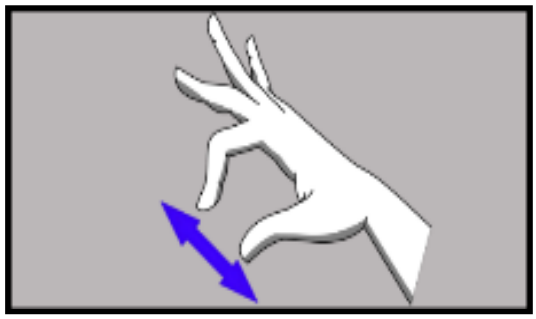
11.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.



11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.



12. Comunicación

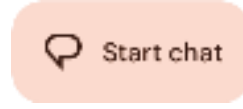
12.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]** en la

pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android y seleccione el icono del teclado . Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular „ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.
Es posible realizar una llamada a un contacto ya guardado. Pulse el icono **[Teléfono]** , situado en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones Android, vaya a la pestaña **[Contactos]** y seleccione un contacto de la lista de contactos guardados. Para iniciar la llamada, pulse 

.

12.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]**  que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono 

, introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.
Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el símbolo . Para enviar un mensaje pulse 

.

13. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice

productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.

- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

14. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

15. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica

normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Índice

1. Índice 126
2. Seguridad 127
3. Uso del manual de instrucciones 129
4. Información importante 130
    4.1 Las marcas comerciales 131
5. Contenido de la caja 131
6. Especificações técnicas 131
7. Aspecto del teléfono 132
8. Função eSIM 133
    8.1 Iniciar e activar o cartão eSIM 134
9. Botones 135
10. Ligar e desligar o telemóvel 136
11. Uso de la pantalla táctil 136
    11.1 Tocar 136
    11.2 Deslizar 137
    11.3 El click triple 137
    11.4 Sujetar y mover 137
    11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro 137
12. Comunicación 138
    12.1 La realización de llamadas 138
    12.2 SMS - Mensajes 138
13. Mantenimiento de los equipos 139
14. Eliminación adecuada de los residuos de equipos 139
15. Eliminación adecuada de las baterías usadas 140

¡NOTA!	Declaración

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

—NO ARRIESGUE—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

—RESTRICCIONES DE USO—



La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2.4GHz y la banda de 5GHz. En el territorio de la Unión Europea no se permite el uso de la banda Wi-Fi de 5 GHz al aire libre. En los lugares donde se utiliza el equipo, se deben respetar las normativas nacionales y locales.

SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en

—GASOLINERAS—

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

—WI-FI (WLAN)—

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

—LLAMADAS DE EMERGENCIA—

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

—SEGURIDAD VIAL—

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

El dispositivo tiene el certificado de protección IP69. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.

Antes de conectar um cabo USB à porta de carregamento do telefone certifique-se de que a mesma está seca. Conectar um cabo USB quando a porta está molhada ou úmida leva ao risco de corrosão gradual e pode causar problemas com o carregamento do telefone.

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo

únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

—AUDICIÓN—



Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

—VISTA—



Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones

de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

El sistema Android

Este dispositivo funciona com o sistema operativo Android.

Google Play

Android e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Los datos del fabricante:

mPTech Sp. z o. o.
C/ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia
Página web: www.myphone-mobile.com
Fabricado en China

5. Contenido de la caja

- Teléfono móvil
- Cable USB
- Manual de instrucciones

Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Especificações técnicas

Processador: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Mostrador: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Câmara principal (atrás): 13 Mpx + LED
Câmara frontal: 5 Mpx
Memória RAM: 4 GB
Memória interna: 64 GB
Leitor de cartões: microSD (max. 256 GB)
Sistema operativo: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD

Resistência ao pó e à água: IP69, STD-MIL-810H
Conector: USB-C
Conectividade: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Sensores: Sensor de proximidade, Sensor de luz, Acelerómetro, Giroscópio, Bússola, NFC
Bateria:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Dimensões: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Peso netto: 270g

Parâmetros de potência: sistema de carregamento rápido Pump Express (5V/7V/9V/12V e máximo 18W)
Recomenda-se a utilização do carregador: Hammer RAPIDCHARGE DUO
Parámetros de entrada del cargador: AC 100-240V, 50/60Hz 1A



Parámetros de salida del cargador:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Aspecto del teléfono

	La función
1	Sensores: luz y proximidad
2	Altavoz interno
3	Lente de la cámara digital 5 Mpx (selfie)
4	Diodo de notificación
5	Ranura minijack 3,5 mm (bajo un sello impermeable)

6	Lentes de cámara digital de 13 Mpx (principal)
7	Diodos de iluminación (Flash) / Linterna
8	Bandeja para tarjetas SIM / microSD
9	Botones de subir/bajar el volumen
10	Botón de encendido /apagado / bloqueo
11	Botón programable
12	Pantalla táctil 6.56"
13	Altavoz externo
14	Ranura USB-C multifuncional (bajo un sello impermeable)
15	El micrófono
16	Fixação por cordão
17	Válvula de segurança (não inserir nada)

8. Função eSIM

O dispositivo está equipada com uma bandeja para cartões SIM / eSIM / microSD, graças à qual você pode usar o telefone nas seguintes configurações:

1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card



eSIM é suportado apenas pelo slot # 1!

O aparelho suporta a tecnologia eSIM. Para tirar o máximo partido dela, é necessário adquirir adicionalmente um cartão especial com nano eSIM na loja do fabricante.



Depois de comprar o cartão, o primeiro passo é separar o cartão nano eSIM do cartão maior. Em seguida, coloque-o na ranhura 1 do tabuleiro. O passo seguinte será iniciar e ativar o cartão eSIM.

8.1 Iniciar e activar o cartão eSIM

É necessária uma ligação à Internet (Wi-Fi ou dados celulares) para instalar o perfil eSIM. Certifique-se de que o seu smartphone tem um cartão nano eSIM na ranhura adequada.



Ir para **[Definições]** e seleccionar **[Rede e Internet]->[Rede móvel]->[Adicionar cartão]** na lista do menu (se for inserido um cartão SIM normal, ir para **[adicionar eSIM]**) para iniciar a instalação do cartão. A activação do cartão eSIM implica descarregar o seu perfil ao percorrer a configuração.

Se o cartão SIM estiver no telefone e já tiver um perfil eSIM atribuído pela operadora, o telefone irá automaticamente descarregar e instalar este perfil.

Se adicionar um novo cartão eSIM, remova o cartão SIM antes de proceder à configuração!

Para configurar um novo perfil eSIM, terá de introduzir um código QR especial que recebe da sua operadora, que pode digitalizar com um

leitor de código QR ou introduzir manualmente, indo para a tabulação **[Necessita de ajuda?]**

Após a digitalização ou introdução do código, o perfil do cartão será descarregado automaticamente. Assim que o perfil for descarregado, **[Menu] > [Definições] > [Rede Móvel/eSIM]** mostrará um separador com o nome do operador e a assinatura eSIM, e um ícone de cobertura de rede na barra de estado superior.

Também pode ver o processo de lançamento e ativação de um cartão eSIM na página com a ligação abaixo:

9. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Ao premir e manter premido o botão durante cerca de 2 segundos, é ativado o assistente de voz do Google.

Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

Botões programáveis

Quando premido num smartphone desbloqueado, desencadeia uma ação ou aplicação definida pelo utilizador. Pode alterar a sua função utilizando o menu de definições.

10. Ligar e desligar o telemóvel

Para ligar o telefone, mantenha premido o botão **Ligar/Desligar/Bloquear** até o ecrã do telefone se iluminar, solte o botão e aguarde que o telefone arranque.

Para desligar o telefone, é necessário expandir a barra de notificações.

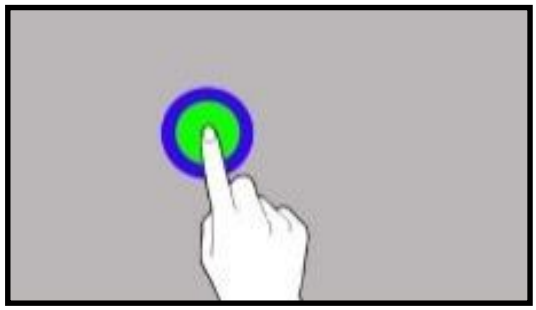
Para tal, deslize duas vezes o ecrã de cima para baixo e prima  no canto inferior direito, o que abrirá o menu Desativar/reiniciar o telefone ou Chamadas de emergência. Seleccione **[Desativar]** e prima novamente para confirmar **[Desativar]**.

11. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

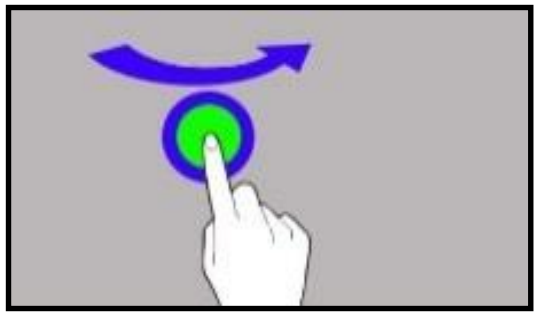
11.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



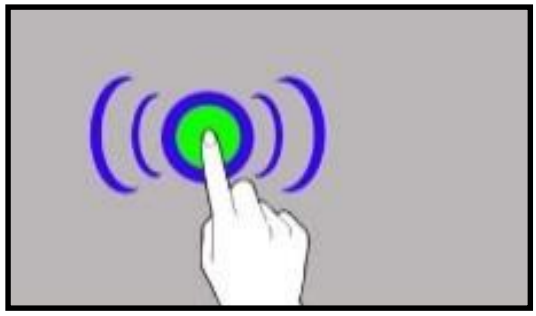
11.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



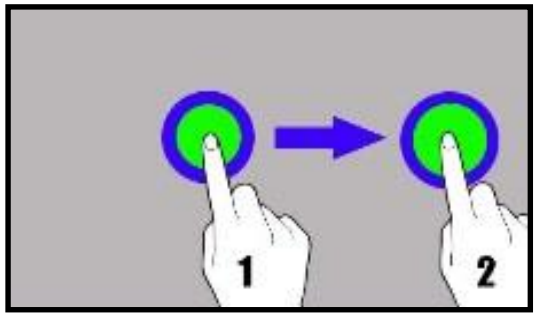
11.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



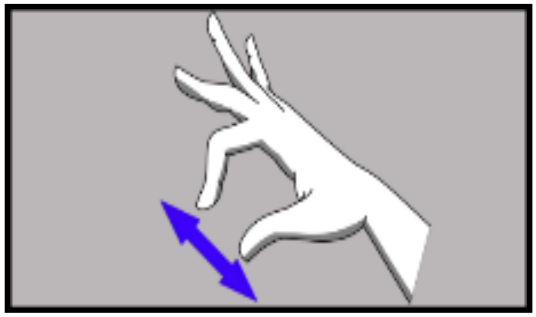
11.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.



11.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.



12. Comunicación

12.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]** en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android e seleccione o ícone do teclado . Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular „ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

É possível fazer uma chamada para um contacto já guardado. Toque no ícone **[Telefone]** , situado no ecrã inicial ou no menu da aplicação Android, aceda ao separador **[Contactos]** e seleccione um contacto da lista de contactos guardados. Para iniciar a chamada, prima Call .

12.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]** que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono Start chat , introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el símbolo . Para enviar un mensaje pulse SMS.

13. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

14. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

15. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

MODE D'EMPLOI DU TÉLÉPHONE

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Table des matières

1. Table des matières 141
2. Sécurité 142
3. Utilisation du mode d'emploi 145
4. Informations importantes 145
    4.1 Marques de commerce 146
5. Contenu du kit 146
6. Spécification technique 147
7. Apparence du téléphone 148
8. Fonction eSIM 148
    8.1 Démarrage et activation de la carte eSIM 149
9. Boutons 150
10. Allumer et éteindre le téléphone 151
11. Utilisation de l'écran tactile 151
    11.1 Touche 152
    11.2 Déplacer 152
    11.3 Triple-clic 152
    11.4 Maintenir et déplacer 152
    11.5 Glisser 153
12. Communication 153
    12.1 Effectuer des appels 153
    12.2 Messages textes 153
13. Entretien de l'appareil 154
14. Élimination appropriée de l'équipement usagé 154
15. Élimination appropriée des batteries usagées 155

ATTENTION !	Déclaration
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessous.	La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis. Le représentant du fabricant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessous.

2. Sécurité

—NE RISQUEZ PAS—

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des appels. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes sortes d'interdictions, de réglementations et d'avertissements donnés par le personnel de l'endroit où vous vous trouvez.

—RESTRICTIONS D'UTILISATION—



La connexion Wi-Fi sans fil utilise la bande de 2,4 GHz et celui de 5 GHz. Dans l'Union européenne, la bande Wi-Fi 5 GHz ne peut pas être utilisée à l'extérieur des bâtiments. Aux endroits où les appareils sont utilisés, les réglementations nationales et locales doivent être respectées.

—SERVICE PROFESSIONNEL—

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

—ESSENCERIES—

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits

chimiques.

ATTENTION! *Dans les endroits où il y a un risque d'explosion (stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Familiarisez-vous avec les réglementations concernant l'utilisation d'équipements GSM dans ces lieux.*

—WI-FI (RÉSEAU LOCAL SANS FIL (WLAN))—

Dans les pays de l'UE, le WLAN peut être utilisé sans restriction à l'intérieur des bâtiments.

—APPELS D'URGENCE—

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

—SÉCURITÉ ROUTIÈRE—

Outre les urgences, le téléphone doit être utilisé en conduisant avec un micro-casque ou un kit mains-libres qui assure la sécurité et la mobilité de l'utilisateur du téléphone sans restriction. Si vous ne possédez pas de micro-casque et que vous souhaitez utiliser le téléphone, placez-vous sur le bord de la route et arrêtez la voiture. Respectez les règlements juridiques concernant l'utilisation des téléphones portables pendant la conduite dans la zone donnée.

—LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS—

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des

enfants.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

L'appareil a un certificat de résistance IP69. Cela signifie que l'appareil est étanche à la poussière et à l'eau lorsque tous les joints d'étanchéité en caoutchouc sont intacts et correctement mis en place, ainsi que lorsque le couvercle est correctement serré avec des vis. Dans la mesure du possible, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'eau et les autres liquides n'ont pas d'effet positif sur le fonctionnement des composants électroniques. Après le trempage, essuyez et séchez l'appareil le plus rapidement possible. Assurez-vous que le câble USB est sec avant de le connecter à la prise de chargement du téléphone. Connecter le câble à une prise humide ou mouillée l'expose à une corrosion lente et peut causer des problèmes de chargement de votre téléphone.

—BATTERIES ET ACCESSOIRES—

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela pourrait endommager totalement ou partiellement la batterie. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne pas endommager ou jeter la batterie dans un feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un contenant spécial. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas installée correctement. N'ouvrez pas la batterie. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le câble du chargeur est endommagé, ne le réparez pas mais remplacez-le par un nouveau câble ou chargeur.

N'utilisez que les accessoires d'origine du fabricant.

—VUE—



Pour éviter des dommages oculaires, ne regardez pas de près la diode du flash pendant son travail. Un puissant grain de lumière peut causer des dommages permanents aux yeux!

—AUDITION—



Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement à votre oreille!

3. Utilisation du mode d'emploi

L'appareil et les captures d'écran montrées dans les illustrations de ce manuel peuvent différer de ceux du produit réel. Les accessoires fournis avec votre smartphone peuvent différer des illustrations de ce mode d'emploi. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez une description des options disponibles sur Android™. Ces options peuvent varier en fonction de la version de votre système d'exploitation et des applications qui seront installées sur votre appareil. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable du fabricant par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information.

4. Informations importantes

La plupart des applications qui peuvent être installées sur votre appareil sont mobiles. Le fonctionnement de ces applications peut différer de leurs équivalents destinés à être installés sur un ordinateur personnel. Les applications installées sur votre appareil peuvent varier selon le pays, la région et les caractéristiques techniques de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par des

logiciels tiers. Le fabricant n'est pas responsable des irrégularités qui peuvent survenir lors de l'édition des paramètres du registre et de la modification du logiciel du système d'exploitation. Toute tentative de modification du système d'exploitation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et de l'application et peut annuler la garantie.

Système Android

Cet appareil fonctionne avec le système d'exploitation Android.

Google Play

Android et Google Play sont des marques déposées de Google LLC.

4.1 Marques de commerce

- Google, Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.
- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Données du fabricant:
mPTech Sp. z o. o.
31, rue Nowogrodzka
00-511 Varsovie, Pologne
Site d'Internet: www.myphone-mobile.com
Fabriqué en Chine

5. Contenu du kit

- Téléphone portable
- Câble USB

- Mode d'emploi

Si l'un des éléments est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur.

6. Spécification technique

Processeur: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Affichage: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Caméra principale (arrière): 13 Mpx + LED
Caméra frontal: 5 Mpx
Mémoire RAM: 4 GB
Mémoire interne: 64 GB
Lecteur de cartes: microSD (max. 256 GB)
Système d'exploitation: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Résistance à la poussière et à l'eau: IP69, STD-MIL-810H
Connecteur: USB-C
Connectivité: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Capteurs: Capteur de proximité, capteur de lumière, accéléromètre, gyroscope, boussole, NFC
Batterie:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh
Dimensions: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Poids netto: 270g

Paramètres d'alimentation : système de charge rapide Pump Express (5V/7V/9V/12V et maximum 18W)
Il est recommandé d'utiliser le chargeur: Hammer RAPIDCHARGE DUO
Paramètres d'entrée du chargeur: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Paramètres de sortie du chargeur:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Apparence du téléphone

	Fonction
1	Capteurs de luminosité et de proximité
2	Haut-parleur interne
3	Objectif d'appareil photo 5 Mpx (selfie)
4	Diode d'avertissement
5	Prise casque mini-jack 3,5mm (sous joint étanche)
6	Objectif d'appareil photographique de 13 Mpx (principal)
7	Diodes LED (Flash) / Lampe de poche
8	Le plateau pour les cartes SIM/microSD
9	Boutons pour augmenter / diminuer le volume
10	Bouton Marche / Arrêt / Verrouillage
11	Bouton programmable
12	Écran tactile 6.56"
13	Haut-parleur externe
14	Prise multifonctionnelle USB-C (sous joint étanche)
15	Microphone
16	Fixation de la lanière
17	Soupape de sécurité (ne rien insérer)

8. Fonction eSIM

L'appareil est équipé d'un plateau pour carte SIM/eSIM/microSD, ce qui permet d'utiliser le téléphone dans les configurations suivantes:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD

card

2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

La carte eSIM n'est prise en charge que par le logement n° 1!

L'appareil prend en charge la technologie eSIM. Pour en profiter pleinement, vous devez acheter une carte spéciale avec nano eSIM dans le magasin du fabricant.



Après avoir acheté la carte, la première étape consiste à séparer la carte nano eSIM de la carte plus grande. Placez-la ensuite dans l'emplacement 1 du plateau. L'étape suivante consiste à lancer et à activer la carte eSIM.

8.1 Démarrage et activation de la carte eSIM

Une connexion Internet (Wi-Fi ou données cellulaires) est nécessaire pour installer le profil eSIM. Assurez-vous que votre smartphone dispose d'une carte nano eSIM dans l'emplacement approprié.



Allez dans **[Paramètres]** et sélectionnez **[Réseau et internet]->[Réseau mobile]->[Ajouter une carte]** dans la liste des menus (si une carte SIM ordinaire est insérée, allez dans **[ajouter eSIM]**) pour lancer l'installation de la carte. L'activation de la carte eSIM implique

le téléchargement de son profil en passant par la configuration.

Si la carte SIM est dans le téléphone et a déjà un profil eSIM attribué par l'opérateur, le téléphone téléchargera et installera automatiquement ce profil.

Si vous ajoutez une nouvelle carte eSIM, retirez la carte SIM avant la configuration!

Pour configurer un nouveau profil eSIM, vous devez saisir un code QR spécial que vous recevez de votre opérateur, que vous pouvez scanner avec un lecteur de code QR ou saisir manuellement en allant sur l'onglet [Besoin d'aide?] pendant le scan.

Après avoir scanné ou saisi le code, le profil de la carte se télécharge automatiquement.

Une fois le profil téléchargé, **[Menu] > [Paramètres] > [Réseau mobile/eSIM]** affichera un onglet avec le nom de l'opérateur et la signature eSIM, ainsi qu'une icône de couverture réseau dans la barre d'état supérieure.

Vous pouvez également voir le processus de lancement et d'activation d'une carte eSIM sur la page ci-dessous:

9. Boutons

Menu (virtuel)

En appuyant sur cette touche, vous activez la liste des applications ouvertes et vous pouvez passer d'une application à l'autre ou les désactiver.

Accueil (virtuel)

Une courte pression vous amène à l'écran du bureau. Une longue attente lance l'Assistant Google.

Retour

Appuyez sur pour quitter l'application / revenir à l'écran précédent.

Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage

- Une courte pression verrouille / déverrouille l'écran.
- En appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé pendant environ 2 secondes, l'assistant vocal de Google est invoqué.

Boutons pour augmenter / diminuer le volume

Le fait d'appuyer pendant la conversation provoque l'augmentation ou la diminution du volume de l'appel.

Boutons programmables

Lorsqu'on appuie sur un smartphone déverrouillé, il déclenche une action ou une application définie par l'utilisateur. Vous pouvez modifier sa fonction à l'aide du menu des paramètres.

10. Allumer et éteindre le téléphone

Pour allumer le téléphone, maintenez le bouton **Marche/Arrêt/Verrouillage** enfoncé jusqu'à ce que l'écran du téléphone s'allume, puis relâchez le bouton et attendez que le téléphone démarre.

Pour éteindre le téléphone, vous devez développer la barre de notification. Pour ce faire, balayez deux fois l'écran de haut en bas et appuyez sur  dans le coin inférieur droit, ce qui ouvrira le menu Désactiver / Redémarrer le téléphone ou Appels d'urgence. Sélectionnez **[Désactiver]** et appuyez à nouveau pour confirmer **[Désactiver]**.

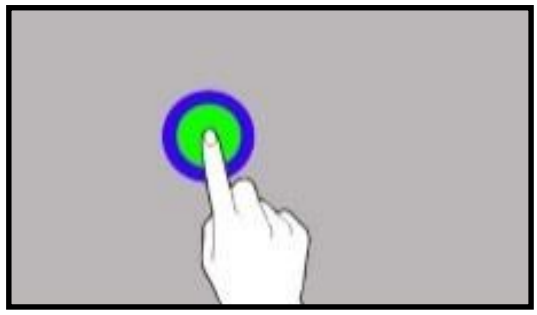
11. Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du smartphone vous permet de sélectionner facilement

des éléments ou d'effectuer des opérations et des gestes. Vous pouvez contrôler l'écran tactile de la manière suivante.

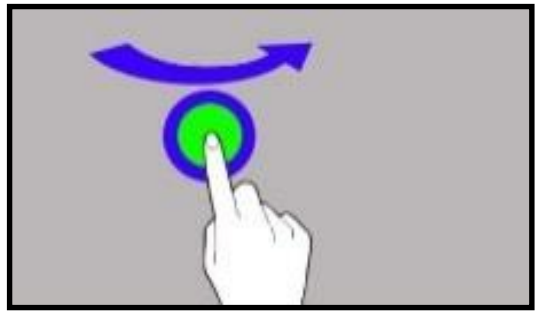
11.1 Touche

Appuyez une fois pour activer une option, une application ou un menu.



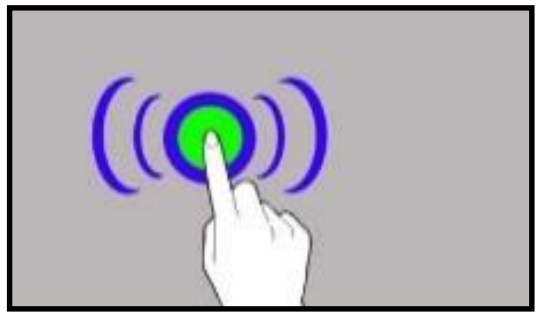
11.2 Déplacer

Déplacez rapidement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour déplacer la liste ou l'écran.



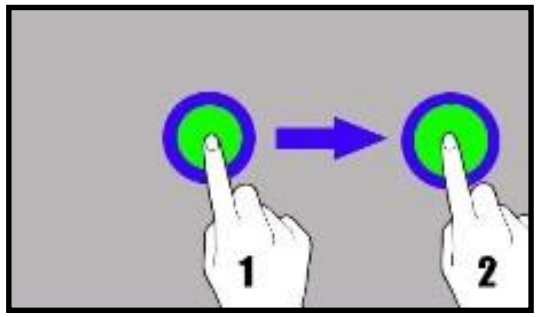
11.3 Triple-clic

Touchez l'écran trois fois rapidement pour zoomer si cette option est activée dans les paramètres de votre smartphone.



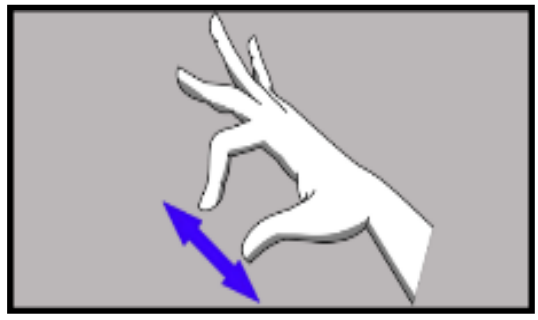
11.4 Maintenir et déplacer

Touchez et maintenez un élément (par exemple, une icône) pendant environ 1 seconde pour le déplacer ou le supprimer / désinstaller.



11.5 Glisser

Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser pour faire un zoom avant ou arrière sur une photo ou une carte.



12. Communication

12.1 Effectuer des appels

Pour effectuer un appel touchez l'icône **[Téléphone]**, qui se trouve sur l'écran d'accueil ou dans le menu d'application Android et sélectionnez l'icône du clavier . Entrez le numéro de téléphone que vous voulez appeler. Appuyez sur le « combiné » en bas de l'écran et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser pour effectuer un appel vocal.

Il est possible d'appeler un contact déjà enregistré. Appuyez sur l'icône **[Téléphone]**, située sur l'écran d'accueil ou dans le menu de l'application Android, accédez à l'onglet **[Contacts]** et sélectionnez un contact dans la liste des contacts enregistrés. Pour démarrer l'appel, appuyez sur Call .

12.2 Messages textes

L'application **[Messages]** permet de gérer les messages situé sur l'écran d'accueil ou dans le menu de l'application du smartphone.

Lancez l'application et touchez l'icône Start chat, entrez le numéro de téléphone, le nom du contact ou sélectionnez-le dans la liste .

Lorsque vous sélectionnez un contact, une boîte de saisie du texte du message apparaît. Saisissez le texte du message. Avant d'envoyer un message texte, vous pouvez le transformer en message multimédia en appuyant sur le symbole ⊕, situé sur le côté gauche de la fenêtre de contenu et ajouter un autocollant, un fichier audio ou un emplacement. Pour ajouter une photo depuis la galerie ou directement depuis l'appareil photo, appuyez sur le symbole . Pour envoyer le message, appuyez sur SMS.

13. Entretien de l'appareil

Suivez les instructions ci-dessous.

- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie.

14. Élimination appropriée de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations

concernant le lieu et la méthode d'élimination sans danger pour l'environnement des équipements électroniques usagés l'utilisateur doit contacter l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

15. Élimination appropriée des batteries usagées



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des batteries, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les batteries ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des batteries et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour les batteries et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou du site d'enfouissement.

Kursuseraamat

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Sisukord

1. Sisukord 156
2. Ohutus 157
3. Juhendi kasutamine 159
4. Oluline teave 160
4.1 Kaubamärgid 160
5. Pakendi sisu 161
6. Tehnilised kirjeldused 161
7. Telefoni välimus 162
8. eSIM-funktsioon 163
8.1 eSIM-kaardi töölepanek ja aktiveerimine 163
9. Nupud 165
10. Telefoni sisse- ja väljalülitamine 165
11. Puutetundliku ekraani kasutamine 166
11.1 Puudutamine 166
11.2 Pühkimine 166
11.3 Kolmekordne klõps 166
11.4 Puudutamine ja pühkimine 166
11.5 Sisse ja välja libistamine 167
12. Suhtlemine 167
12.1 Helistamine 167
12.2 SMS-sõnumid 167
13. Seadme hooldamine 168
14. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine 168
15. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine 169

HOIATUS!	Avaldus

Tootja ei ole vastutav telefoni vale kasutamise või kasutusjuhendis sisalduvate juhiste mittejärgimise poolt põhjustatud olukordade tagajärgede eest.	Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Tootja esindaja jätab endale õiguse otsustada käesoleva juhendi õige tõlgendamise üle.

2. Ohutus

—ÄRGE RISKEERIGE—

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.



—KASUTAMISPIIRANGU—

Wi-Fi traadita ühendus kasutab 2,4 GHz ja 5 GHz sagedusalasid. 5 GHz Wi-Fi sagedusala ei tohi Euroopa Liidus kasutada välitingimustes. Järgige kasutuskohas kehtivaid riiklikke ja kohalikke eeskirju.

—KVALIFITSEERITUD TEENINDUS—

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

—BENSIINIJAAMAD—

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinijaamas tankides või kemikaalide läheduses.

HOIATUS! *Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinijaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav telefon välja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.*

—LIIKLUSOHUTUS—

Kui hädaolukorrad välja arvata, tuleks telefoni sõitmise ajal kasutada ainult kõrvaklappide või valjuhääldi kasutamisel, mis tagab ohutuse ja ei piira kasutaja motoorseid võimeid. Kui teil ei ole kõrvaklappe ja te soovite siiski telefoni kasutada, peaksite te tee äärde sõitma ja auto peatama. Pöörake tähelepanu vastavas piirkonnas sõitmise ajal mobiiltelefonide kasutamist puudutavatele õiguslikele määrustele.

—WI-FI (WLAN)—

Euroopa Liidu liikmesriikides võib WLAN-võrku siseruumides kasutada ilma mingite piiranguteta.

—HÄIREKÕNED—

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

—LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED—

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nemad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

—VESI JA MUUD VEDELIKUD—

Seadmel on **IP69** veekindluse sertifikaat. See tähendab seda, et seade on tolmu- ja veekindel juhul, kui kõik kummist tihendid on terved ja õigesti paigaldatud. Kaitske seadet võimalikult palju vee ja muude vedelike eest. Veel ja muudel vedelikel ei ole telefoni elektroonilistele osadele positiivset mõju. Kui seade saab märjaks, pühkige ja kuivatage seadet nii kiiresti kui võimalik. Enne telefoni laadimispessa ühendamist veenduge, et USB-kaabel oleks kuiv. Juhtme ühendamine märga või niiskesse pistikupessa tekitab aja jooksul korrosiooni ja võib põhjustada probleeme telefoni laadimisel.

—AKU JA TARVIKUD—

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Kui laadija kaabel on kahjustatud, ärge seda parandage - asendage see uuega.

Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.

—KUULMINE—



Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu!

—NÄGEMINE—



Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt taskulampi selle vilkumise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

3. Juhendi kasutamine

Käesolevas juhendis sisalduvad seadme kujutised ja ekraanipildid võivad tegelikust tootest erineda. Nutitelefoni komplektiga ühendatud tarvikud võivad juhendis sisalduvatest illustratsioonidest erineda.

Juhendis kirjeldatud valikud on leitavad Android™ süsteemist. Operatsioonisüsteemi versioonist ja seadmesse paigaldatud rakendustest sõltuvalt võivad need kirjeldused erineda. Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida,

taastoota, tõlkida või edastada mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel), sealhulgas fotokoopiate tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

4. Oluline teave

Suurem osa rakendustest, mida on võimalik seadmesse paigalda, on mobiilirakendused. Selliste rakenduste toimimine võib erineda nende arvutisse paigaldatavatest versioonidest. Seadmesse paigaldatud rakendused võivad erineda riigist, piirkonnast ja riistvara näitajatest sõltuvalt. Tootja ei vastuta kolmandate osapoolte poolt toodetud tarkvara põhjustatud probleemide eest. Tootja ei vastuta anomaaliate eest, mis võivad esineda registri seadete ja operatsioonisüsteemi tarkvara muutmisel. Katsed operatsioonisüsteemi muuta võivad põhjustada talitlushäireid ja probleeme rakendustega. See võib tuua kaasa garantii kehtivuse kadumise.

Android-süsteem ™

See seade töötab Androidi operatsioonisüsteemiga.

Google Play

Android ja Google Play on Google LLC kaubamärgid.

4.1 Kaubamärgid

- Google, Android, Google Play, ja muud kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.
- Oracle ja Java on ettevõtte Oracle ja/või selle sidusettevõtete registreeritud kaubamärgid.
- Wi-Fi® ja Wi-Fi logo on ühenduse Wi-Fi Alliance registreeritud kaubamärgid.
- Kõik teised kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Tootja:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka tänav 31
00-511 Varssavi, Poola
Veebileht: www.myphone-mobile.com
Toodetud Hiinas

5. Pakendi sisu

- Mobiiltelefon
- USB-kaabel
- Kasutusjuhend

Kui mõni ülal loetletud esemetest puudub või on kahjustatud, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

6. Tehnilised kirjeldused

Protsessor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Ekraan: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Põhikaamera (tagumine): 13 Mpx + LED
Esikaamera: 5 Mpx
RAM-mälu: 4 GB
Sisemälu: 64 GB
Kaardilugeja: microSD (max. 256 GB)
Operatsioonisüsteem: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Tolmu- ja veekindlus: IP69, STD-MIL-810H
Pistik: USB-C
Ühenduvus: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Andurid: Kiirendusandur, valgusandur, kiirendusmõõtur, güroskoop, kompass, NFC

Aku:

HS2401: Li-Poli 6500 mAh

HS2401e: Li-Ion 6500 mAh

Kaal netto: 270g

Mõõdud: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm

Toiteparameetrid: kiirlaadimissüsteem Pump Express (5V/7V/9V/12V ja maksimaalselt 18W)

Soovitatav on kasutada laadija: Hammer RAPIDCHARGE DUO

Laadija sisendparameetrid: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Laadija väljundparameetrid:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Telefoni välimus

	Funktsioon
1	Heleduse ja läheduse andurid
2	Sisemine kõlar
3	Digitaalkaamera objektiiv 5 Mpx (selfie)
4	Märguande diood
5	3,5 mm minipistiku port (veekindla tihendi all)
6	Digitaalkaamera objektiiv 13 Mpx (peamine)
7	Valgustuse LEDs (Kaamera taskulamp) / Tõrvik
8	SIM-kaartide / microSD pesa
9	Helitugevuse suurendamise/vähendamise nupud
10	Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp
11	Programmeeritav nupp
12	Puutetundlik ekraan 6.56"
13	Väline kõlar
14	Multifunktsionaalne USB-C-port (veekindla tihendi all)
15	Mikrofon

16	Lanyardi kinnitus
17	Turvaventiil (Ärge sisestage midagi)

8. eSIM-funktsioon

Seade on varustatud SIM / eSIM / microSD-kaartide salvega, tänu millele saate telefoni kasutada järgmistes konfiguratsioonides:



5. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
6. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM-i toetab ainult pesa nr 1!

Seade toetab eSIM-tehnoloogiat. Selle täielikuks kasutamiseks peate lisaks ostma tootja poest spetsiaalse nano eSIM-kaardi.





Pärast kaardi ostmist tuleb kõigepealt eraldada nano eSIM-kaart suuremast kaardist. Seejärel asetage see salve 1. Järgmine samm on eSIM-kaardi käivitamine ja aktiveerimine.

8.1 eSIM-kaardi töölepanek ja aktiveerimine

ESIM-i profiili installimiseks on vajalik Interneti-ühendus (WiFi või mobiilne andmeedastus). Veenduge, et teie nutitelefonis on nano eSIM-kaart sobivas pesa.



Valige menüüst **[Settings]** ja valige **[Võrk ja internet]-> [Mobiilsidevõrk]->[Kaardi lisamine]** (kui tavaline SIM-kaart on sisestatud, valige **[Lisa eSIM]**), et alustada kaardi paigaldamist. eSIM-kaardi aktiveerimine hõlmab selle profiili allalaadimist, läbides konfiguratsiooni.

Kui SIM-kaart on telefonis ja sellel on juba operaatori poolt määratud eSIM-profiil, laeb telefon selle profiili automaatselt alla ja installib selle.

Uue eSIM-kaardi lisamisel eemaldage SIM-kaart enne seadistamist!

Uue eSIM-profiili seadistamiseks peate sisestama spetsiaalse QR-koodi, mille saate oma operaatorilt, mida saate skannida QR-koodi skanneriga või sisestada käsitsi, minnes skannimise ajal vahekaardile **[Vajad abi?]**. Pärast skaneerimist või koodi sisestamist laaditakse kaardi profiil automaatselt alla.

Kui profiil on alla laaditud, kuvatakse **[Menu] > [Settings] > [Mobile Network/eSIM]** vahekaart operaatori nime ja eSIM-signatuuri ning ülemisel olekuribal võrgu leviala ikooni.

Samuti saate eSIM-kaardi käivitamise ja aktiveerimise protsessi näha allpool lingitud lehel:

9. Nupud

Menüü (virtuaalne)

Selle vajutamisel ilmub avatud rakenduste loend. Sealt saate kas nende vahel lülituda või neid välja lülitada.

Kodu (virtuaalne)

Üks kiire vajutus viib teid põhiekraanile. Pikem vajutus käivitab rakenduse Google Assistant.

Tagasi (virtuaalne)

Vajutage rakendusest väljumiseks / eelmisele ekraanile naasmiseks.

Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp

- Üks kiire vajutus lukustab/avab ekraani.
- Vajutades ja hoides nuppu umbes 2 sekundit all, käivitub Google'i häälassistent.

Helitug evuse suurendamise ja vähendamise nupud

Häälkõne ajal vajutamine kas suurendab või vähendab heliühenduse hääletugevust.

Programmeeritavad nupud

Lukustamata nutitelefonil vajutades käivitub kasutaja määratud tegevus või rakendus. Selle funktsiooni saate muuta seadete menüü abil.

10. Telefoni sisse- ja väljalülitamine

Telefoni sisselülitamiseks hoidke all nuppu **On/Off/Lukustus**, kuni telefoni ekraan süttib, seejärel vabastage nupp ja oodake, kuni telefon käivitub.

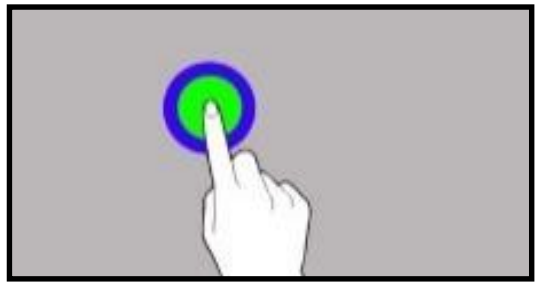
Telefoni väljalülitamiseks peate laiendama teavitusriba, selleks libistage kaks korda ekraanil ülevalt alla ja vajutage paremas alumises nurgas  see avab menüü Disable / Restart Phone või Emergency Calls (Telefonide väljalülitamine / taaskäivitamine). Valige **[Disable]** ja kinnitage uuesti **[Disable]**.

11. Puutetundliku ekraani kasutamine

Nutitelefoni puutetundlik ekraan muudab asjade valimise ja toimingute ning käeliigutuste tegemise lihtsaks. Puutetundlikku ekraani saab kontrollida järgnevate toimingutega:

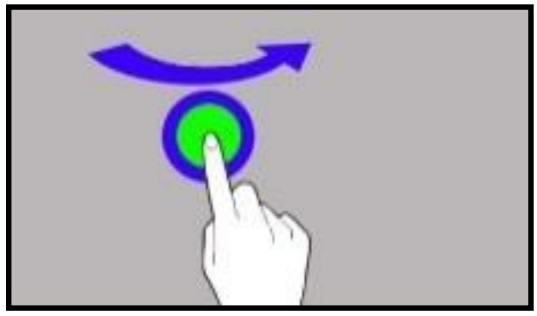
11.1 Puudutamine

Puudutage suvandite, rakenduse või menüü avamiseks.



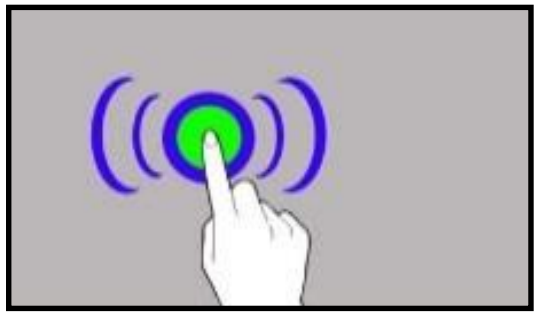
11.2 Pühkimine

Loetelu või ekraani kerimiseks pühkige ekraanil kiiresti üles, alla, vasakule või paremale.



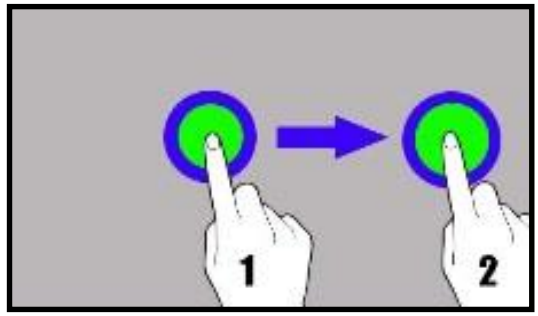
11.3 Kolmekordne klõps

Suumimise alustamiseks toksake ekraanil kiiresti kolm korda (kui see suvand on teie nutitelefoni seadetes lubatud).

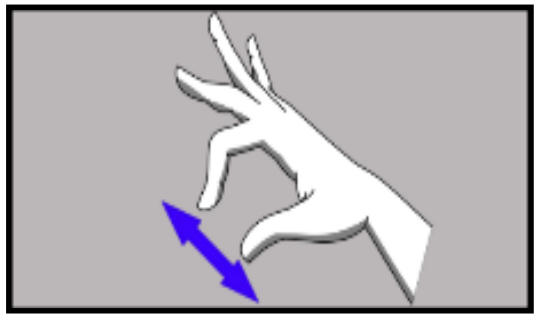


11.4 Puudutamine ja pühkimine

Puudutage objekti (vahest ikooni) ja hoidke sõrme umbes 1 sekund all. Seejärel saate objekti kustutada/desinstallida.



11.5 Sisse ja välja libistamine



Fotol või kaardil sisse või välja suumimiseks puudutage ekraani kahe sõrmega ja libistage neid kokku või lahku.

12. Suhtlemine

12.1 Helistamine

Kõne tegemiseks puudutage ikooni **[Telefon]** , mis asub põhiekraanil või Android rakenduste menüüs ja valige klahvistikute ikoon . Sisestage telefoninumber, millele te soovite helistada. Vajutage ekraani allosas asuvat „Roheline telefonitoru“ ja valige see, millist SIM-kaarti te kasutada soovite.

On võimalik helistada juba salvestatud kontaktile. Koputage ikooni **[Telefon]** , mis asub avakuval või Androidi rakenduse menüüs, minge vahekaardile [Kontaktid] ja valige salvestatud kontaktide nimekirjast kontakt. Kõne alustamiseks vajutage Call .

12.2 SMS-sõnumid

Sõnumeid saate hallata rakendusega **[Sõnumid]** põhiekraanil või rakenduste menüüs asuv rakendus. Käivitage rakendus ja puudutage ikooni Start chat , sisestage telefoninumber, kontaktisiku nimi või valige see loendist.

Pärast kontakti valimist ilmub ekraan, kuhu saate trükkida sõnumi enda. Sisestage sõnumi sisu. Enne tekstisõnumi saatmist saate muuta selle multimeediasõnumiks, vajutades selleks sümbolit, ,

mis asub ekraani vasakus servas ja lisab kleebise, helifaili või asukoha.

Foto lisamiseks galeriist või otse kaamerast puudutage sümbolit 

Sõnumi saatmiseks vajutage 

.

13. Seadme hooldamine

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

14. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsmisse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutuse, jäätmete kogumise punkti või müügikohaga, kust seade osteti.

15. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

IŠMANIOJO TELEFONO VADOVAS

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Turinys

1. Turinys 170
2. Saugumas 171
3. Naudojimo vadovo taikymas 173
4. Svarbi informacija 174
4.1 Prekiniai ženklai 174
5. Pakuotės turinys 175
6. Telefono techniniai parametrai 175
7. Telefono išvaizda 176
8. "eSIM" funkcija 177
8.1 "eSIM" kortelės paleidimas ir aktyvavimas 177
9. Mygtukai 179
10. Telefono įjungimas ir išjungimas 179
11. Jutiklinio ekrano naudojimas 180
11.1 Lietimas 180
11.2 Braukimas 180
11.3 Trigubas spragtelėjimas 180
11.4 Laikymas ir braukimas 181
11.5 Sutraukti ir išplėsti 181
12. Bendravimas 181
12.1 Skambinimas 181
12.2 SMS žinutės 182
13. Įrenginio priežiūra 182
14. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas 182
15. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas 183

DĖMESIO!	Tvirtinimas

Gamintojas neatsako už jokias pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo.	Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Gamintojo atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl teisingo šio vadovo aiškinimo.

2. Saugumas

—NERIZIKUOKITE—

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų, vietos kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

—NAUDOJIMO APRIBOJIMAI—



Wi"Wi-Fi" belaidis ryšys naudojamas 2,4 GHz dažnių juostoje ir 5 GHz dažnių juostoje. Europos Sąjungoje 5 GHz "Wi-Fi" dažnių juosta negali būti naudojama lauke. Naudojimo vietoje laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių.

—KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS—

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

—PAGALBOS SKAMBUČIAI—

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

—DEGALINĖS—

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus į savo automobilį bei arti cheminių medžiagų.

DĖMESIO! *Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.*

—WI-FI (WLAN)—

Europos Sąjungos valstybėse narėse WLAN tinklas gali būti naudojamas patalpose be jokių apribojimų.

—KELIŲ EISMO SAUGA—

Be avarinių situacijų, telefoną vairuojant reikia naudoti su ausinėmis arba laisvųjų rankų įranga, kurie užtikrins saugumą ir leis, kad naudotojo judumas nebus ribotas. Jei neturite laisvų rangų įrangos, o reikia pasinaudoti telefonu- sustabdykite transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į teisinius reikalavimus, susijusius su mobiliojo telefono naudojimu vairuojant konkrečioje teritorijoje.

—FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEĮGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI—

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

—VANDUO IR KITI SKYSČIAI—

Įrenginys turi **IP69** atsparumo sertifikatą. Tai reiškia atsparumą vandeniui ir dulkėms, kai visi sandarikliai yra nepažeisti ir tinkamai sumontuoti. Jei įmanoma, tyčia nekelkite vandens ar kitų skysčių pavojaus įrenginiui. Vanduo ir kiti skysčiai neturi teigiamos įtakos elektroninių komponentų veikimui. Po sušlapimo kuo greičiau nuvalykite ir nusausinkite įrenginį. Prieš prijungdami USB laidą prie telefono įkrovimo lizdo, įsitikinkite, kad yra sausas. Prijungdami laidą prie šlapio ar drėgno lizdo, gali atsirasti lėta korozija ir problemos įkrauti telefoną.

—BATERIJA IR PRIEDAI—

Venkite labai aukštos/žemos temperatūros (žemiau 0˚C / 32˚F ir daugiau nei 40˚C / 104˚F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sprogimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra pažeistas, nepataisykite to, bet pakeiskite laidą ar įkroviklį nauju.

Naudokite tik originalius gamintojo priedus.



—KLAUSA—

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies!



—REGĖJIMAS—

Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į įjungtą žibintuvėlį telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

3. Naudojimo vadovo taikymas

Prietaisas ir ekrano kopijos, parodyti šio vadovo iliustracijose, gali skirtis nuo tikrojo gaminio paveikslėlių. Prie išmaniojo telefono komplekto pridedami priedai gali skirtis nuo iliustracijų, pateiktų naudojimo vadove.

Vadove apibūdintos parinktys yra Android™ operacinėje sistemoje. Šie aprašymai gali skirtis, priklausomai nuo įrenginyje įdiegtos operacinės sistemos versijos ir programų.

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

4. Svarbi informacija

Dauguma programų, kurios gali būti įdiegtos įrenginyje, yra mobiliosios programėlės. Tokių programų „modus operandi“ gali skirtis nuo tokių pat programų įdiegtų į asmeninį kompiuterį.
Įrenginyje įdiegtos programėlės gali skirtis priklausomai nuo šalies, regiono ir techninės įrangos specifikacijų. Gamintojas neatsako už problemas, kurias sukelia trečiųjų šalių programinė įranga. Gamintojas neatsako už anomalijas, kurios gali atsirasti taisant registro parametrus ir keičiant operacinės sistemos programinę įrangą. Bandymai keisti operacinę sistemą gali sukelti programų sutrikimus ir problemas bei dėl to galima netekti garantijos.

Sistēma Android™

Šiame prietaise veikia "Android" operacinė sistema.

Google Play

"Android" ir "Google Play" yra "Google LLC" prekių ženklai.

4.1 Prekiniai ženklai

- Google, Android, Google Play yra Google LLC prekiniai ženklai.
- Oracle ir Java yra Oracle ir / ar jos filialų įregistruoti prekiniai ženklai.
- Wi-Fi® bei Wi-Fi logotipas yra registruoti Wi-Fi Alliance asociacijos prekiniai ženklai.
- Visi kiti prekiniai ženklai ir autorinės teisės priklauso jų atitinkamiems savininkams.

Gamintojas:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varšuva, Lenkija
WWW svetainė: www.myphone-mobile.com
Pagaminta Kinijoje

5. Pakuotės turinys

- Mobilusis telefonas
- USB kabelis
- Naudojimo vadovas

Pritrūkus arba sugadinus kurį iš pirmiau minėtų daiktų - kreipkitės pas įrenginio pardavėją.

6. Telefono techniniai parametrai

Procesorius: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Displėjus: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Pagrindinė kamera (galinė): 13 Mpx + LED
Priekinė kamera: 5 Mpx
RAM: 4 GB
Vidinė atmintis: 64 GB
Kortelių skaitytuvas: microSD (max 256 GB)
Operacinė sistema: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Atsparumas dulkėms ir vandeniui : IP69, STD-MIL-810H
Jungtys: USB-C
Ryšys: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Jutikliai: Jutikliai: artumo jutiklis, šviesos jutiklis, akselerometras,

giroskopas, kompasas, NFC

Baterijos:

HS2401: Li-Poli 6500 mAh

HS2401e: Li-Ion 6500 mAh

Matmenys: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm

Svoris netto: 270g

Maitinimo parametrai: greitojo įkrovimo sistema "Pump Express" (5V/7V/9V/12V ir ne daugiau kaip 18W)

Rekomenduojama naudoti įkroviklį: Hammer RAPIDCHARGE DUO

Įkroviklio įėjimo parametrai: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Įkroviklio išėjimo parametrai:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Telefono išvaizda

	Funkcija
1	Ryškumo ir artumo jutikliai
2	Vidinis garsiakalbis
3	Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 5 Mpx (selfie)
4	Pranešimų diodas
5	3.5 mm mini jungtis (po neperšlampamu sandarikliu)
6	Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 13 Mpx (pagrindinis)
7	Apšvietimo diodas (Kameros blykstė) / Žibintuvėlis
8	SIM / microSD kortelių dėklas
9	Garso didinimo ir mažinimo mygtukai
10	Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas
11	Programuojamas mygtukas
12	Jutiklinis ekranas 6.56"
13	Išorinis garsiakalbis

14	Daugiafunkcinė USB-C jungtis (po neperšlampamu sandarikliu)
15	Mikrofonas
16	Virvutės tvirtinimas
17	Apsauginis vožtuvas (nieko neįdėkite)

8. "eSIM" funkcija

Įrenginyje yra SIM / eSIM / microSD kortelių dėklas, kurio dėka telefoną galite naudoti šiomis konfigūracijomis:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM palaiko tik 1 lizdas!

Įrenginys palaiko eSIM technologiją. Norėdami ja pasinaudoti, turite iš gamintojo parduotuvės papildomai įsigyti specialią kortelę su nano eSIM.





Įsigijus kortelę, pirmiausia reikia išimti nano eSIM kortelę iš didesnės kortelės. Tada įdėkite ją į dėklo 1 lizdą. Kitas žingsnis - paleisti ir aktyvuoti eSIM kortelę.

8.1 "eSIM" kortelės paleidimas ir aktyvavimas

Norint įdiegti eSIM profilį, reikia interneto ryšio (Wi-Fi arba mobiliojo

ryšio duomenų). Įsitikinkite, kad jūsų išmaniajame telefone atitinkamame lizde yra nano eSIM kortelė.



Eikite į **[Nustatymai]** ir meniu sąraše pasirinkite **[Tinklas ir internetas]->[Mobilusis tinklas]->[Pridėti kortelę]** (jei įdėta įprasta SIM kortelė, eikite į **[pridėti eSIM]**), kad pradėtumėte kortelės diegimą. Aktyvinant eSIM kortelę reikia atsisiųsti jos profilį, pereinant per konfigūraciją.

Jei SIM kortelė įdėta į telefoną ir jau turi operatoriaus priskirtą eSIM profilį, telefonas automatiškai atsisiųs ir įdiegs šį profilį.

Jei pridedate naują eSIM kortelę, prieš konfigūravimą išimkite SIM kortelę!

Norėdami nustatyti naują eSIM profilį, turėsite įvesti specialų QR kodą, kurį gausite iš savo operatoriaus ir kurį galite nuskaityti QR kodų skaitytuvu arba įvesti rankiniu būdu, nuskaitymo metu eidami į skirtuką **[Reikia pagalbos?]**.

Nuskaičius arba įvedus kodą, kortelės profilis bus atsisiųstas automatiškai.

Atsisiuntus profilį, **[Meniu] > [Nustatymai] > [Mobilusis tinklas/eSIM]** viršutinėje būsenos juostoje bus rodoma kortelė su operatoriaus pavadinimu ir eSIM parašu bei tinklo aprėpties piktograma.

Toliau pateiktame puslapyje taip pat galite peržiūrėti eSIM kortelės paleidimo ir aktyvavimo procesą:

9. Mygtukai

Meniu (virtualus)

Paspaudus šį mygtuką bus rodomas atvirų programų sąrašas, kuriame galite jas perjungti arba išjungti.

Pradžia (virtualus)

Vienas greitas paspaudimas perkelia jus į telefono darbalaukį. Ilgesnis laikymas paleidžia „Google“ padėjėją.

Atgal (virtualus)

Paspaudus išeinama iš programos / grįžtama į ankstesnį ekraną.

Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas

- Vienas greitas paspaudimas užrakina / atrakina ekraną.
- Paspaudus ir maždaug 2 sek. palaikius mygtuką, iškviečiamas "Google" balso asistentas.

Garso didinimo ir mažinimo mygtukai

Paspaudus balso skambučio metu, ryšio garsas padidės arba sumažės.

Programuojami mygtukai

Paspaudus jį atrakintame išmaniajame telefone, įjungiamas naudotojo nustatytas veiksmas arba programa. Jo funkciją galite pakeisti naudodami nustatymų meniu.

10. Telefono įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti telefoną, laikykite **įjungimo / išjungimo / užrakinimo** mygtuką, kol užsidegs telefono ekranas, tada atleiskite mygtuką ir

palaukite, kol telefonas įsijungs.

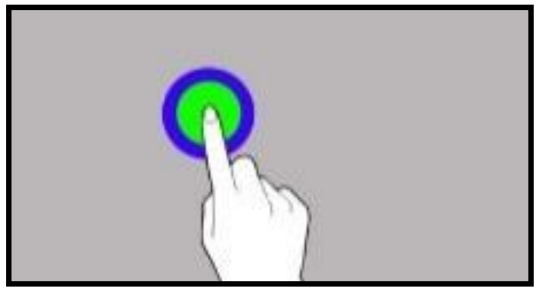
Norėdami išjungti telefoną, turite išskleisti pranešimų juostą, tam du kartus perbraukite ekraną iš viršaus į apačią ir paspauskite apatiniame dešiniajame kampe, taip atsidarys meniu Išjungti / perkrauti telefoną arba Pagalbos skambučiai. Pasirinkite **[Išjungti]** ir dar kartą patvirtinkite **[Išjungti]**.

11. Jutiklinio ekrano naudojimas

Išmaniojo telefono jutiklinis ekranas leidžia lengvai pasirinkti elementus arba atlikti operacijas ir gestus. Jutiklinį ekraną galima valdyti šiais veiksmais:

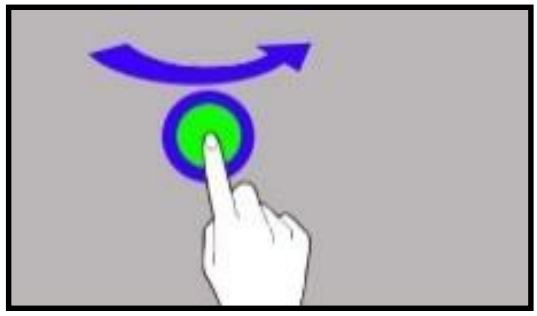
11.1 Lietimas

Palieskite kartą, jei norite pradėti nustatymus, programą, meniu.



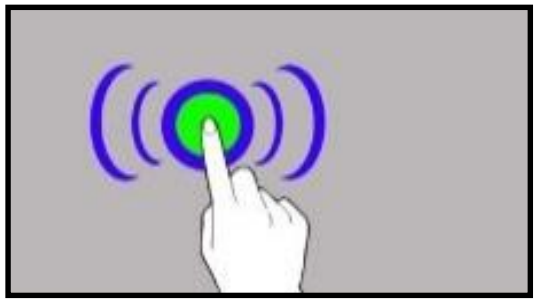
11.2 Braukimas

Greitai perbraukite aukštyn, žemyn, į kairę, į dešinę, norėdami paslinkti sąrašą arba ekraną.

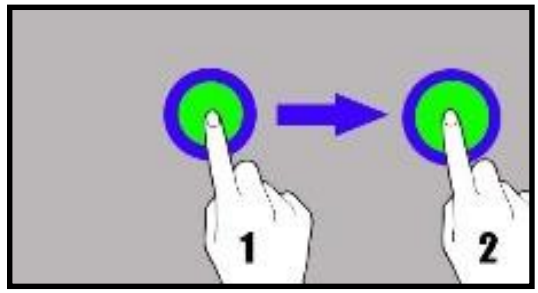


11.3 Trigubas spragtelėjimas

Trumpai palieskite ekraną tris kartus, jei norite padidinti vaizdą - jei ši parinktis įjungta jūsų išmaniojo telefono nustatymuose.

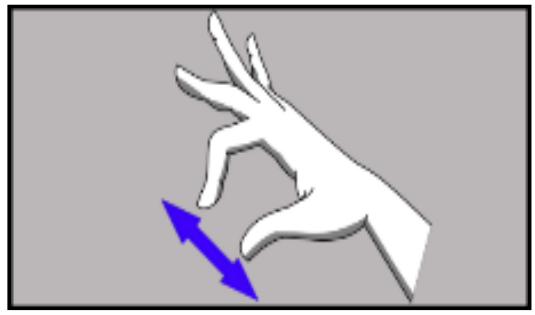


11.4 Laikymas ir braukimas



Palieskite elementą (galbūt piktogramą) ir palaikykite maždaug 1 sekundę. Tada galite ištrinti / pašalinti šį elementą.

11.5 Sutraukti ir išplėsti



Palieskite ekraną dvejais pirštais ir pastumkite juos artyn arba tolyn vienas nuo kito ir taip padidinsite arba sumažinsite nuotrauką ar žemėlapį.

12. Bendravimas

12.1 Skambinimas

Norėdami skambinti, palieskite piktogramą **[Telefonas]** esančią pagrindiniame ekrane arba "Android" programų meniu, ir pasirinkite klaviatūros piktogramą . Įveskite numerį, kuriuo norite skambinti. Paspauskite „Žalioji telefono ragelį“, esantį ekrano apačioje, ir pasirinkite SIM kortelę, kurią norite naudoti.

Galima skambinti į jau išsaugotą kontaktą. Bakstelėkite piktogramą **[Telefonas]** , esančią pagrindiniame ekrane arba "Android" programos meniu, eikite į skirtuką **[Kontaktai]** ir pasirinkite kontaktą iš išsaugotų kontaktų sąrašo. Norėdami pradėti skambutį, paspauskite Call .

12.2 SMS žinutės

Galite tvarkyti žinutes naudodamiesi programa **[Žinutės]** pagrindiniame ekrane arba išmaniojo telefono meniu. Paleiskite programą ir palieskite piktogramą Start chat, įveskite telefono numerį, adresato vardą arba pasirinkite jį iš sąrašo. Kai pasirinksite kontaktą, pasirodys ekranas, kuriame įvesite pačią žinutę. Parašykite žinutę. Prieš siųsdami žinutę, jūs galite ją paversti daugiaformačiu pranešimu paspaudę simbolį , esančią kairėje ekrano pusėje ir pridedantį lipduką, garso failą ar vietą. Norėdami pridėti nuotrauką iš galerijos arba tiesiai iš savo fotoaparato, bakstelėkite simbolį . Norėdami išsiųsti žinutę spauskite SMS.

13. Įrenginio priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

14. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas



Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEĮA) prietaisas yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra

perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

15. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teisines direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Saturs

1. Saturs 184
2. Drošība 185
3. Rokasgrāmatas lietošana 187
4. Svarīga informācija 188
4.1 Preču zīmes 188
5. Iepakojuma saturs 189
6. Tālruņa tehniskie parametri 189
7. Tālruņa izskats 190
8. eSIM funkcija 191
8.1 eSIM kartes palaišana un aktivizēšana 191
9. Pogas 192
10. Tālruņa ieslēgšana un izslēgšana 193
11. Skārienjutīgā ekrāna lietošana 194
11.1 Pieskāriens 194
11.2 Pavilkšana 194
11.3 Trīskāršs klikšķis 194
11.4 Turēšana un pavilkšana 194
11.5 Slīdēšana uz iekšu vai uz āru 195
12. Sakari 195
12.1 Zvanu veikšana 195
12.2 SMS - Īsziņas 195
13. Ļrenginio priežiūra 196
13. Iekārtas apkope 196
14. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija 196
15. Pareiza nolietotā Akumulatoraa utilizācija 197

UZMANĪBU !	Paziņojums

Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana.	Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Ražotāja pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju.

2. Drošība

—NERISKĒJIET—

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.

— LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI—



Wi-Fi bezvadu savienojums izmanto 2,4 GHz frekvenču joslu un 5 GHz frekvenču joslu. Eiropas Savienībā 5 GHz Wi-Fi joslu nedrīkst izmantot ārpus telpām. Ievērojiet valsts un vietējos noteikumus lietošanas vietā.

—KVALIFICĒTS SERVISS—

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

—PALĪDZĪBAS ZVANI—

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

—DEGVIELAS STACIJAS—

Nelietojiet tālruņa uzpildot degvielu savā automašīnā un ķimikāliju tuvumā.

UZMANĪBU! *Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķimikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Ņemiet vērā noteikumus par GSM aprīkojuma lietošanu šādās vietās.*

—WI-FI (WLAN)—

Eiropas Savienības dalībvalstīs WLAN tīklu var izmantot telpās bez jebkādiem ierobežojumiem.

—CEĻU SATIKSMES DROŠĪBA—

Izņemot ārkārtas gadījumus, tālruni braukšanas laikā drīkst lietot tikai tad, ja izmanto austiņas vai skaļruni, kas nodrošina drošību un neierobežo lietotāja vadīšanas spējas. Ja jums nav austiņu un vēlaties izmantot tālruni, grieziet malā un apturiet automašīnu. Pievērsiet uzmanību likumiem, kas attiecas uz mobilā tālruņa izmantošanu, braucot noteiktā teritorijā.

—BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI—

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotaļlieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

—ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI—

Ierīcei ir **IP69** izturības sertifikāts. Tas nozīmē ūdens un putekļu izturību, ja visi blīvējumi ir neskarti un pareizi uzstādīti. Ja iespējams, apzināti nepakļaujiet ierīci ūdens vai citu šķidrumu iedarbībai. Ūdens un citi šķidrumi neietekmē pozitīvi elektronisko komponentu darbību. Pēc mitrināšanas ierīci pēc iespējas ātrāk notīriet un nosusiniet. Pirms USB kabeļa pievienošanas tālruņa uzlādes kontaktligzdai pārliecinieties, ka tas ir sauss. Kabeļa savienojums ar mitru kontaktligzdu var izraisīt lēnu koroziju un radīt problēmas ar tālruņa uzlādi.

—AKUMULATORAS UN PIEDERUMI—

Nepakļaujiet Akumulatorau ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0˚C/32˚F un virs 40˚C/104˚F) iespaidam. Ekstremālas temperatūras var negatīvi ietekmēt uzlādes kapacitāti un Akumulatoraa kalpošanas ilgumu. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu Akumulatoraa sabojāšanu. Akumulatorau drīkst lietot tikai mērķim, kuram tas paredzēts. Neiznīciniet Akumulatorau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolietoti vai bojāti Akumulatorai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Nepareiza Akumulatoraa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt Akumulatorau. Utilizējiet Akumulatorau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja lādētāja vads ir bojāts, nelabojiet to, bet nomainiet vadu vai lādētāju ar jaunu. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.



–DZIRDE–

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss!



–REDZE–

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet acī ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

3. Rokasgrāmatas lietošana

Iekārta un ekrāna uzņēmumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, var atšķirties no faktiskā produkta. Piederumi, kas piegādāti kopā ar viedtālruni, var atšķirties no rokasgrāmatas ilustrācijām.

Rokasgrāmatā ir aprakstītas Android™sistēmas iespējas. Šie apraksti var atšķirties atkarībā no operāciju sistēmas versijas un lietotnēm, kas instalētas jūsu iekārtā.

Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai nodot jebkādā veidā (elektroniski vai mehāniski,

tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās) šo rokasgrāmatu vai jebkuru tās daļu.

4. Svarīga informācija

Vairākums lietotņu, ko iespējams instalēt iekārtā, ir mobilās lietotnes. Šādu lietotņu funkcionēšanas veids var atšķirties no analoģiskām programmām, kas instalētas personālajā datorā. Lietotnes, kas instalētas iekārtā, var atšķirties atkarībā no valsts, reģiona un aparatūras specifikācijām. Ražotājs neatbild par problēmām, kuras izraisa trešo pušu programmatūra. Ražotājs neatbild par anomālām parādībām, kuras izraisa reģistra iestatījumu rediģēšana un operāciju sistēmas programmatūras modificēšana. Mēģinājumi modificēt operāciju sistēmu var izraisīt kļūmes un problēmas lietotņu lietošanā. Tas var izraisīt garantijas anulēšanu.

Android sistema™

Šajā ierīcē darbojas Android operētājsistēma.

Google Play

Android un Google Play ir Google LLC preču zīmes.

4.1 Preču zīmes

- Google, Android, Google Play ir Google LLC preču zīmes.
- Oracle un Java ir reģistrētas Oracle un/vai tās filiāļu preču zīmes.
- Wi-Fi® Wi-Fi logotips ir reģistrēta Wi-Fi Alliance association preču zīme.
- Visas pārējās preču zīmes un autortiesības pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Ražotājs:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka iela 31
00-511 Varšava, Polija

5. Iepakojuma saturs

- Mobilais tālrunis
- USB kabelis
- Lietotāja rokasgrāmata

Ja kāds no iepriekš minētajiem priekšmetiem ir pazudis vai bojāts, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.

6. Tālruņa tehniskie parametri

Procesors: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Displejs: 6.56" HD+, 1612 x 720px
Galvenā kamera (aizmugurē): 13 Mpx + LED
Priekšējā kamera: 5 Mpx
Operatīvā atmiņa: 4 GB
Iekšējā glabātuve: 64 GB
Karšu lasītājs: microSD (max 256 GB)
Operētājsistēma: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Izturība pret putekļiem un ūdeni: IP69, STD-MIL-810H
Savienotāji: USB-C
Savienojamība: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Sensori: Tuvuma sensors, gaismas sensors, akselerometrs, žiroskops, kompass, NFC
Akumulatoraa:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-Ion 6500 mAh

Izmēri: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm

Svars netto: 270g

Enerģijas parametri: ātrās uzlādes sistēma Pump Express (5V/7V/9V/12V un maksimāli 18W)

Ieteicams izmantot lādētāju: Hammer RAPIDCHARGE DUO

Lādētāja ieejas parametri: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Lādētāja izejas parametri:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Tālruņa izskats

	Funkcija
1	Spilgtuma un tuvināšanas sensori
2	Iekšējais skaļrunis
3	Digitālās kameras lēcas 5 Mpx (selfie)
4	Paziņojumu diode
5	3.5 mm mini spraudnis (zem ūdensnecaurlaidīga blīvējuma)
6	Digitālās fotokameras objektīvs 13 Mpx (galvenais)
7	Apgaismojuma diodes (Kameras lukturis) / Zibspuldze
8	SIM / microSD karšu tekne
9	Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas
10	Bloķēšanas iesl./izsl. poga
11	Programmējama poga
12	Skārienjutīgais ekrāns 6.56"
13	Ārējais skaļrunis
14	Daudzfunkcionāls USB-C ports (zem ūdensnecaurlaidīga blīvējuma)
15	Mikrofons
16	Kaklasaites stiprinājums
17	Drošības vārsts (Neievietojiet neko)

8. eSIM funkcija

Ierīce ir aprīkots ar SIM / eSIM / microSD karšu paplāti, pateicoties kurai tālruni var izmantot šādās konfigurācijās:

1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card



eSIM atbalsta tikai 1. slots!

Ierīce atbalsta eSIM tehnoloģiju. Lai pilnībā izmantotu tās priekšrocības, papildus jāiegādājas īpaša karte ar nano eSIM no ražotāja veikala.





Pēc kartes iegādes pirmais solis ir atdalīt nano eSIM karti no lielākās kartes. Pēc tam ievietojiet to paplātes 1. slotā. Nākamais solis ir eSIM kartes palaišana un aktivizēšana.

8.1 eSIM kartes palaišana un aktivizēšana

Lai instalētu eSIM profilu, ir nepieciešams interneta savienojums (Wi-Fi vai mobilo datu pārraide). Pārliecinieties, ka viedtālrunī ir ievietota nano eSIM karte attiecīgajā slotā.



Dodieties uz **[Iestatījumi]** un izvēlnes sarakstā izvēlieties **[Tīkls un internets]->[Mobilais tīkls]->[Pievienot karti]** (ja ir ievietota parasta SIM karte, dodieties uz **[pievienot eSIM]**), lai sāktu kartes uzstādīšanu. Aktivizējot eSIM karti, ir jālejupielādē tās profils, izmantojot konfigurāciju.

Ja SIM karte ir ievietota tālrunī un tai jau ir operatora piešķirts eSIM profils, tālrunis automātiski lejupielādēs un instalēs šo profilu.

Ja pievienojat jaunu eSIM karti, pirms konfigurēšanas izņemiet SIM karti!

Lai iestatītu jaunu eSIM profilu, ir jāievada īpašs QR kods, ko saņemat no sava operatora un ko varat skenēt ar QR kodu skeneri vai ievadīt manuāli, skenēšanas laikā atverot cilni **[Need help?]**.

Pēc koda skenēšanas vai ievadīšanas kartes profils tiks lejupielādēts automātiski.

Kad profils ir lejupielādēts, **[Izvēlne] > [Iestatījumi] > [Mobilais tīkls/eSIM]** augšējā statusa joslā parādīsies cilne ar operatora nosaukumu un eSIM parakstu, kā arī tīkla pārklājuma ikona.

Tālāk pievienotajā lapā varat apskatīt arī eSIM kartes palaišanas un aktivizēšanas procesu:

9. Pogas

Izvēlne (virtuālais)

Šis pogas nospiešana izsauc atvērto lietotņu sarakstu, kurā jūs varat pārslēgties starp lietotnēm vai tās izslēgt.

Sākums (virtuālais)

Vienreiz ātri nospiežot, jūs pārejat uz tālruņa darbvirsmu. Ilgāka turēšana sākas Google palīgu.

Atpakaļ (virtuālais)

Nospiešana ļauj iziet no lietotnes /atgriezties iepriekšējā ekrānā.

Bloķēšanas iesl./izsl. poga

- Vienreiz ātri nospiežot, tiek bloķēts/atbloķēts ekrāns.
- Nospiežot un turot pogu aptuveni 2 sekundes, tiek izsaukts Google balss palīgs.

Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas

Šo pogu nospiešana balss zvana laikā izraisa audio savienojuma skaļuma palielināšanu vai samazināšanu.

Programmējamās pogas

Nospiežot to uz atbloķēta viedtālruņa, tā iedarbina lietotāja noteiktu darbību vai lietojumprogrammu. Tās funkciju var mainīt, izmantojot iestatījumu izvēlni..

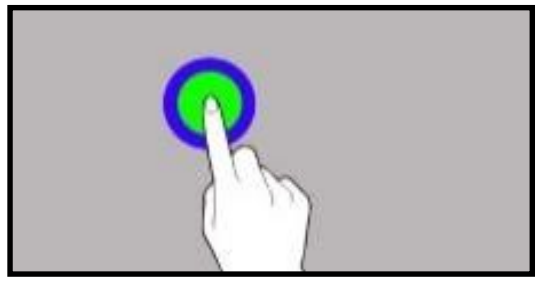
10. Tālruņa ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu tālruni, turiet **ieslēgšanas/izslēgšanas/aizslēgšanas** pogu, līdz iedegas tālruņa ekrāns, pēc tam atlaidiet pogu un pagaidiet, līdz tālrunis ieslēdzas.

Lai izslēgtu tālruni, nepieciešams izvērst paziņojumu joslu, lai to izdarītu, divreiz pārvelciet ekrānu no augšas uz leju un nospiediet  apakšējā labajā stūrī, tādējādi tiks atvērta izvēlne Disable / Restart Phone (Izslēgt / Restartēt tālruni vai Avārijas zvani). Izvēlieties **[Atslēgt]** un vēlreiz apstipriniet **[Atslēgt]**.

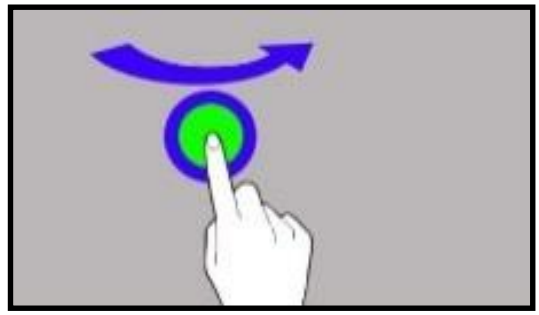
11. Skārienjutīgā ekrāna lietošana

Viedtālruņa skārienjutīgais ekrāns ļauj ātri atlasīt elementus vai veikt darbības. Skārienjutīgo ekrānu var pārvaldīt ar šādām darbībām.



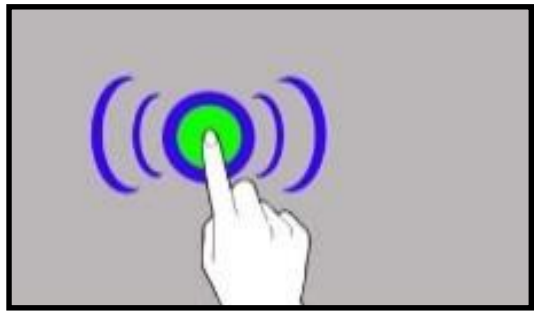
11.1 Pieskāriens

Pieskarieties vienu reizi, lai palaistu iestatījumus, lietotnes, izvēlni.



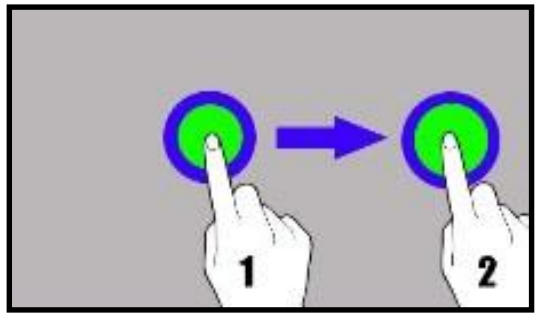
11.2 Pavilkšana

Ātri pavelciet uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi, lai ritinātu sarakstu vai ekrānu.



11.3 Trīskāršs klikšķis

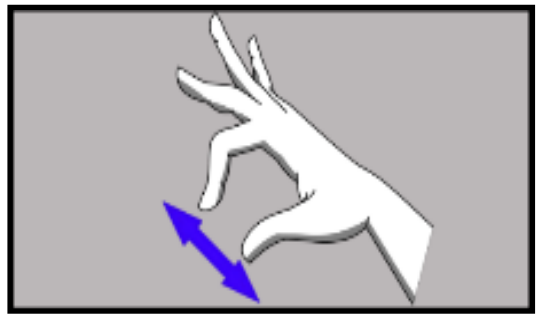
Ātri uzsitiet pa ekrānu trīs reizes, lai sāktu palielināšanu – ja šī funkcija ir iespējota jūsu viedtālruņa iestatījumos.



11.4 Turēšana un pavilkšana

Pieskarieties elementam (piemēram, ikonai) un turiet to apmēram 1 sekundi. Tad jūs varat dzēst/atinstalēt šo elementu.

11.5 Slīdēšana uz iekšu vai uz āru



Pieskarieties ekrānam ar diviem pirkstiem un satuviniet tos vai attāliniet tos, lai palielinātu vai samazinātu fotogrāfiju vai karti.

12. Sakari

12.1 Zvanu veikšana

Lai zvanītu, pieskarieties **[Tālruņa]** ikonai galvenā ekrānā vai Android programmu izvēlnē, un izvēlieties tastatūras ikonu . Ievadiet numuru, kuram vēlaties zvanīt. Nospiediet "Zaļa klausuli" ekrāna apakšā un izvēlieties, kuru SIM karti vēlaties lietot.
Ir iespējams veikt zvanu uz jau saglabātu kontaktu. Pieskarieties ikonai **[Tālrunis]**, kas atrodas sākuma ekrānā vai Android lietotnes izvēlnē, atveriet cilni **[Kontakti]** un izvēlieties kontaktu no saglabāto kontaktu saraksta. Lai sāktu zvanu, nospiediet Call.

12.2 SMS - Īsziņas

Jūs varat pārvaldīt savas īsziņas, izmantojot **[Īsziņu]** kas ir galvenajā ekrānā vai viedtālruņa lietotņu izvēlnē. Palaidiet lietotni un pieskarieties ikonai Start chat, ievadiet tālruņa numuru, kontaktpersonas vārdu vai izvēlieties to sarakstā. Kad izvēlēsieties kontaktu, parādīsies ekrāns, kurā varēsiet ierakstīt pašu īsziņu. Ierakstiet īsziņas saturu. Pirms sūtīt īsziņu, varat to pārveidot par multivides īsziņu, nospiežot simbolu , kas atrodas ekrāna kreisajā pusē un pievieno uzlīmi, audio failu vai atrašanās vietu. Lai pievienotu fotoattēlu no galerijas vai tieši no kameras, pieskarieties simbolam

. Lai sūtītu īsziņu, nospiediet 
.

13. Įrenginio priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

13. Iekārtas apkope

Sekojiet instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšan.

14. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija



Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā lietotājam jāsazinās ar savu

pašvaldību, atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

15. Pareiza nolietotā Akumulatoraa utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par Akumulatorau utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka Akumulatoraus, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Aizliegts izmest Akumulatoraus kopā ar nešķirotiem mājsaimniecības atkritumiem. Akumulatorai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā Akumulatorau savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām Akumulatorau otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību vai atkritumu apstrādes uzņēmumu vai izgāztuvi.

ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Содержание

1. Содержание 198
2. Безопасность 199
3. Использование руководства 202
4. Важная информация 202
4.1 Торговые марки 203
5. Содержание упаковки 204
6. Технические характеристики 204
7. Внешний вид телефона 205
8. функция eSIM 205
8.1 Запуск и активация eSIM-карты 206
9. Кнопки 207
10. Включение и выключение телефона 208
11. Использование сенсорного экрана 208
11.1 Прикосновение 209
11.2 Скольжение 209
11.3 Тройное нажатие 209
11.4 Удерживайте и скользите 209
11.5 Уменьшение / увеличение 209
12. Связь 209
12.1 Осуществление вызовов 209
12.2 Текстовые сообщения 210
13. Техническое обслуживание устройства 210
14. Правильная утилизация использованного оборудования 211
15. Правильная утилизация использованного оборудования 211

ВНИМАНИЕ!	Заявление

Производитель не несёт ответственность за любые последствия, вызванные неправильным использованием устройства и несоблюдением вышеуказанных инструкций руководства по эксплуатации.	Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Представитель производителя сохраняет за собой право определять правильную интерпретацию вышеуказанных инструкций.

2. Безопасность

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

—ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ—



Для беспроводной связи Wi-Fi используется диапазон 2,4 ГГц и 5 ГГц. В странах Европейского Союза запрещено использовать диапазон Wi-Fi 5 ГГц вне помещений. Соблюдайте национальные и местные правила в месте эксплуатации.

—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—

Только квалифицированный персонал или авторизированный центр могут устанавливать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потери гарантии.

—WI-FI (WLAN)—

В государствах-членах Европейского Союза сеть WLAN может

использоваться внутри помещений без каких-либо ограничений.

—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов.

ВНИМАНИЕ! *В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.*

—ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Помимо экстренных ситуаций, использование телефона во время вождения должно осуществляться только с использованием гарнитуры или громкой связи, что обеспечивает безопасность и не ограничивает подвижность пользователя. При отсутствии гарнитуры, но наличия желания воспользоваться телефоном, следует съехать на обочину и остановить машину. Обратите внимание на правовые нормы, касающиеся использования мобильного телефона во время вождения в данном регионе.

—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы быть проглоченными ребёнком и вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—

Устройство имеет сертификат сопротивления **IP69**. Это

означает, что устройство является пыле- и водонепроницаемым, при условии, что все резиновые уплотнения не повреждены и правильно установлены. Насколько возможно, берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Вода и другие жидкости имеют негативное влияние на электронные компоненты телефона. При попадании воды, протрите и высушите устройство как можно скорее. Перед подключением USB-кабеля к разъему для зарядки телефона убедитесь, что он сухой. Подключение шнура к мокрому или влажному разъему может призвести к коррозии и проблемам с зарядкой телефона.

—БАТАРЕЯ И АКССЕСУАРЫ—

Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C/32°F и выше 40°C/104°F). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакт с жидкостями и металлическими предметами так как это может частично или полностью разрушить батарею. Батарея должна использоваться только в соответствии с её предназначением. Не разрушайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Установка неправильного типа батареи может привести к взрыву. Никогда не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. Если шнур зарядного устройства поврежден, не ремонтируйте, а замените его или зарядное устройство на новые.

Используйте только оригинальные аксессуары.

—СЛУХ—



Во избежание повреждения слуха, не используйте устройство на большой громкости в течение длительного периода времени, не подносите устройство непосредственно к уху!

—ЗРЕНИЕ—



Чтобы избежать повреждения зрения, не смотрите на вспышку. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

3. Использование руководства

Устройство, а также снимки с экрана на иллюстрациях в данной инструкции, могут отличаться от фактических. Аксессуары, прилагаемые к комплекту смартфона, могут отличаться от иллюстраций, приведенных в руководстве. Опции, описанные в руководстве, можно найти в системе Android™. Эти описания могут отличаться в зависимости от версии операционной системы и приложений, установленных на устройстве.

Без предварительного письменного согласия производителя, никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

4. Важная информация

Большинство приложений, которые могут быть установлены на устройстве являются мобильными приложениями. Методы функционирования такого типа приложений могут отличаться от их аналогов, установленных на персональном компьютере. Приложения, установленные на устройстве, могут различаться в зависимости от страны, региона и технических характеристик оборудования. Производитель не несет ответственности за проблемы, вызванные

программным обеспечением сторонних производителей. Производитель не несет ответственности за аномалии, которые могут возникнуть при редактировании параметров реестра и изменении программного обеспечения операционной системы. Попытки изменить операционную систему могут вызвать сбои и проблемы с приложениями. Это может привести к потере гарантии.

Операционная система Android

Это устройство работает под управлением операционной системы Android.

Google Play

Android и Google Play являются торговыми марками компании Google LLC.

4.1 Торговые марки

- Google, Android и Google Play являются товарными марками компании Google LLC.
- Oracle и Java являются зарегистрированными торговыми марками Oracle и/или аффилированных компаний.
- Логотипы Wi-Fi® и Wi-Fi являются зарегистрированными торговыми марками ассоциации Wi-Fi Alliance.
- Все остальные торговые марки и авторские права принадлежат их соответствующим владельцам.

Производитель:
mPTech Sp. z o. o.
Улица Nowogrodzka 31
Варшава 00-511, Польша
Веб-страница:
www.myphone-mobile.com
Произведено в Китае

5. Содержание упаковки

- Мобильный телефон
- кабель USB
- Руководство пользователя

Если какая-либо из вышеперечисленных позиций отсутствует или повреждена, обратитесь к вашему поставщику.

6. Технические характеристики

Прцессор: MediaTek Helio G36, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Экран: 6.56” HD+, 1612 x 720px
Основная камера (задняя**):** 13 Mpx + LED
Фронтальная камера: 5 Mpx
Память ОЗУ: 4 GB
Встроенная память: 64 GB
Поддержка карт памяти: microSD (max. 256 GB)
Операционная система: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Сопротивление пыли и воды: IP69, STD-MIL-810H
Соединители: USB-C
Подключение: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600MHz
Датчики: Датчик приближения, датчик освещенности, акселерометр, гироскоп, компас, NFC
Аккумулятор:
HS2401: Li-Poli 6500 mAh
HS2401e: Li-lon 6500 mAh
Размеры: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Вес сеть: 270g
Параметры питания: система быстрой зарядки Pump Express (5V/7V/9V/12V и максимум 18W)
Рекомендуется использовать зарядное устройство:

Hammer RAPIDCHARGE DUO

Входные параметры зарядного устройства: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Выходные параметры зарядного устройства:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Внешний вид телефона

	Функция
1	Датчики яркости и положения
2	Встроенный динамик
3	Объектив цифровой камеры 5 Мрх (селфи)
4	Световой индикатор уведомлений
5	Порт мини-джек 3,5 мм (под водонепроницаемым уплотнением)
6	Объектив для цифровой камеры 13 Мрх (главная)
7	Диоды (Вспышка камеры) / Фонарик
8	Лоток для SIM-карт / microSD
9	Кнопки регулировки громкости
10	Кнопка блокировки/разблокировки
11	Программируемая кнопка
12	Сенсорный экран 6.56”
13	Внешний динамик
14	Мультифункциональный порт USB-C (под водонепроницаемым уплотнением)
15	Микрофон
16	Крепление для шнурка
17	Предохранительный клапан (ничего не вставляйте)

8. функция eSIM

Устройство оснащен лотком для карт SIM/eSIM/microSD, благодаря чему вы можете использовать телефон в следующих конфигурациях:

1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card



eSIM поддерживается только слотом №1!

Устройство поддерживает технологию eSIM. Чтобы в полной мере воспользоваться ее преимуществами, необходимо дополнительно приобрести в магазине производителя специальную карту с nano eSIM.





После приобретения карты первым делом необходимо отломить карту nano eSIM от карты большего размера. Затем поместить ее в слот 1 лотка. Следующим шагом будет запуск и активация eSIM-карты.

8.1 Запуск и активация eSIM-карты

Для установки профиля eSIM требуется подключение к Интернету (Wi-Fi или сотовая связь. Убедитесь, что в смартфоне установлена карта nano eSIM в соответствующий слот.



Зайдите в **[Настройки]** и выберите **[Сеть и интернет]-> [Мобильная сеть]->[Добавить карту]** в списке меню (если

вставлена обычная SIM-карта, перейдите в **[добавить eSIM]**), чтобы начать установку карты. Активация eSIM-карты включает загрузку ее профиля, пройдя через конфигурацию.

Если SIM-карта находится в телефоне и уже имеет профиль eSIM, назначенный оператором связи, телефон автоматически загрузит и установит этот профиль.

При добавлении новой eSIM-карты извлеките SIM-карту перед настройкой!

Для настройки нового профиля eSIM необходимо ввести специальный QR-код, полученный от оператора связи, который можно отсканировать с помощью сканера QR-кодов или ввести вручную, перейдя во время сканирования на вкладку **[Нужна помощь?]**.

После сканирования или ввода кода профиль карты загрузится автоматически.

После загрузки профиля в меню **[Меню] > [Настройки] > [Мобильная сеть/eSIM]** появится вкладка с названием оператора и подписью eSIM, а также значок покрытия сети в верхней строке состояния.

Процесс запуска и активации eSIM-карты можно также посмотреть на странице, ссылка на которую приведена ниже:

9. Кнопки

Меню (виртуальное)

Нажатие приведёт к отображению открытых приложений, вы можете переключаться между ними или закрыть их.

Главная страница (виртуальная)
Одно быстрое нажатие откроет рабочий стол телефона. Её нажатие и удержание активирует Google Assistant.
Назад (виртуальное)
Нажмите для выхода из приложения/возврату к предыдущему экрану.
Кнопка блокировки/разблокировки

- Одно быстрое нажатие блокирует/разблокирует экран.
- При нажатии и удержании кнопки в течение 2 секунд вызывается голосовой помощник Google.

Кнопки уменьшения и увеличения громкости
Нажатие во время голосового вызова приведёт к увеличению или уменьшению громкости соединения.
Программируемые кнопки
При нажатии на кнопку на разблокированном смартфоне она запускает определенное пользователем действие или приложение. Изменить ее функцию можно через меню настроек.

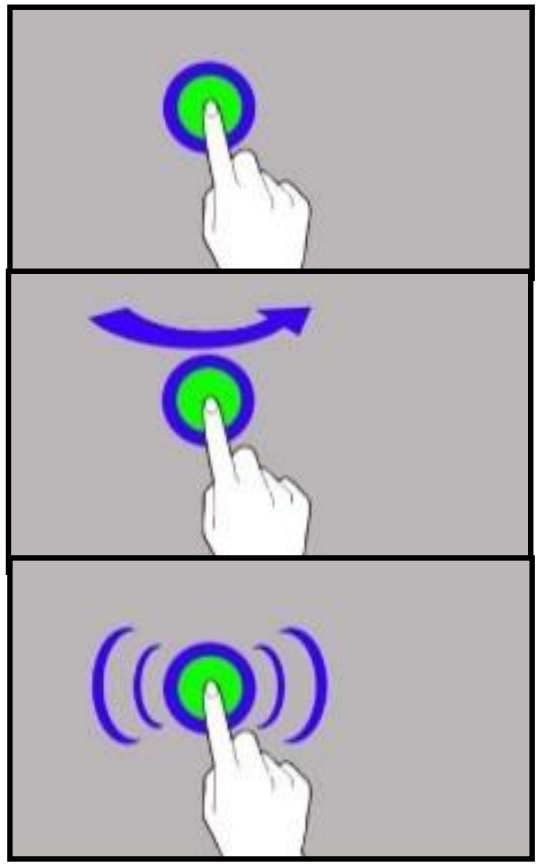
10. Включение и выключение телефона

Чтобы включить телефон, удерживайте кнопку **включения/выключения/блокировки**, пока не загорится экран телефона, после чего отпустите кнопку и дождитесь загрузки телефона.
Чтобы выключить телефон, необходимо развернуть панель уведомлений, для этого дважды проведите пальцем по экрану сверху вниз и нажмите  в правом нижнем углу, откроется меню Отключить / Перезагрузить телефон или Экстренные вызовы. Выберите **[Отключить]** и еще раз подтвердите **[Отключить]**.

11. Использование сенсорного экрана

Сенсорный экран смартфона позволяет легко выбирать элементы или выполнять операции и действия. Сенсорным

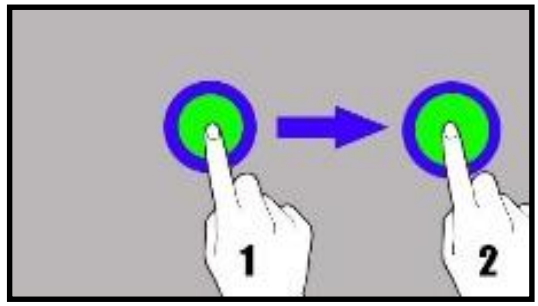
экраном можно управлять при помощи следующих действий.



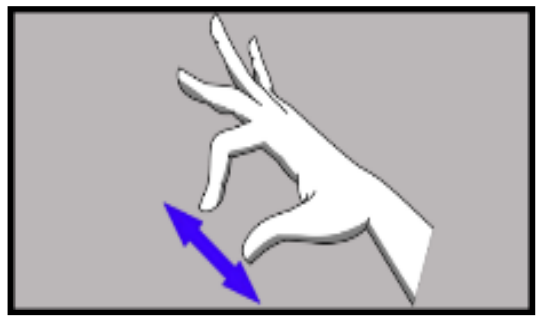
11.1 Прикосновение
Одно прикосновение для запуска опций, приложения, меню.

11.2 Скольжение
Быстро скользите вверх, вниз, влево или вправо, чтобы прокрутить список или экран.

11.3 Тройное нажатие
Быстро нажмите на экран три раза для того, чтобы начать уменьшение/увеличение – если этот параметр включен в настройках вашего смартфона.



11.4 Удерживайте и скользите
Коснитесь элемента (возможно, значка) и удерживайте его около 1 секунды. Затем вы можете удалить /деинсталлировать этот элемент.



11.5 Уменьшение / увеличение
Прикоснитесь к экрану двумя пальцами и сдвиньте их вместе или раздвиньте для изменения масштаба фотографии или карты.

12. Связь

12.1 Осуществление вызовов

Чтобы позвонить, нажмите значок **[Телефон]**

расположенный на главном экране или в меню приложений Android, и выберите значок клавиатуры . Введите номер телефона, на который вы хотите позвонить. Нажмите «Зеленая трубку», расположенную в нижней части экрана, и выберите SIM-карту, которую вы хотите использовать.
Можно совершить звонок на уже сохраненный контакт. Нажмите на значок **[Телефон]** , расположенный на главном экране или в меню приложения Android, перейдите на вкладку **[Контакты]** и выберите контакт из списка сохраненных контактов. Чтобы начать вызов, нажмите 

.

12.2 Текстовые сообщения

Вы можете управлять своими сообщениями с помощью приложения **[Сообщения]**  приложение, расположенное на главном экране или в меню приложений. Запустите приложение и нажмите значок 

, введите номер телефона, имя контакта или выберите его из списка. При выборе контакта, появится экран для введения сообщения. Введите текст сообщения. Перед отправкой текстового сообщения вы можете преобразовать его в мультимедийное, нажав символ , который находится с левой стороны от окна с текстом, и добавить стикер, файл, аудио либо местоположения. Чтобы добавить фото с галереи, или непосредственно сделать фото с камеры, нажмите на иконку . Для отправки сообщения нажмите 

.

13. Техническое обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот

или щелочей.

- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

14. Правильная утилизация использованного оборудования



Устройство обозначено перечеркнутым мусорным контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС касательно использованного электрического и электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE). Изделия, отмеченные этим символом, не должны утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан сдать электрическое и электронное оборудование в назначенный пункт переработки для опасных отходов. Сбор такого типа отходов в специальных местах, и процесс их переработки, способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование в экологически безопасном режиме, пользователь должен обратиться в местное правительственное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

15. Правильная утилизация использованного оборудования



В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/ЕС с изменениями содержащимися в Директиве ЕС 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено перечёркнутым мусорным контейнером. Символ указывает что батареи, используемые

в этом изделии, не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, а обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы с несортированными городскими отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют им возврат, переработку и утилизацию. В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местное учреждение для утилизации отходов или на санитарную свалку.

UN GHID PRACTIC

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Conținut

1. Conținut....213
2. Siguranta....214
3. Utilizarea manualului....216
4. Informație importantă....217
4.1 Mărci comerciale....217
5. Continutul pachetului....218
6. Műszaki Jellemzők....218
7. Aspectul telefonului....219
8. eSIM function....220
8.1 Pornirea și activarea cartelei eSIM....220
9. Butoanele....222
10. Pornirea și oprirea telefonului....222
11. Utilizarea ecranului tactil....223
11.1 Atingere....223
11.2 Glisare....223
11.3 Clic triplu....223
11.4 Atingeți și glisați....224
11.5 Glisare apropiind și depărtând....224
12. Comunicarea....224
12.1 Efectuarea apelurilor....224
12.2 Mesaje text....224
13. Întreținerea dispozitivului....225
14. Eliminarea corectă al echipamentului uzat....225
15. Eliminarea corectă al echipamentului uzat....226

ATENȚIE!	Declarație

Producătorul nu poartă răspundere pentru oricare consecințe cauzate de utilizare necorespunzătoare al telefonului și nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare.	Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.

2. Siguranta

—NU RISCATI—

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când pot cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

— RESTRICȚII DE UTILIZARE—



Conectivitatea fără fir Wi-Fi utilizează banda de 2,4 GHz și banda de 5 GHz. Banda Wi-Fi de 5 GHz nu se utilizează în exterior în Uniunea Europeană. Vă rugăm să respectați reglementările naționale și locale de la locul de utilizare.

—SERVICE CALIFICAT—

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

—APELURI DE ALARMĂ—

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate alternativă de notificare a serviciilor de urgență dacă mergeți în acest tip de zone îndepărtate.

—WI-FI (WLAN)—

În statele membre ale Uniunii Europene, o rețea WLAN poate fi utilizată în interior fără restricții.

—STATIILE DE ALIMENTARE—

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

ATENȚIE! *În locurile în care există riscul de explozie (adică stațiile de benzină, fabricile chimice etc.), este recomandat să opriți telefonul. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.*

—SIGURANȚA RUTIERĂ—

În afară de situațiile de urgență, folosirea telefonului în timpul conducerii trebuie efectuată numai cu ajutorul căștilor sau difuzorului, ceea ce asigură siguranța și nu limitează abilitățile motorii ale utilizatorului. În cazul lipsei căștilor și dacă persoana dorește oricum să utilizeze telefonul, ea ar trebui să tragă pe dreapta și să oprească mașina. Fiți atenți la reglementările legale privind utilizarea telefoanelor mobile ale zonei în care folosiți telefonul.

—COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂTI FIZICE SAU MENTALE—

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi aparatul numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoca sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Dispozitivul are certificat de rezistență **IP69**. Aceasta înseamnă că dispozitivul este rezistent la praf și rezistent la apă atunci când toate garniturile de cauciuc sunt intacte și așezate corect. Pe cât posibil, protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Apa și alte fluide au impact negativ asupra componentelor electronice ale telefonului. Dacă este umed, ștergeți și uscați dispozitivul cât mai curând posibil.

Asigurați-vă că cablul USB este uscat înainte de a-l conecta la priza de încărcare a telefonului. Conectarea cablului la o priză udă sau umedă îl expune la coroziune lentă și poate cauza probleme cu încărcarea telefonului.

—BATERIE ȘI ACCESORII—

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și mai ridicate de 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viața a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu dezasamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, el nu trebuie reparat, ci înlocuit cu unul nou.

Folosiți numai accesoriile originale.

—AUZUL—



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu apropiați dispozitivul în timpul funcționării lui direct la ureche!

—VEDEREA—



Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți cu atenție lumina blițului când clipește. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

3. Utilizarea manualului

Dispozitivul și capturele de ecran arătate în imagini, pot fi diferite de cele ale actualului produs. Accesoriile atașate la setul smartphonului

pot fi diferite de ilustrațiile incluse în manual. Opțiunile descrise în manual pot fi găsite în sistemul Android™. Descrierile pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare și aplicațiile instalate în dispozitiv. Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodusă, tradusă sau transmisă în în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

4. Informație importantă

Majoritatea aplicațiilor care pot fi instalate în dispozitiv sunt aplicații mobile. Modul de operare al acestui tip de aplicații poate fi diferit de cele similare lor instalate pe computerul personal. Aplicațiile instalate în dispozitiv pot varia în funcție de țară, regiune și specificațiile hardware. Producătorul nu poartă răspundere pentru problemele cauzate de software-ul părții a treia. Producătorul nu poartă răspundere pentru anomaliile care pot apărea la editarea setărilor de înregistrare și modificarea software-ului sistemului de operare. Încercările de a modifica sistemul de operare pot cauza defecțiuni și probleme cu aplicațiile. Acest lucru poate duce la pierderea garanției.

Sistemul Android

Acest dispozitiv funcționează pe sistemul de operare Android.

Google Play

Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

4.1 Mărci comerciale

- Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci înregistrate care aparțin Google LLC.
- Oracle și Java sunt mărci înregistrate ale Oracle și/ sau companiile afiliate.
- Logourile Wi-Fi® și Wi-Fi sunt mărci comerciale înregistrate ale

asociației Wi-Fi Alliance.

- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor aparțin respectivilor proprietari.

Producătorul:
mPTech Sp. z o. o.
str. Nowogrodzka 31
Varșovia 00-511, Polonia
Pagină web: www.myphone-mobile.com
Produs în China

5. Continutul pachetului

- Telefon mobil
- Cablu USB
- Manual de utilizare

Dacă careva dintre articolele de mai sus lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul dvs.

6. Műszaki Jellemzők

Procesor: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Ecran: 6.56” HD+, 1612 x 720px
Camera principală (spate): 13 Mpx + LED
Camera frontala: 5 Mpx
Memorie RAM: 4 GB
Memorie internă: 64 GB
Cititor de carduri: microSD (max. 256 GB)
Sistemul de operare: Android 14
Dual SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Rezistența la praf și apă: IP69, STD-MIL-810H
Conectori: USB-C
Conectivitate: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600MHz

Senzori: Senzor de proximitate, senzor de lumină, accelerometru, giroscop, busolă, NFC

Bateriei:

HS2401: Li-Poli 6500 mAh

HS2401e: Li-Ion 6500 mAh

Dimensiuni: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm

Greutate netto: 270g

Parametrii de alimentare: sistem de încărcare rapidă Pump Express (5V/7V/9V/12V și maxim 18W)

Se recomandă utilizarea încărcătorului:

Hammer RAPIDCHARGE DUO

Parametrii de intrare ai încărcătorului: 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓

Parametrii de ieșire ai încărcătorului:

USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)

USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)

USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Aspectul telefonului

	Funcție
1	Senzori de luminozitate și proximitate
2	Difuzor intern
3	Lentile pentru camera digitală 5 Mpx (selfie)
4	Diodă de notificare
5	Port mini-mufă 3,5 mm (sub sigiliu impermeabil)
6	Lentile pentru camera digitală 13 Mpx (principala)
7	Diode de iluminare (Bliț cameră) / Lanternă
8	Tava pentru cartele SIM / microSD
9	Butoanele de control al volumului
10	Butonul de blocare/deblocare
11	Buton programabil
12	Ecran tactil 6.56”
13	Difuzor extern
14	Port multifuncțional USB-C (sub sigiliu impermeabil)

15	Microfon
16	Atașament cordon
17	Supapă de siguranță (Nu introduceți nimic)

8. eSIM function

Dispozitivul este echipat cu o tavă pentru carduri SIM / eSIM / microSD, datorită căreia puteți utiliza telefonul în următoarele configurații:



1. SIM 1 card + SIM 2 card + microSD card
2. eSIM card + SIM 2 card + microSD card

eSIM este acceptat doar de slotul 1!

Dispozitivul acceptă tehnologia eSIM. Pentru a profita pe deplin de aceasta, trebuie să achiziționați în plus o cartelă specială cu nano eSIM de la magazinul producătorului.





După achiziționarea cartelei, primul pas este să separați cartela nano eSIM de cea mai mare. Apoi, puneți-l în slotul 1 al tăvii. Următorul pas va fi lansarea și activarea cartelei eSIM.

8.1 Pornirea și activarea cartelei eSIM

Pentru a instala profilul eSIM este necesară o conexiune la internet (Wi-Fi sau date celulare). Asigurați-vă că smartphone-ul dvs. are o cartelă nano eSIM în slotul corespunzător.



Accesați **[Setări]** și selectați **[Rețea și internet]->[Rețea mobilă]-> [Adăugare cartelă]** din lista de meniu (dacă este introdusă o cartelă SIM obișnuită, accesați **[adaugă eSIM]**) pentru a începe instalarea cartelei. Activarea cartelei eSIM implică descărcarea profilului acesteia prin parcurgerea configurației.

Dacă cartela SIM se află în telefon și are deja un profil eSIM atribuit de către operatorul de telefonie, telefonul va descărca și instala automat acest profil.

În cazul adăugării unei noi cartele eSIM, scoateți cartela SIM înainte de configurare!

Pentru a configura un nou profil eSIM, va trebui să introduceți un cod QR special pe care îl primiți de la operatorul dvs. de telefonie, pe care îl puteți scana cu un scanner de coduri QR sau îl puteți introduce manual, accesând fila **[Need help?]** în timpul scanării.

După scanarea sau introducerea codului, profilul cardului va fi descărcat automat.

După ce profilul este descărcat, **[Meniu] > [Setări] > [Rețea mobilă/eSIM]** va afișa o filă cu numele operatorului și semnătura eSIM, precum și o pictogramă de acoperire a rețelei în bara de stare superioară.

Puteți vedea, de asemenea, procesul de lansare și activare a unei cartele eSIM pe pagina cu linkul de mai jos:

9. Butoanele

Meniu (virtual)

Apăsarea lui duce la afișarea aplicațiilor deschise, unde puteți să treceți de la o aplicație la alta sau să le închideți.

Acasă (virtual)

O apăsare rapidă vă duce la ecranul de lucru al telefonului. Apăsarea și menținerea activează Google Assistant.

Înapoi (virtual)

Apăsați pentru ieșirea din aplicație/reântoarcerea la ecranul precedent.

Butonul de blocare/deblocare

- O apăsare rapidă va bloca/debloca ecranul.
- Prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului timp de aproximativ 2 secunde, se invocă asistentul vocal Google.

Butoane de micșorare și mărire a volumului

Apăsarea lui în timpul unui apel vocal va mări sau micșora volumul conexiuniiaudio.

Butoane programabile

Atunci când este apăsat pe un smartphone deblocat, acesta declanșează o acțiune sau o aplicație definită de utilizator. Îi puteți modifica funcția cu ajutorul meniului de setări.

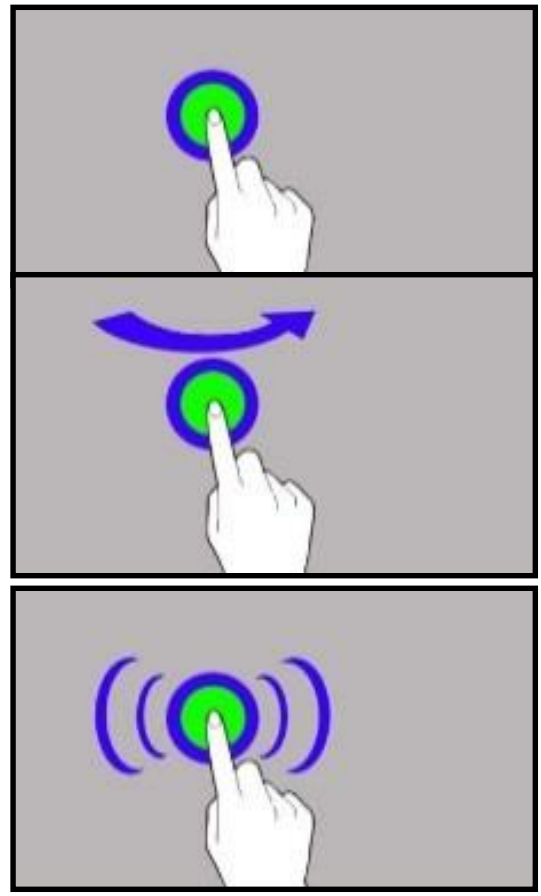
10. Pornirea și oprirea telefonului

Pentru a porni telefonul, țineți apăsat butonul **Pornit/Oprit/Blocat** până când se aprinde ecranul telefonului, moment în care eliberați

butonul și așteptați ca telefonul să pornească.
Pentru a opri telefonul, trebuie să extindeți bara de notificări, pentru a face acest lucru glisați de două ori pe ecran de sus în jos și apăsați în colțul din dreapta jos, acest lucru va deschide meniul Dezactivare / Repornire telefon sau Apeluri de urgență. Selectați **[Dezactivare]** și din nou pentru a confirma **[Dezactivare]**.

11. Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil al smartphone-ului vă permite cu ușurință să selectați elemente sau să efectuați operațiuni și acțiuni. Ecranul tactil poate fi controlat de următoarele acțiuni.



11.1 Atingere

Atingeți o singură dată pentru a accesa opțiuni, aplicație, meniu.

11.2 Glisare

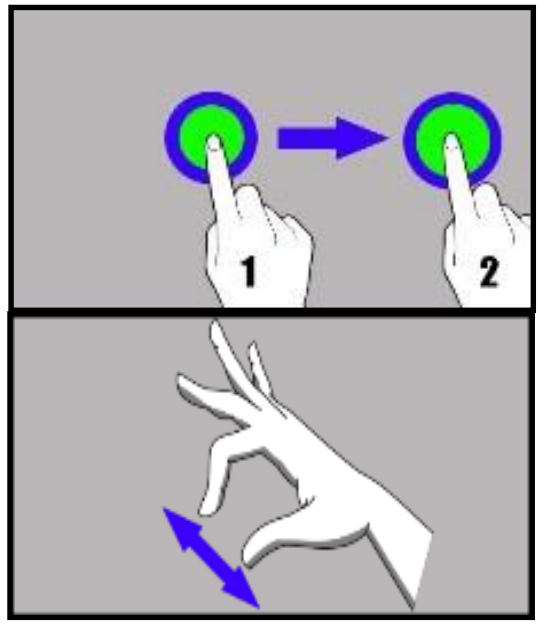
Glisați rapid în sus, jos, la stânga, la dreapta, pentru a derula lista sau ecranul.

11.3 Clic triplu

Apăsați rapid de trei ori pe ecran pentru a începe mărirea imaginii – în cazul dacă această opțiune este activată în setările telefonului dvs. inteligent.

11.4 Atingeți și glisați

Atingeți un element (poate o iconiță) și mențineți-o apăsată timp de 1 secundă. Apoi puteți șterge/dezinstala acest element.



11.5 Glisare apropiind și depărtând

Atingeți ecranul cu două degete și glisați-le apropiind sau depărtând pentru a mări sau micșora o poză sau o hartă.

12. Comunicarea

12.1 Efectuarea apelurilor

Pentru a efectua un apel atingeți iconița **[Telefon]** situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor Android și selectați pictograma tastaturii . Introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl apelați. Apăsați „Verde receptor” plasat în partea superioară a ecranului și alegeți cartela SIM pe care doriți să o folosiți. Este posibil să efectuați un apel către un contact deja salvat. Atingeți pictograma **[Telefon]** , situată pe ecranul de pornire sau în meniul aplicației Android, accesați fila **[Contacte]** și selectați un contact din lista de contacte salvate. Pentru a începe apelul, apăsați Call .

12.2 Mesaje text

Puteți gestiona mesajele utilizând aplicația **[Mesaje]** aplicație situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor. Activați o aplicație și atingeți iconița Start chat, introduceți numărul de

telefon, numele de contact sau selectați-l din listă. După ce ați ales contactul va apărea un ecran în care puteți tapa mesajul propriu-zis. Tapați textul mesajului. Înainte de a expedia un mesaj text, îl puteți transforma într-un mesaj multimedia apăsând simbolul , situat în partea stângă al ecranului și adăugare a unui emoticon, fișier audio sau locație. Pentru a adăuga o fotografie din galerie sau direct de pe camera dvs. apăsați simbolul . Pentru a expedia mesajul apăsați 

.

13. Întreținerea dispozitivului

Respectati instructiunile de mai jos.

- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu folosiți nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Folosiți numai accesoriile originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției.

14. Eliminarea corectă al echipamentului uzat


Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menagere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic

utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

15. Eliminarea corectă al echipamentului uzat



În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva UE 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu un simbol coș de gunoi barat cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumulatoarele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumulatoarelor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care le permite să întoarcă, recicleze și elimine. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatoarelor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumulatoarelor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Съдържание

1. Съдържание 227
2. Безопасност 228
3. Използване на ръководството 231
4. Важна информаци 231
4.1 Запазени марки 232
5. Съдържание на пакета 232
6. Технически спецификации.....232
7. Външен вид на телефона 233
8. eSIM функция 234
8.1 Стартиране и активиране на eSIM карта 235
9. Бутони.....236
10. Включване и изключване на телефона 236
11. Използване на тъч скрийна 237
11.1. Докосване.....237
11.2 Плъзгане 237
11.3 Тройно натискане 237
11.4 Hold and swipe 238
11.5 Slide in and out.....238
12. Комуникация.....238
12. 1 Провеждане на разговори 238
12. 2 SMS - Съобщения 238
13. Поддръжка на устройството 239
14. Правилното изхвърляне на използваното оборудване 239
15. Правилно изхвърляне на употребявани батерии.....240

ВНИМАНИЕ!	Изявление
Производителят не носи отговорност за последствията от ситуации, предизвикани от неправилно използване на телефона или неспазване на инструкциите в ръководството за експлоатация.	Версията на софтуера може да бъде обновена, без предупреждение. Представителя на производителя има правото да вземе решение за правилното тълкуване на това ръководство.

2. Безопасност

—НЕ РИСКУВАЙТЕ—

Всички безжични устройства могат да предизвикат смущения, които биха могли да повлияят на работата на други устройства. Не включвайте устройството, на места, където е забранено да се използват мобилни телефони, или когато то може да причини смущения или други опасности. Винаги се придържайте към всички видове забрани, правила и предупреждения за ползване на устройството.

—ОГРАНИЧЕНИЯ—



Wi-Fi безжичната свързаност използва обхват 2,4 GHz и обхват 5 GHz. Wi-Fi лентата от 5 GHz не трябва да се използва на открито в Европейския съюз. Моля, спазвайте националните и местните разпоредби на мястото на употреба.

—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—

Не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате на бензиностанция или в близост до опасни химикали.

ВНИМАНИЕ! *В местата, където съществува риск от експлозия (т.е. Бензиностанции, химически заводи и т.н.), е препоръчително да изключите телефона. Моля обърнете се*

към правилата, регулиращи използването на GSM оборудване по тези места.

—КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ—

Само от квалифициран персонал или оторизиран сервиз може да инсталира или ремонтира този продукт. Ремонт от неупълномощено или неквалифицирани услуги може да доведе до повреда на устройството и загуба гаранция.

—СПЕШНИ ОБАЖДАНИЯ—

Провеждане на спешни повиквания може да не е възможно в някои райони или обстоятелства. Препоръчително е да намерите алтернативен начин, за да уведомите службите за спешна помощ, ако сте в район без обхват.

—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—

Освен в извънредни ситуации, избягвайте да използвате телефона по време на шофиране. Ако се налага, използвайте слушалки или високоговорител, което да гарантира безопасността и не ограничава вашите движения и концентрация. Ако не притежавате слушалки и все пак искате да използвате телефона, трябва да отбиете и да спрете колата. Обърнете внимание на законовите разпоредби относно използването на мобилни телефони по време на шофиране.

—ДЕЦА И ЛИЦА С ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ УМСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ—

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) в неравностойно положение, както и от хора без опит в експлоатацията на електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под надзор на лица, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Карта с памет и СИМ-карта са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да предизвикат задушаване. Съхранявайте уреда и аксесоарите му извън досега на деца.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Устройството има сертификат за издръжливост **IP69**. Това означава, че устройството е защитено от прах и водоустойчив, когато всички гумени уплътнения са непокътнати и правилно

затворени. Доколкото е възможно пазете устройството от вода и други течности. Вода и други течности не оказват положителен ефект върху телефонни електронни компоненти. Ако телефона се намокри, избършете и подсушете устройството възможно най-бързо.

—БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ—

Да се избягва излагане на батерията на много високи / ниски температури (под 0° C / 32° F и над 40° C / 104° F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Да се избягва контакт с течности и метални предмети, тъй като може да доведе до частична или пълна повреда на батерията. Батерията трябва да се използва само по предназначение. Не унищожавайте или изхвърляйте батерията в пламъци - това е опасно и може да предизвика пожар. Силно амортизирана или нарушена батерия трябва да се изхвърли в специален контейнер. Инсталиране на неправилен тип батерия може да предизвика експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърляйте батерията в съответствие с инструкциите. Изключете неизползвано зарядното устройство от електрическата мрежа. Ако кабела на зарядното устройство е повреден, не го поправяйте собственоръчно, а го заменете с нов.

Използвайте само оригинални аксесоари от производителя.

—СЛУХ—



За да се избегне увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на звука, за дълъг период от време, не слагайте телефона докато го използвайте директно до ухото!

—ЗРЕНИЕ—



За да се избегне увреждане на зрението не гледайте директно към светлината от светкавицата, когато тя започва да мига. Силен светлинен лъч може да доведе до трайно увреждане на очите!

3. Използване на ръководството

Устройството и илюстрациите в това ръководство може да се различават от действителния продукт. Аксесоарите комплекта на смартфона може да се различават от илюстрациите в ръководството. Опциите, описани в ръководството се намират също и в операционната система Android ™. Тези описания могат да се различават в зависимост от версията на операционната система и приложенията, инсталирани на устройството. Без предварително писмено съгласие на производителя, нито една част от това ръководство не може да бъде копирана, превеждана или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронно или механично, включително фотокопиране, запис или съхранение на външни хранилища.

4. Важна информаци

По-голямата част от приложения, които могат да бъдат инсталирани на устройството са мобилни приложения. Начина на работа на тези приложения може да бъде различен от инсталираните версии на персонален компютър. Приложения, инсталирани на устройството може да се различават в зависимост от страната, региона и хардуерните спецификации. Производителят не носи отговорност за проблеми, причинени от софтуер на трети страни. Производителят не носи отговорност за аномалии, които могат да възникнат, когато редактирате системните настройки или при промяна на операционната система. Опитите за промяна на операционната система могат да причинят неизправности и проблеми с приложения. Това може да доведе до загуба на гаранцията.

System Android™

Това устройство работи с операционна система Android.

Google Play

Android, Google Play и други марки са търговски марки на Google LLC.

4.1 Запазени марки

- Google, Android, Google Play и други марки са търговски марки на Google LLC.
- Oracle и Java са на регистрирани търговски марки на Oracle и / или нейните клонове.
- Wi-Fi® и Wi-Fi лого сме регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance асоциация.
- Всички останали търговски марки са собственост на съответните им собственици.

Производител:
mPTech Sp. z o. o.
ул. Nowogrodzka 31
00-511 Варшава, Полша
www.myphone-mobile.com
Произведено в Китай

5. Съдържание на пакета

- Мобилен телефон
- USB кабел
- Ръководство за употреба

Ако някое от посочените по-горе елементи липсва или е повредено, моля, свържете се с мястото на закупуване.

6. Технически спецификации

Процесор: MediaTek Helio G36 Octa-core, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Дисплей: 6.56” HD+, 1612 x 720px
Задна камера (основна камера): 13 Mpx + LED
Предна камера: 5 Mpx
RAM: 4 GB
Вътрешна памет: 64 GB
Четец на карти: microSD (до 256 GB)
Операционна система: Android 14
Dual SIM: nanoSIM + nanoSIM + microSD

Устойчивост на прах и вода: IP69, STD-MIL-810H
Съединители: USB-C
Свързаност: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Акумулаторна батерия:
HS2302: Li-Poli 6500 mAh
HS2302e: Li-Ion 6500 mAh
Размери: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Нетно тегло: 270g

Параметри на захранването: система за бързо зареждане Pump Express (5V/7V/9V/12V и максимум 18W)

Препоръчително е да използвате зарядното устройство: Hammer RAPIDCHARGE
Входни параметри на зарядното: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
Параметри на изхода на зарядното устройство:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Външен вид на телефона

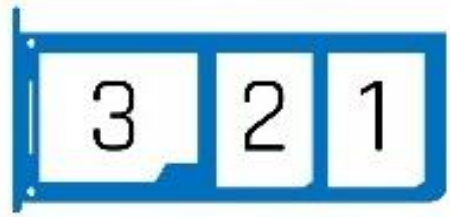
	Функции
1	Сензори за яркост и близост
2	Вътрешен говорител
3	Леща на цифровата камера 5 Mpx (selfie)
4	Диод за известия
5	Аудиожак вход 3.5мм
6	Това устройство не е играчка 13 Mpx
7	Светкавица на камерата / Фенер
8	Поставката за SIM карти / microSD
9	Бутони за увеличаване / намаление на силата на звука

10	Бутон за блокиране на бутона за включване / изключване
11	Програримуем бутон
12	Тъчскрийн 6.56"
13	Външен говорител
14	Многофункционална USB-C порт
15	Микрофон
16	Прикрепване на ремъка
17	Предпазен клапан (Не поставяйте нищо)

8. eSIM функция

Смартфонът е оборудван с тава за SIM/eSIM/microSD карти, което позволява телефонът да се използва в следните конфигурации:

7. SIM 1 + SIM 2 + microSD
8. eSIM + SIM 2 + microSD



eSIM се поддържа само в слот 1!

Смартфонът поддържа технологията eSIM. За да се възползвате напълно от нея, трябва допълнително да закупите специална карта с nano eSIM от магазина на производителя.





След като закупите картата, първата стъпка е да отделите нано eSIM картата от по-голямата карта. След това я поставете в слот 1 на таблата. Следващата стъпка е да стартирате и активирате eSIM картата.

8.1 Стартиране и активиране на eSIM карта

Нужна е Wi-Fi мрежа или налични мобилни данни за свързване с eSIM). Смартфонът ви трябва да има eSIM, за да се свърже с профила ви. Уверете се, че е в слота за SIM карта.



Отидете в **[Settings]** и изберете **[Mobile Network/eSIM]** от списъка с менюта (ако е поставена обикновена SIM карта, отидете в **[eSIM]**), за да започнете инсталирането на картата. Активирането на eSIM картата включва изтегляне на нейния профил чрез преминаване през конфигурацията. Ако SIM картата е в телефона и вече има определен от оператора профил eSIM, телефонът автоматично ще изтегли и инсталира този профил.

Ако добавяте нова eSIM карта, извадете SIM картата преди конфигурирането!

За да настроите нов eSIM профил, трябва да въведете специален QR код, който сте получили от оператора си и който можете да сканирате с QR код скенер или да въведете ръчно, като при сканирането отидете в раздела **[Need help?]**.
След като сканирате или въведете кода, профилът на картата ще се изтегли автоматично.
След като профилът бъде изтеглен, в **[Меню] > [Мрежа и интернет] > [Мобилна мрежа] > [Добавяне на карта]** ще се появи таб с името на оператора и подписа на eSIM и икона за мрежово покритие в горната лента на състоянието.

Можете също така да видите процеса на стартиране и активиране на eSIM карта на страницата, към която има връзка по-долу:

9. Бутони

Меню (виртуално)

Натиснете, за да изведете списъка с отворени приложения - там можете да превключите на или изключите дадено отворено приложение.

Начален екран (виртуално)

Едно бързо натискане ви отвежда до основния екран. По-дългото му задържане стартира Google Assistant.

Назад (виртуално)

Натиснете, за да излезете от приложението / връщане към предишното.

Бутон за блокиране на бутона за включване / изключване

- Едно бързо натискане заключва / отключва екрана.
- Натискането и задържането на бутона за около 2 секунди ще активира гласовия асистент на Google.

Бутони за увеличаване и намаляне на силата на звука

Натискането време на гласово повикване ще доведе до увеличаване или намаляване на силата на звука на аудио връзка.

Програмируем бутон

Натискането му върху отключен смартфон стартира дефинирано от потребителя действие или приложение. Можете да промените функцията му чрез менюто с настройки.

10. Включване и изключване на телефона

За да включите телефона, задръжте бутона за

включване/изключване/заключване, докато екранът на телефона светне, след което освободете бутона и изчакайте телефонът да се зареди.

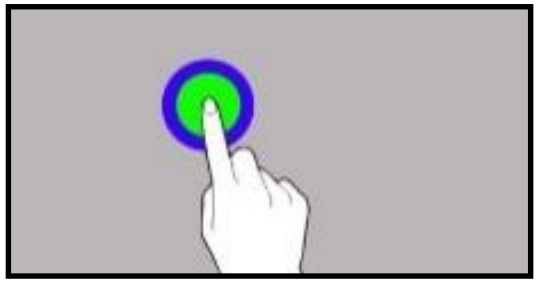
За да изключите телефона, трябва да разширите лентата с известия, за да направите това, плъзнете два пъти по екрана отгоре надолу и натиснете  в долния десен ъгъл, това ще отвори менюто **Изключване/Рестартиране** на телефона или Спешни повиквания. Изберете **[Изключване]** и още веднъж, за да потвърдите **[Изключване]**.

11. Използване на тъч скрийна

Сензорния екран на смартфонът Ви улеснява в избирането на икони, извършване на операции и жестове. В сензорен екран може да се контролира от следните действия:

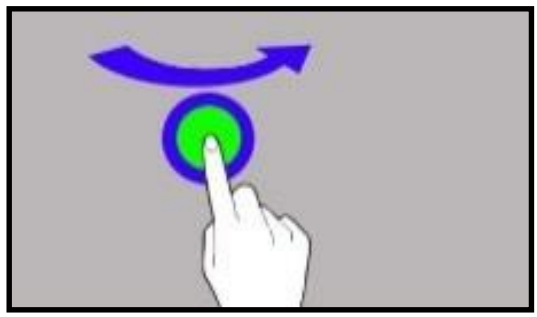
11.1. Докосване

Докоснете веднъж, за да отворите опции, дадено приложение или меню.



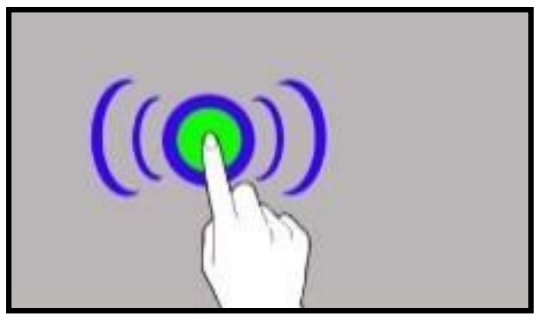
11.2 Плъзгане

Бързо прокарайте пръст нагоре, надолу, наляво или надясно, за да прегледате списъка, или на екрана.



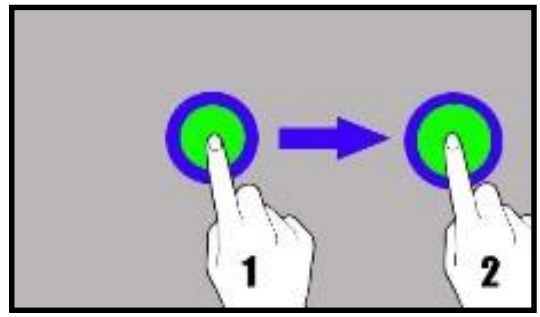
11.3 Тройно натискане

Натиснете бързо екрана три пъти, за да намалите мащаба, ако тази опция е активирана в настройките си за смартфони.



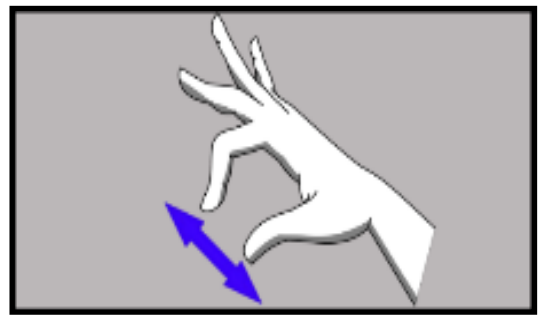
11.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.



11.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.



12. Комуникация

12. 1 Провеждане на разговори

За да осъществите обаждане, докоснете иконата **[Телефон]** , поставена на главния екран или в секцията с Android приложения. Въведете телефонния номер, на който искате да се обадите. Натиснете бутона „слушалка”, поставен в долната част на екрана, за да изберете коя СИМ-карта искате да използвате.
Възможно е да се осъществи повикване към вече запазен контакт. Докоснете иконата **[Телефон]** , намираща се на началния екран или в менюто на приложението за Android, отидете на раздела **[Контакти]** и изберете контакт от списъка със запазени контакти. За да започнете повикването, натиснете Call .

12. 2 SMS - Съобщения

Можете да управлявате съобщенията, чрез приложението **[Съобщения]** приложението се намира на главния екран или в менюто с приложения. За да стартирате приложението

докоснете иконата Start chat, въведете телефонния номер, контакт, или изберете от списъка. Когато сте избрали контакта на екрана ще се появи екран, на когато дае напишете самото съобщение. Въведете съдържанието на съобщението.
Преди да изпратите текстово съобщение, можете да го превърне в мултимедийно съобщение, като натиснете символ ⊕, Намира се в лявата част на екрана и позволява добавянето на стикер, аудио файл или местоположение. За да добавите снимка от галерията или директно от вашия фотоапарат, натиснете символа . За да изпратите съобщението, натиснете SMS.

13. Поддръжка на устройството

Следвайте инструкциите по-долу.

- За почистване използвайте само суха кърпа. Никога използвайте почистващи средства с висока концентрация на киселини или основи.
- Използвайте само оригинални аксесоари. Нарушаването на това правило може да доведе до прекратяване на гаранцията.

14. Правилното изхвърляне на използваното оборудване



Устройството е маркирано със зачеркната кофа за боклук, в съответствие с Европейската директива 2012/19 / ЕС на използваното електрическо и електронно оборудване (отпадъци от електрическо и електронно оборудване - WEEE). Продуктите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци след употреба. Потребителят е длъжен да изхвърли използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определено за рециклиране място, в което се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци в определените за целта места и самият процес на тяхното рециклиране ще допринесе за опазването на

природната среда. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е в полза за здравето на хората и околната среда. За да получите информация за това къде и как се изхвърля използвано електрическо и електронно оборудване по екологичносъобразен начин, потребител трябва да се свържат със своя служба на местните власти, точката за събиране на отпадъци, или мястото на продажба, където е закупено оборудването.

15. Правилно изхвърляне на употребявани батерии



Според директива на ЕС 2006/66 / ЕО с промените, съдържащи се в Директива на ЕС 2013/56 / UE за изхвърляне на батерии, този продукт е маркиран със символ зачеркнат боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, а изхвърляни в съответствие с нормативните директиви и местните разпоредби. Не е позволено изхвърлянето на батерии и акумулатори с обикновен общински отпадък. Използваните батерии трябва да се изхвърлят в подходящите места за събиране на такива уреди, които им позволява да връщане, рециклиране и обезвреждане. В рамките на ЕС за събиране и рециклиране на батерии и акумулатори, е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля свържете се с местния офис или институция за изхвърляне на отпадъци или депо за отпадъци.

Εγχειρίδιο χρήστη

HAMMER HS2401_HS2401e

1. Πίνακας περιεχομένων

1. Πίνακας περιεχομένων 241
2. Ασφάλεια 242
3. Χρήση του εγχειριδίου 245
4. Σημαντικές πληροφορίες 245
4.1 Εμπορικά σήματα.....246
5. Περιεχόμενα συσκευασίας.....246
6. Τεχνικές Προδιαγραφές 247
7. Εμφάνιση του τηλεφώνου 248
8. Λειτουργία eSIM.....248
8.1 Εκκίνηση και ενεργοποίηση της eSIM 249
9. Πλήκτρα.....250
10. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του τηλεφώνου 251
11. Χρήση της οθόνης αφής 251
11.1. Αφή 251
11.2 Κύλιση 252
11.3 Τριπλό κλικ 252
11.4 Κράτημα και κύλιση 252
11.5 Ολίσθηση προς τα μέσα και προς τα έξω.....252
12. Επικοινωνία.....252
12. 1 Πραγματοποίηση κλήσεων 252
12. 2 SMS - Μηνύματα 253
13. Συντήρηση της συσκευής 254
14. Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένου εξοπλισμού 254
15. Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών 255

ΠΡΟΣΟΧΗ!	**Δήλωση**
Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν βλάβες που οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση του τηλεφώνου και στη μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου.	Η έκδοση του λογισμικού μπορεί να αναβαθμιστεί χωρίς προηγούμενη ενημέρωση. Ο αντιπρόσωπος διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει την ορθή ερμηνεία των οδηγιών.

2. Ασφάλεια

—ΠΡΟΣΟΧΗ—

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση άλλων συσκευών. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων ή όταν υπάρχει το ενδεχόμενο πρόκλησης παρεμβολών ή επικινδυνότητας λόγω της συσκευής. Τηρείτε κάθε είδους απαγορεύσεις, κανονισμούς και προειδοποιήσεις που κοινοποιούνται από το ιατρικό προσωπικό.

—ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ—



Η ασύρματη συνδεσιμότητα Wi-Fi χρησιμοποιεί τις ζώνες 2.4 GHz και 5 GHz. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η ζώνη 5 GHz Wi-Fi δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους. Πάντα να τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς στον τόπο χρήσης του τηλεφώνου.

—ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ—

Η εγκατάσταση λογισμικού και η επισκευή αυτού του προϊόντος μπορεί να γίνει μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η επισκευή από μη εξειδικευμένο ή μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης.

—WI-FI (WLAN)—

Στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ένα δίκτυο WLAN μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς χώρους χωρίς περιορισμούς.

—ΚΛΗΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ—

Η πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης ενδέχεται να μην είναι δυνατή σε ορισμένες περιοχές ή κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες. Συνιστάται να βρείτε έναν εναλλακτικό τρόπο για να ειδοποιήσετε τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, εάν πρόκειται να βρεθείτε σε τέτοιου είδους απομακρυσμένες περιοχές.

—ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ—

Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή του τηλεφώνου σας κατά τον ανεφοδιασμό του αυτοκινήτου σας σε πρατήριο καυσίμων ή όταν βρίσκεστε κοντά σε χημικές ουσίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! *Σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης (π.χ. πρατήρια καυσίμων, εργοστάσια χημικών κ.λπ.), συνιστάται να απενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας. Ανατρέξτε στους κανονισμούς που διέπουν τη χρήση εξοπλισμού GSM σε αυτούς τους χώρους.*

—ΟΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ—

Εκτός από καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, η χρήση του τηλεφώνου κατά την οδήγηση θα πρέπει να γίνεται μόνο με τη χρήση ακουστικών ή ανοικτής ακρόασης, τα οποία εξασφαλίζουν την ασφάλεια και δεν περιορίζουν τις κινητικές ικανότητες του χρήστη. Εάν κάποιος δεν διαθέτει ακουστικά και παρόλα αυτά θέλει να χρησιμοποιήσει το τηλέφωνο, θα πρέπει να κάνει στην άκρη και να σταματήσει το αυτοκίνητο. Δώστε προσοχή στις νομικές διατάξεις της χώρας στην οποία βρίσκεστε, σχετικά με τη χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την οδήγηση.

—ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ—

Η συσκευή διαθέτει πιστοποιητικό αντοχής **IP69**. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή είναι ανθεκτική στη σκόνη και αδιάβροχη όταν όλες οι ελαστικές σφραγίδες είναι άθικτες και σωστά τοποθετημένες στη θέση τους. Προστατεύετε όσο το δυνατόν περισσότερο τη συσκευή από νερό και άλλα υγρά. Το νερό και τα άλλα υγρά δεν επιδρούν θετικά στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα του τηλεφώνου. Εάν βραχεί, σκουπίστε και στεγνώστε τη συσκευή το συντομότερο δυνατό.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι στεγνό πριν το συνδέσετε στην υποδοχή φόρτισης του τηλεφώνου. Η σύνδεση του καλωδίου

σε βρεγμένη ή υγρή πρίζα το εκθέτει σε αργή διάβρωση και μπορεί να προκαλέσει προβλήματα με τη φόρτιση του τηλεφώνου σας.

—ΠΑΙΔΙΑ & ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΣΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΝΟΗΤΙΚΗ ΑΝΑΠΗΡΙΑ—

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία στη λειτουργία ηλεκτρονικού εξοπλισμού, εκτός αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για τη σωματική ακεραιότητά τους. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Η κάρτα μνήμης και η κάρτα SIM είναι αρκετά μικρές για να τις καταπιεί ένα παιδί και να προκαλέσουν πνιγμό. Φυλάξτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της μακριά από παιδιά.

—ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ—

Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ υψηλές/χαμηλές θερμοκρασίες (κάτω από 0°C/32°F και πάνω από 40°C/104°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την επαφή με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν μερική ή ολική βλάβη της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για την προοριζόμενη χρήση της. Μην καταστρέφετε, φθείρετε ή ρίχνετε την μπαταρία στη φωτιά, καθώς είναι επικίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Οι φθαρμένες ή εξασθενημένες μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά δοχεία. Η τοποθέτηση μπαταρίας λανθασμένου τύπου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
Μην ανοίγετε ποτέ την μπαταρία. Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες. Αποσυνδέστε το φορτιστή από το ρεύμα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Σε περίπτωση βλάβης, το καλώδιο του φορτιστή δεν πρέπει να επισκευάζεται αλλά να αντικαθίσταται με νέο καλώδιο ή με νέο φορτιστή.
Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα του κατασκευαστή.

—ΑΚΟΗ—



Για την αποτροπή πιθανής βλάβης στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα και μην κρατάτε τη συσκευή απευθείας στο αυτί σας, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

—ΟΡΑΣΗ—



Μην κοιτάτε απευθείας στον φακό κατά τη χρήση του για να αποφύγετε βλάβες στην όραση. Μια ισχυρή δέσμη φωτός μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στα μάτια σας!

3. Χρήση του εγχειριδίου

Οι εικόνες της συσκευής και τα στιγμιότυπα οθόνης που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Τα αξεσουάρ που είναι προσαρτημένα στο σετ του smartphone ενδέχεται να διαφέρουν από τις εικόνες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Οι επιλογές που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης βρίσκονται σε σύστημα Android. Οι εν λόγω περιγραφές ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος και τις εφαρμογές που είναι εγκατεστημένες στη συσκευή.

Κανένα μέρος αυτού του εγχειριδίου δεν επιτρέπεται να φωτοτυπηθεί, να αναπαραχθεί, να μεταφραστεί ή να μεταδοθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της φωτοτυπίας, της εγγραφής ή της αποθήκευσης σε οποιαδήποτε συστήματα αποθήκευσης και ανταλλαγής πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη ρητή έγγραφη συναίνεση του κατασκευαστή.

4. Σημαντικές πληροφορίες

Στην πλειονότητά τους, οι εφαρμογές που μπορούν να εγκατασταθούν στη συσκευή είναι εφαρμογές για κινητά. Ο τρόπος λειτουργίας αυτών των εφαρμογών μπορεί να διαφέρει από τις αντίστοιχες εφαρμογές που είναι εγκατεστημένες σε έναν προσωπικό υπολογιστή. Οι εφαρμογές που εγκαθίστανται στη συσκευή ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα, την περιοχή και τις προδιαγραφές του εξοπλισμού. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για προβλήματα που προκαλούνται από λογισμικό τρίτων. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για παρατυπίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την επεξεργασία των ρυθμίσεων του

μητρώου και την τροποποίηση του λογισμικού του λειτουργικού συστήματος. Απόπειρες τροποποίησης του λειτουργικού συστήματος μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και προβλήματα με τις εφαρμογές και ενδέχεται να προκαλέσουν την απώλεια της εγγύησης.

System Android™

Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί λειτουργικό σύστημα Android.

Google Play

Τα Android και Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

4.1 Εμπορικά σήματα

- Τα Android και Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.
- Τα Oracle και Java είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της Oracle ή/και των θυγατρικών της.
- Το λογότυπο Wi-Fi® Wi-Fi είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της κοινοπραξίας Wi-Fi Alliance.
- Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα και πνευματικά δικαιώματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Manufacturer
mPTech Ltd.
Οδός Nowogrodzka 31
00-511 Βαρσοβία, Πολωνία
Κατασκευάζεται στην Κίνα

5. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Κινητό τηλέφωνο
- Καλώδιο USB
- Εγχειρίδιο χρήστη

Εάν κάποιο από τα παραπάνω λείπει ή έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

6. Τεχνικές Προδιαγραφές

Επεξεργαστής: MediaTek Helio G36, 4x 2.2 GHz, 4x 1.6 GHz
Οθόνη: 6.56” HD+, 1612 x 720px
Πίσω κάμερα (βασική): 13 Mpx + LED
Εμπρόσθια κάμερα (σέλφι): 5 Mpx
Μνήμη RAM: 4 GB
Εσωτερική μνήμη: 64 GB
Αναγνώστης καρτών: microSD (μέχρι 256 GB)
Λειτουργικό σύστημα: Android 14
Διπλή κάρτα SIM: nanoSIM+nanoSIM+microSD
Προστασία από σκόνη και νερό: IP69, STD-MIL-810H
Υποδοχή: USB-C
Συνδεσιμότητα: 2.4/5GHz, 802.11 a/b/g/n/ac, GPS/A-GPS, Glonass, Galileo, Beidou, Bluetooth 5.0
2G: 900/1800 MHz
3G: 900/2100 MHz
4G: 700/800/900/1800/2100/2600 MHz
Αισθητήρες: Αισθητήρας εγγύτητας, Αισθητήρας φωτός, Πυξίδα, Επιταχυνσιόμετρο, Γυροσκόπιο, NFC
Μπαταρία:
HS2401: Πολυμερών λιθίου 6500 mAh
HS2401e: Ιόντων λιθίου 6500 mAh
Διαστάσεις: 171.5 x 81.2 x 12.39 mm
Καθαρό βάρος: 270g

Παράμετροι ισχύος: σύστημα ταχείας φόρτισης Pump Express (5V/7V/9V/12V και μέγιστο 18W)

Συνιστώμενος φορτιστής: Hammer RAPIDCHARGE
Παράμετροι εισόδου φορτιστή: AC 100-240V, 50/60Hz 1A ⎓
Παράμετροι εξόδου φορτιστή:
USB-C: 3.3-11V/2.0A, 5V/3.0A,9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
USB-A: 5V/3.0A,9V/2.0A, 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C+USB-A: 5V/3.0A (15W MAX)

7. Εμφάνιση του τηλεφώνου

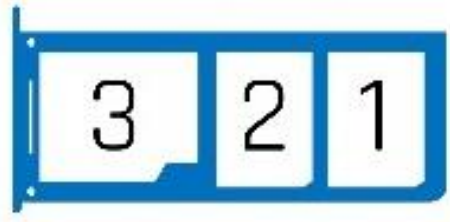
	Λειτουργία
1	Αισθητήρες φωτεινότητας και εγγύτητας
2	Εσωτερικό ηχείο
3	Φακός ψηφιακής κάμερας (σέλφι) 5 Mpx
4	Δίοδος ενημερώσεων
5	Υποδοχή mini-jack (καρφί) 3.5mm
6	Φακός ψηφιακής κάμερας (πίσω) 13 Mpx
7	Φλας κάμερας / Φακός
8	Θήκη για κάρτες SIM/ microSD
9	Πλήκτρα ελέγχου έντασης ήχου
10	Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης φραγής
11	Προγραμματιζόμενο πλήκτρο
12	Οθόνη αφής 6.56”
13	Εξωτερικό ηχείο
14	Θύρα USB-C πολλαπλών λειτουργιών
15	Μικρόφωνο
16	Κορδόνι λαιμού
17	Βαλβίδα ασφαλείας (Μην εισάγετε τίποτα)

8. Λειτουργία eSIM

Το smartphone είναι εξοπλισμένο με θήκη για κάρτες SIM/eSIM/microSD, χάρη στην οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο στις ακόλουθες ρυθμίσεις:

9. Κάρτα SIM 1 + κάρτα SIM 2 + κάρτα microSD

10. Κάρτα eSIM + κάρτα SIM 2 + κάρτα microSD



Η eSIM υποστηρίζεται μόνο από την υποδοχή 1!

Το smartphone υποστηρίζει την τεχνολογία eSIM. Για να την εκμεταλλευτείτε πλήρως, πρέπει να αγοράσετε επιπλέον μια ειδική κάρτα με nano eSIM από το κατάστημα του κατασκευαστή.





Μετά την αγορά της κάρτας, το πρώτο βήμα είναι να αποσπάσετε την κάρτα nano eSIM από τη μεγαλύτερη κάρτα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την στην υποδοχή 1 της θήκης. Το επόμενο βήμα είναι η εκκίνηση και η ενεργοποίηση της κάρτας eSIM.

8.1 Εκκίνηση και ενεργοποίηση της eSIM

Για την εγκατάσταση του προφίλ eSIM απαιτείται σύνδεση στο Internet (Wi-Fi ή δεδομένα κινητής τηλεφωνίας). Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας διαθέτει κάρτα nano eSIM στην κατάλληλη υποδοχή.



Μεταβείτε στις **[Ρυθμίσεις]** και επιλέξτε **[Δίκτυο και Internet] > [Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας] > [Προσθήκη κάρτας]** από τη λίστα του μενού (αν έχει τοποθετηθεί κανονική κάρτα SIM, μεταβείτε στο **[eSIM]**) για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση της κάρτας. Η ενεργοποίηση της κάρτας eSIM περιλαμβάνει τη λήψη του προφίλ της, μέσω διαμόρφωσης.

Εάν η κάρτα SIM βρίσκεται στο τηλέφωνο και έχει ήδη καθοριστεί ένα προφίλ eSIM από τον πάροχο, το τηλέφωνο θα κατεβάσει και θα εγκαταστήσει αυτόματα αυτό το προφίλ.

Εάν θέλετε να προσθέσετε μια νέα κάρτα eSIM, αφαιρέστε την κάρτα SIM πριν από τη διαμόρφωση!

Για τη δημιουργία ενός νέου προφίλ eSIM, θα χρειαστεί να εισαγάγετε έναν ειδικό κωδικό QR που θα λάβετε από τον πάροχό σας, τον οποίο μπορείτε να σαρώσετε με έναν σαρωτή κωδικών QR ή να τον εισαγάγετε χειροκίνητα πηγαίνοντας στο **[Χρειάζεστε βοήθεια;]** κατά τη διάρκεια της σάρωσης.
Μετά τη σάρωση ή την εισαγωγή του κωδικού, το προφίλ της κάρτας θα μεταφορτωθεί αυτόματα.
Μόλις γίνει λήψη του προφίλ, στο **[Μενού] > [Δίκτυο και Internet] > [Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας] > [Προσθήκη κάρτας]** θα εμφανιστεί ένα tab με το όνομα του παρόχου και την υπογραφή eSIM, καθώς και το εικονίδιο κάλυψης δικτύου στην επάνω γραμμή κατάστασης.
Μπορείτε επίσης να δείτε τη διαδικασία εκκίνησης και ενεργοποίησης μιας κάρτας eSIM στην παρακάτω σελίδα:

9. Πλήκτρα

Μενού (virtual)

Πατώντας το θα εμφανιστεί η λίστα με τις ανοιχτές εφαρμογές, τις οποίες μπορείτε να εναλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε.

Αρχική σελίδα (virtual)

Με ένα γρήγορο πάτημα μεταφέρεστε στην επιφάνεια εργασίας του τηλεφώνου. Ένα παρατεταμένο πάτημα εκκινεί το Google Assistant.

Πίσω (virtual)

Πιέστε το για να βγείτε από την εφαρμογή/ να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης φραγής

- Ένα γρήγορο πάτημα κλειδώνει/ξεκλειδώνει την οθόνη.
- Πατώντας και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο για περίπου 2

δευτερόλεπτα, λειτουργεί το Google voice.

Πλήκτρα αύξησης και μείωσης έντασης ήχου

Πατώντας τα κατά τη διάρκεια μιας φωνητικής κλήσης προκαλείτε αύξηση ή μείωση της έντασης του ήχου της σύνδεσης.

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο

Πατώντας το σε ένα ξεκλείδωτο smartphone εκκινείται μια ενέργεια ή μια εφαρμογή που έχει οριστεί από τον χρήστη. Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία του χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις.

10. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του τηλεφώνου

Για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης/Κλειδώματος** μέχρι να φωτιστεί η οθόνη του τηλεφώνου, οπότε αφήστε το πλήκτρο και περιμένετε να ενεργοποιηθεί το τηλέφωνο.

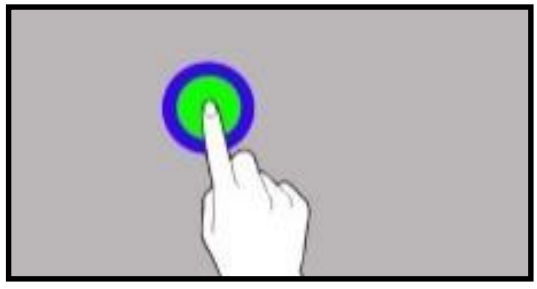
Για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, πρέπει να επεκτείνετε τη γραμμή ειδοποιήσεων. Για να το κάνετε αυτό, σύρετε δύο φορές την οθόνη από πάνω προς τα κάτω και πιέστε το στην κάτω δεξιά γωνία, για να ανοίξει το μενού Απενεργοποίηση / Επανεκκίνηση τηλεφώνου ή Κλήσεις έκτακτης ανάγκης. Επιλέξτε **[Απενεργοποίηση]** και επιλέξτε ξανά για να επιβεβαιώσετε την **[Απενεργοποίηση]**.

11. Χρήση της οθόνης αφής

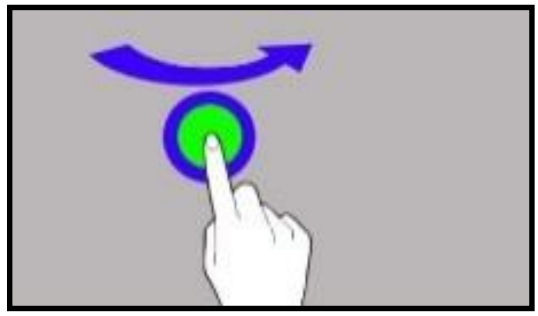
Η οθόνη αφής του smartphone διευκολύνει την επιλογή στοιχείων, την εκτέλεση λειτουργιών και ενεργειών. Η οθόνη αφής μπορεί να ελεγχθεί με τις ακόλουθες ενέργειες:

11.1. Αφή

Αγγίξτε μια φορά για να εκκινήσετε επιλογές, εφαρμογές, μενού.

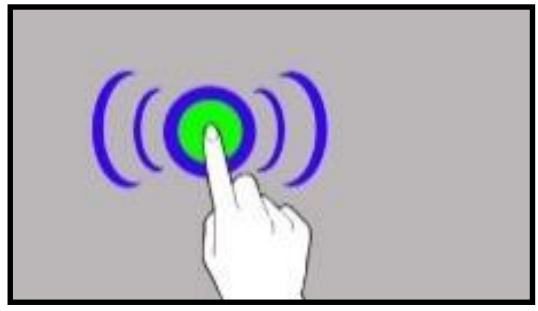


11.2 Κύλιση



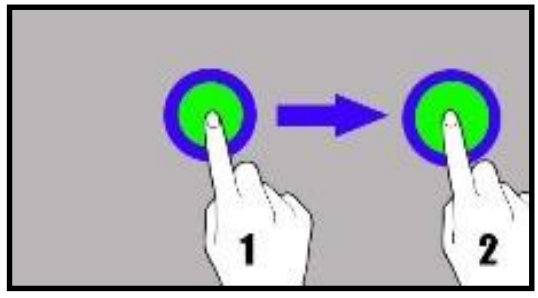
Σύρετε γρήγορα προς τα πάνω, προς τα κάτω, προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, για να μετακινηθείτε στη λίστα ή στην οθόνη.

11.3 Τριπλό κλικ



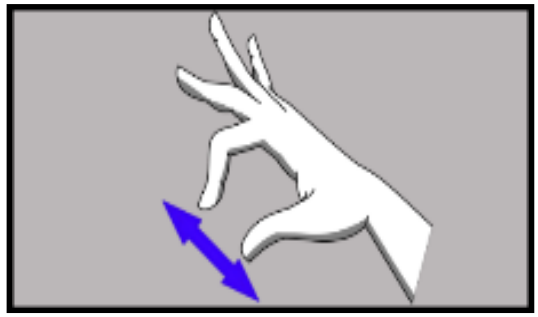
Αγγίξτε γρήγορα την οθόνη τρεις φορές για να ξεκινήσετε μεγέθυνση - αν αυτή η επιλογή είναι ενεργοποιημένη στις ρυθμίσεις του smartphone σας.

11.4 Κράτημα και κύλιση



Αγγίξτε ένα στοιχείο (ίσως ένα εικονίδιο) και κρατήστε το πατημένο για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Στη συνέχεια, μπορείτε να διαγράψετε / απεγκαταστήσετε αυτό το στοιχείο.

11.5 Ολίσθηση προς τα μέσα και προς τα έξω



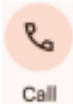
Αγγίξτε την οθόνη με δύο δάχτυλα και σύρετέ τα μαζί ή ξεχωριστά για να μεγεθύνετε ή να μικρύνετε μια φωτογραφία ή έναν χάρτη.

12. Επικοινωνία

12. 1 Πραγματοποίηση κλήσεων

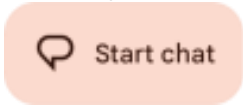
Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση αγγίξτε το εικονίδιο , που βρίσκεται στην κύρια οθόνη ή στο μενού εφαρμογών Android και

επιλέξτε το εικονίδιο με το πληκτρολόγιο . Εισαγάγετε τον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε να καλέσετε. Πατήστε το “πράσινο ακουστικό” που βρίσκεται στο κάτω μέρος της οθόνης και επιλέξτε την κάρτα SIM που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Είναι δυνατόν να πραγματοποιήσετε κλήση σε μια ήδη αποθηκευμένη επαφή. Πατήστε το εικονίδιο **[Τηλέφωνο]** , που βρίσκεται στην αρχική οθόνη ή στο μενού της εφαρμογής Android, μεταβείτε στην καρτέλα **[Επαφές]** και επιλέξτε μια επαφή από τη λίστα των αποθηκευμένων επαφών. Για να ξεκινήσετε την κλήση, πατήστε 

.

12. 2 SMS - μηνύματα

Μπορείτε να διαχειριστείτε τα μηνύματά σας χρησιμοποιώντας την εφαρμογή **[Μηνύματα]**  στην αρχική οθόνη ή στο μενού του smartphone. Ξεκινήστε την εφαρμογή και αγγίξτε το εικονίδιο 

, πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου, το όνομα της επαφής ή επιλέξτε μια επαφή από τη λίστα. Όταν επιλέξετε την επαφή, θα εμφανιστεί μια οθόνη όπου μπορείτε να πληκτρολογήσετε το μήνυμα. Πληκτρολογήστε το σώμα του μηνύματος.

Πριν στείλετε ένα μήνυμα κειμένου, μπορείτε να το μετατρέψετε σε μήνυμα πολυμέσων πατώντας το σύμβολο , που βρίσκεται στην αριστερή γωνία του πλαισίου κειμένου και προσθέτοντας ένα αυτοκόλλητο, ένα ηχητικό μήνυμα ή μια τοποθεσία. Για να προσθέσετε μια φωτογραφία από τη γκαλερί ή απευθείας από την κάμερά σας, πατήστε το σύμβολο . Για να στείλετε το μήνυμα πατήστε 

.

13. Συντήρηση της συσκευής

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε καθαριστικό με μεγάλη συγκέντρωση οξέων ή αλκαλίων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα. Η παραβίαση αυτού του κανόνα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης.

14. Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένου εξοπλισμού



Η συσκευή φέρει σήμανση διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη της χρήσης τους. Ο χρήστης υποχρεούται να απαλλαγεί από τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο συλλογής στο οποίο ανακυκλώνονται επικίνδυνα απόβλητα. Η συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων σε καθορισμένα σημεία και η ουσιαστική διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η ορθή διάθεση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει θετικό αντίκτυπο στην υγεία και το περιβάλλον του ανθρώπου. Για πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς πρέπει να απορρίπτονται τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το κέντρο συλλογής απορριμμάτων ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

15. Ορθή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών



Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ με τις αλλαγές που περιλαμβάνονται στην Οδηγία 2013/56/ΕΕ για την απόρριψη των μπαταριών, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά να υπόκεινται σε επεξεργασία σύμφωνα με τις νομικές οδηγίες και τους τοπικούς κανονισμούς. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών μαζί με μη διαχωρισμένα αστικά απορρίμματα. Οι χρήστες μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να χρησιμοποιούν τα διαθέσιμα σημεία συλλογής των εν λόγω αντικειμένων για την επιστροφή, την ανακύκλωση και την απόρριψή τους. Εντός της ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση των μπαταριών και των συσσωρευτών υπόκεινται σε διαφορετικές διαδικασίες. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις υφιστάμενες διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό σας γραφείο ή με φορέα διάθεσης αποβλήτων ή χώρου υγειονομικής ταφής.